

Twist-A-Saw



**SICHERHEITS- UND
BEDIENTUNGSANLEITUNG
FÜR DAS DELUXE-KIT**

**SAFETY AND
OPERATING MANUAL FOR
THE DELUXE KIT**

**ISTRUZIONI PER L'USO
E LA SICUREZZA PER
IL KIT DELUXE**

**VEILIGHEIDS- EN
BEDIENINGSHANDLEIDING
VOOR DE DELUXE KIT**

**GÜVENLİK VE
İŞLETİM KILAVUZU
DELÜKS KİT İÇİN**

**MODE D'EMPLOI
ET CONSIGNES DE SECURITE
POUR LE KIT DELUXE**



Inhaltsverzeichnis

Twist-A-Saw™ Deluxe Kit	9
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrogeräte	20-21
Zusätzliche Sicherheitshinweise	21-23
Allgemeines	10
Twist-A-Saw™-Teile	10
Zubehör.	10
Teile der Twist-A-Saw™	11
Einrichten	23
Welche Teile benötige ich?	23
Wechseln der Klemmbuchsen	23
Installieren der Schneideinsätze	24
Befestigen des Mehrzweckgriffs	24
Einstellen des Komfort-Steuerungsgriffs	25
Einstellen des Tiefenmessers	25
Befestigen des Kreisschneiders	26
Befestigen des Anschlags	26
Installieren des Vakuumschlauchs	26
Befestigen der Twist-A-Flex™	27
Installieren eines Einsatzes in der Twist-A-Flex™	27
Verwenden der Twist-A-Saw™	27
Ein- und Ausschalten der Twist-A-Saw™	27
Einstellen des Geschwindigkeitsreglers	28
Durchführen von Übungsschnitten	28
Schneiden von Auslassöffnungen in Trockenbauwände/Gipskartonplatten	29
Verwenden des Kreisschneiders	29
Verwenden des Twist-A-Flex™-Drehwerkzeug-Aufsatzes	30
Tipps und Problembehebung	30
Auswählen der richtigen Geschwindigkeit	30
Schneidtipps	30-31
Strom-Anzeigelicht	31
Twist-A-Saw™-Pflege	31
Reinigung und Lagerung	31
Wartung und Reparatur	31
Gewährleistung	31
Entsorgung / Konformitätserklärung / Hersteller	32

Contents

Twist-A-Saw™ Deluxe Kit	9
General Power Tool Safety Warnings	32-33
Additional Safety Warning	33-35
General	10
Twist-A-Saw™ components	10
Accessories	10
Parts of the Twist-A-Saw™	11
Setting up	35
Which parts do I need?	35
Changing the collets	35
Installing cutting bits	36
Attaching the Multi-Purpose Handle	36
Adjusting the Comfort Control Grip	36
Adjusting the Depth Guide	37
Attaching the Circle Cutter	37
Attaching the Fence Guide	37
Installing the Vacuum Hose	37
Attaching the Twist-A-Flex™	37
Installing a bit in the Twist-A-Flex™	37
Using the Twist-A-Saw™	37
Turning the Twist-A-Saw™ on and off	38
Changing the Variable Speed Dial	38
Making practice cuts	38
Cutting outlet openings in drywall/plasterboard	39
Using the Circle Cutter	39
Using the Twist-A-Flex™ Rotary Tool Attachment	39
Tips and troubleshooting	40
Choosing the right speed	40
Cutting tips	40
Power indicator light	40
Twist-A-Saw™ Care	40
Cleaning & Storage	40
Service and repairs	40
Warranty	41
Disposal / Declaration Of Conformity / Manufacturers	41

Indice

Twist-A-Saw™ Kit Deluxe	10
Avvisi generali di sicurezza per apparecchi elettrici	41-43
Ulteriori avvisi di sicurezza	43-45
Generale	10
Twist-A-Saw™ Componenti	10
Accessori	10
Parti del Twist-A-Saw™	11
Montaggio	45
Quali componenti mi occorrono?	45
Sostituire le bussole di fissaggio	45
Montare le punte da taglio	45
Montare il manico multifunzione	46
Regolare la maniglia di comando comfort	46
Regolare il calibro di profondità	46
Montare la taglierina circolare	46
Montare l'indicatore di direzione	47
Montare il tubo a vuoto	47
Collegare il Twist-A-Flex™	47
Montare una punta sul Twist-A-Flex™	47
Come usare il Twist-A-Saw™	47
Accendere e spegnere il Twist-A-Saw™	48
Impostare il regolatore di velocità	48
Come eseguire tagli di prova	48
Come eseguire delle aperture di ventilazione nel cartongesso	48
Come usare la taglierina circolare	49
Come usare l'accessorio rotante del Twist-A-Flex™	49
Consigli e risoluzione problemi	49
Scegliere la velocità giusta	49
Consigli per il taglio	50
Indicatore luminoso	50
Manutenzione del Twist-A-Saw™	50
Pulizia e magazzinaggio	50
Assistenza e riparazione	50
Garanzia	51
Smaltimento / Dichiarazione di conformità / Produttori	51

Inhoud

Twist-A-Saw™ Deluxe Kit	10
Algemene veiligheidswaarschuwingen elektrisch gereedschap.	51-53
Aanvullende veiligheidswaarschuwingen	53-55
Algemeen	10
Twist-A-Saw™ componenten	10
Accessoires en Hulpstukken	10
Onderdelen van de Twist-A-Saw™	11
Gereedmaken van de machine	55
Welke onderdelen heb ik nodig?	55
Verwisselen van de spantangen	55
Monteren van de bits	55
Bevestigen van de Multifunctionele Handgreep	56
Verstellen van de Comfort Controle Greep	56
Aanpassen van de dieptegeleider	56
Bevestigen van de CirkelSnijder	56
Bevestigen van de geleider	57
Monteren van de zuigslang	57
Bevestigen van de Twist-A-Flex™	57
Monteren van een bitje in de Twist-A-Flex™	57
Gebruik van de Twist-A-Saw™	57
Aan- en uitzetten van de Twist-A-Saw™	57
Instellen van de variable snelheid	58
Oefenen met snijden/zagen	58
Doorlaatopeningen zagen in gipsplaat	58
Gebruik van de CirkelSnijder	59
Gebruik van de Twist-A-Flex™ Rotary Tool Attachment	59
Tips en oplossingen voor problemen	59
Kiezen van de juiste snelheid	60
Tips voor snijden en zagen	60
Stroomindicatolampje	60
Twist-A-Saw™ CGebruikersonderhoud en service	60
Schoonmaken & opbergen	60
Service en reparaties	60
Garantie	60
Afvoeren / Conformiteitsverklaring / Fabrikant	61

İçindekiler

Twist-A-Saw™ Delüks Kit	10
Elektrikli Aletlere İlişkin Genel Uyarılar	61-62
Ek Güvenlik Uyarısı	62-64
Genel	10
Twist-A-Saw™ bileşenleri	10
Aksesuarlar	10
Twist-A-Saw™ parçaları	11
Kurulum	64
Hangi parçalara ihtiyacım var?	64
Bilezikleri değiştirmek	64
Kesme uçlarını takmak	65
Çok Amaçlı Kolu bağlamak	65
Rahat Kontrol Sapını ayarlamak	65
Derinlik Kılavuzunu ayarlamak	66
Daire Kesiciyi bağlamak	66
Çıta Kılavuzunu bağlamak	66
Vakum Hortumunu takmak	66
Twist-A-Flex™'yi bağlamak	66
Twist-A-Flex™ içine bir uç takmak	67
Twist-A-Saw™'yi kullanmak	67
Twist-A-Saw™'yi açmak ve kapatmak	67
Değişken Hız Kadranını değiştirmek	67
Alistırma kesimleri yapmak	67
Alçıpan/alçı panel içinde priz bölmesi açmak	68
Daire Kesiciyi kullanmak	68
Twist-A-Flex™ Döner Alet Eklentisini kullanmak	68
İpuçları ve sorun giderme	69
Doğru hızı seçmek	69
Kesme uçları	69
Güç göstergesi ışığı	69
Twist-A-Saw™ Bakım	69
Temizleme ve Saklama	69
Servis ve onarım	69
Garanti	70
Tasfiye / Uygunluk Beyanı / Üreticiler	70

Table des matières

Twist-A-Saw™ Kit Deluxe	10
Consignes de sécurité générales pour les outils électriques	70-72
Consignes de sécurité supplémentaires	72-74
Généralités	10
Twist-A-Saw™ composants	10
Accessoires	10
Composants de la perceuse Twist-A-Saw™	11
Préparation	74
De quels composants ai-je besoin ?	74
Changement des pinces	74
Installation des forets	74
Fixation de la poignée universelle	75
Réglage de la poignée de contrôle Confort	75
Réglage du guide de profondeur	75
Fixation du cutter circulaire	75
Fixation du guide de butée	76
Installation du tuyau d'aspirateur	76
Fixation de Twist-A-Flex™	76
Installation d'un foret dans le Twist-A-Flex™	76
Utilisation de Twist-A-Saw™	77
Mise sous/hors tension de l'outil Twist-A-Saw™	77
Changement du cadran de vitesse variable	77
Réalisation de coupes d'entraînement	77
Découpe des ouvertures pour prises électriques dans un mur sec/plaque de placoplâtre ..	77
Utilisation de la scie cloche	78
Utilisation de la fixation de l'outil rotatif Twist-A-Flex™	78
Conseils et dépannage	79
Choix de la vitesse adaptée	79
Conseils de découpe	79
Témoin d'alimentation	79
Entretien de l'outil Twist-A-Saw™	79
Nettoyage et entreposage	79
Entretien et réparations	79
Garantie	80
Mise au rebut/Déclaration de conformité/Fabricants	80

DE Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Twist-A-Saw™ -Drehwerkzeugs. Bevor Sie es verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Dieses Handbuch beschreibt, wie man das Twist-A-Saw™ -Drehwerkzeug sicher verwenden kann. Darüber hinaus erhalten Sie Tipps zur Verwendung und zur Wartung.

10 x die Geschwindigkeit eines gewöhnlichen Akkuschraubers

Sie sind dabei zu entdecken, warum die Twist-A-Saw™ das ultimative, professionelle Heimwerker-Gerät für Renovierungen und Umbauarbeiten ist. Mit der zehnfachen Geschwindigkeit eines gewöhnlichen Akkuschraubers können Sie nun Einstichschneiden, Sie können sich in jede Richtung bewegen, perfekte Kreise schneiden und Formen bei verschiedensten Materialien kreieren – ohne dass Sie Einsätze tauschen müssen – und alles mit nur einem Werkzeug.

Die Twist-A-Saw™ schneidet durch Trockenbauwände / Gipskartonplatten, Laminat, MDF (mitteldichte Holzfaserplatten), Spanplatten, Holzböden, Verkleidungen, Kunststoff, dünnes Aluminium, Sperrholz, Acryl, Fiberglas, Kohlefaser und mehr. Mit der Twist-A-Saw™ können Sie leichter präziser, schneller und mit mehr Kontrolle bei verschiedensten Projekten schneiden, was Ihnen Zeit und Geld spart.

Mit den Aufsätzen, Einsätzen und Zubehörteilen des Twist-A-Saw™-Drehwerkzeugs können Sie äußerst präzise schneiden, schleifen, glätten und polieren. Es ist perfekt für Spezialprojekte, Kunst, Handwerk und Hobbies.

Twist-A-Einsatz-Werkstatt Guide

Wir haben auch eine praktische Übersichtstabelle beigelegt, damit Sie schnell den richtigen Einsatz und die empfohlene

Geschwindigkeit für das Material finden, das Sie schneiden wollen. Hängen Sie diese in Ihrer Werkstatt an die Wand oder bewahren Sie sie an einer sicheren Stelle auf. Sie wird Ihnen wertvolle Zeit sparen.

EN Congratulations on purchasing your Twist-A-Saw™ rotary tool. Before using it, please read this manual carefully.

This manual covers how to safely use your Twist-A-Saw™ rotary tool, as well as tips for using and maintaining it.

10X the speed of a regular cordless drill

You're about to discover why Twist-A-Saw™ is the ultimate home and professional renovation and remodelling tool. With ten times the speed of a regular cordless drill, you can now plunge cut, move in any direction, cut perfect circles and create shapes in all sorts of materials – without changing bits and all with just one tool.

Twist-A-Saw™ cuts through drywall/plasterboard, laminate, MDF, particleboard, wood flooring, panelling, plastic, thin aluminium, plywood, acrylic, fibreglass, carbon fibre and more. With Twist-A-Saw™ you can precision-cut more easily, faster and with greater control on all sorts of jobs, saving you time and money.

And with the Twist-A-Flex™ rotary tool attachment, bits and accessories you can cut, grind, sand and polish in minute detail. It's perfect for those special projects, arts, crafts and hobbies.

Twist-A-Bits workshop guide

We've also include a handy chart so you can quickly match the right bit and recommended speed to the material you wish to cut. Pin this on your workshop wall, or keep it somewhere safe – you'll find it an invaluable time-saver.

IT Congratulazioni per l'acquisto dell'utensile rotante Twist-A-Saw™. Prima di utilizzarlo, vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale d'uso. Il manuale contiene disposizioni di sicurezza concernenti l'uso del Twist-A-Saw™ e fornisce consigli per l'uso e la manutenzione.

10 volte più veloce di un normale trapano senza fili

State per scoprire perché il Twist-A-Saw™ è considerato l'attrezzo insuperabile per la ristrutturazione e il rimodellamento degli interni. Dieci volte più veloce di un normale trapano senza fili, questo attrezzo vi consente di effettuare tagli a immersione, tagli circolari, muovervi in tutte le direzioni e creare delle forme in tutti i tipi di materiale – senza cambiare punte e il tutto con un solo attrezzo.

Con il Twist-A-Saw™ potrete tagliare cartongesso, laminato, MDF, truciolo, pannelli, plastica, alluminio sottile, compensato, fibra di vetro, fibra di carbonio e tanti altri materiali. Grazie al Twist-A-Saw™ potrete eseguire tagli di precisione in modo più semplice, veloce e con maggiore controllo per ogni tipo di lavoro, risparmiando tempo e denaro.

Inoltre, grazie alle punte, agli inserti e agli accessori del Twist-A-Flex™, potrete tagliare, molare, levigare e lucidare con estrema precisione. La soluzione perfetta per i progetti speciali, i lavori artistici e di artigianato, e per il bricolage.

Tabella degli accessori del Twist-A per l'officina

Abbiamo inoltre incluso una guida rapida che vi aiuterà a scegliere la punta giusta e la velocità consigliata per il materiale che desiderate tagliare. Vi consigliamo di affiggere questa guida nella vostra officina o di conservarla in un luogo sicuro: vi farà risparmiare moltissimo tempo.

NL Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw Twist-A-Saw™ rotary tool. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voor u het apparaat gaat gebruiken.

In deze handleiding vindt u hoe u uw Twist-A-Saw™ rotary tool veilig kunt gebruiken en bovendien tips voor gebruik en onderhoud van het apparaat.

10X de snelheid van een normale accuboormachine

U gaat nu ontdekken waarom Twist-A-Saw™ het ultieme gereedschap is voor renoveren en klussen, voor thuis- en professioneel gebruik. Met tien keer de snelheid van een normale accuboormachine kunt u insteekzagen, bewegen in iedere richting, perfecte cirkels zagen en vormen creëren in allerlei soorten materialen – zonder de bits te verwisselen en met maar één stuk gereedschap.

Twist-A-Saw™ snijdt door gipsplaat/gipskartonplaat, laminaat, MDF, spaanplaat, vloerplanken, meubelpanelen, plastic, dun aluminium, multiplex, acrylaat, glasvezel, koolstofvezel en meer. De Twist-A-Saw™ maakt precisiesnijden sneller en gemakkelijker.

U heeft meer controle bij allerlei klussen, dat spaart tijd en geld. Met de Twist-A-Flex™ rotary tool attachment, bits en accessoires kunt u heel precies zagen en snijden, schuren en polijsten. Perfect voor speciale klussen, kunstnijverheid en hobby.

Twist-A-Bits Workshopgids

Bijgesloten is een handige overzichtskaart, zodat u snel het juiste bit en de aanbevolen snelheid kunt vinden bij het materiaal dat u wilt snijden. Hang de kaart aan de muur in uw werkruimte of leg hem ergens anders waar hij gemakkelijk te raadplegen is – de kaart is bijzonder handig, snel en gemakkelijk.

TR Twist-A-Saw™ döner aleti satın aldığınız için sizi tebrik ederiz. Bu aleti kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun. Bu kılavuzda, Twist-A-Saw™ döner aletin nasıl güvenli bir şekilde kullanılacağına yanı sıra kullanımına ve bakımına yönelik ipuçları anlatılmaktadır.

Sıradan bir şarjlı matkaptan 10 kat daha hızlı

Twist-A-Saw™'nin neden en iyi evde ve profesyonel kullanıma yönelik tamirat ve model şekillendirme aleti olduğunu öğrenmeküzaresiniz. Sıradan bir şarjlı matkaptan on kat daha hızlı olan bu alet ile saplamalı kesim yapabilir, herhangi bir yöne gidebilir, tüm materyallerde mükemmel daireler kesebilir ve şekiller oluşturabilirsiniz – bunları yapmak için hiç uç değıştirmenize gerek kalmaz ve bir alet yeterlidir.

Twist-A-Saw™ alçıpan/alçı panel, laminant, MDF, sunta, ahşap döşeme, tahta kaplama, plastik, ince alüminyum, kontrplak, akrilik, fiberglas, karbon fiber ve daha pek çok materyali keser. Twist-A-Saw™ ile hassas kesim işlemlerini daha kolay, hızlı ve tüm çalışmalarda daha yüksek oranda kontrol ile yaparak zaman ve para tasarrufu yaparsınız

Ve Twist-A-Flex™ döner alet eklentisi, uçları ve aksesuarları ile en ince ayrıntısına kadar kesim, taşlama, zımparalama ve cilalama yapabilirsiniz. Özel projeler, sanat, zanaat ve hobi çalışmaları için mükemmeldir.

Twist-A-Bits atölye kılavuzu

Kesmek istediğiniz materyal için doğru ucu ve önerilen hızı kolayca bulmanız için kullanışlı bir grafik de ekliyoruz. Bunu atölyenizin duvarına asın veya güvenli bir yerde tutun – bu grafiğin zaman kazandıran önemli bir kaynak olduğunu göreceksiniz.

FR Félicitations pour votre achat de l'outil rotatif Twist-A-Saw™ Avant de l'utiliser, veuillez lire attentivement ce manuel. Ce manuel explique comment utiliser en toute sécurité votre outil rotatif Twist-A-Scie™, et vous fournit des conseils pour l'utilisation et l'entretien.

10 fois la vitesse d'une perceuse sans fil normale

Vous êtes sur le point de découvrir pourquoi Twist-A-Scie™ est l'outil incontournable pour la rénovation professionnelle de la maison et la décoration intérieure. Avec dix fois la vitesse d'une perceuse sans fil normale, vous pouvez maintenant effectuer des coupes plongeantes, vous déplacer dans toutes les directions, découper des cercles parfaits et créer des formes dans toutes sortes de matériaux – sans changer les forets et le tout avec un seul outil.

Twist-A-Saw™ coupe à travers les cloisons sèches/plaques de placoplâtre, le stratifié, panneaux MDF, panneaux de particules, planchers en bois, panneaux, plastique, aluminium fin, contreplaqué, acrylique, fibre de verre, carbone, fibre et bien plus encore. Avec Twist-A-Saw™ vous pouvez couper avec précision plus facilement, plus rapidement et avec plus de contrôle pour toutes sortes de travaux, ce qui vous permet d'économiser temps et argent.

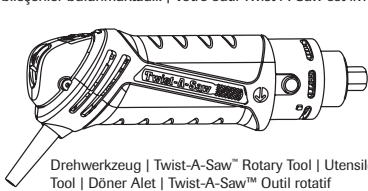
Et avec la fixation de l'outil rotatif, des forets et des accessoires de Twist-A-Flex™, vous pouvez couper, meuler, poncer et polir dans les moindres détails. Il est parfait pour les projets spéciaux, les arts, l'artisanat et les loisirs.

Guide d'atelier des forets Twist-A-Bits

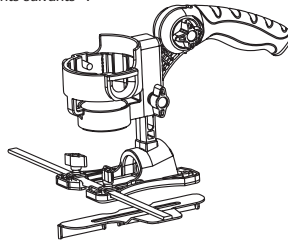
Nous avons également intégré un diagramme très pratique pour faire correspondre le foret correct et la vitesse recommandée au matériau que vous souhaitez découper. Punnaissez ce diagramme au mur de votre atelier, ou conservez-le dans un endroit sûr, il vous fera gagner beaucoup de temps.

Twist-a-Saw™ Teile | Components | Componenti | Componenten | Bileşenleri | Composants

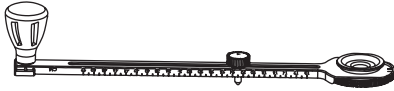
Die folgenden Teile sind im Lieferumfang der Twist-A-Saw™ enthalten. | The following components are included with your Twist-A-Saw™. | Nella confezione del vostro Twist-A-Saw™ sono inclusi i seguenti componenti. | De volgende componenten maken deel uit van uw Twist-A-Saw™. | Twist-A-Saw™'de aşağıdaki bileşenler bulunmaktadır. | Votre outil Twist-A-Saw est livré avec les composants suivants™.



Drehwerkzeug | Twist-A-Saw™ Rotary Tool | Utensile rotante | Rotary Tool | Döner Alet | Twist-A-Saw™ Outil rotatif



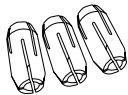
Mehrzweckgriff (mit Tiefenmesser und Anschlag) | Twist-A-Saw™ Multi-Purpose Handle (include: Depth Guide and Fence Guide) | Manico multifunzione (include: calibro di profondità e indicatore di direzione) | Multifunctionele Handgriep (met Dieptegeleider en Parallelgeleider) | Çok Amaçlı Kol (İçerdiği: Derinlik Kılavuzu ve Çıta Kılavuzu) | Twist-A-Saw™ Poignée universelle (inclut: Guide de profondeur et guide de butée)



Kreisschneider | Twist-A-Saw™ Circle Cutter | Taglierina rotante | CirkelSnijder | Daire Kesici | Twist-A-Saw™ Scie cloche



Vakuumschlauch | Twist-A-Saw™ Vacuum Hose | Tubo a vuoto | Zuigslang | Vakum Hortumu | Twist-A-Saw™ Tuyau d'aspirateur

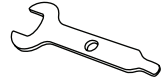


Klemmbuchse 6,35 mm (1/4") - Klemmbuchse 4,76 mm (3/16") - Klemmbuchse 3,2 mm (1/8") | 6.35mm (1/4") Collet - 4.76mm (3/16") Collet - 3.2mm (1/8") Collet | Chiave della bussola di fissaggio | Spantang | Bilezik Anahtar | Douille

Drehwerkzeugaufsatz | Twist-A-Flex™ Rotary Tool Attachment | Accessori dell'utensile | Rotary Tool Attachment | Döner Alet Eklentisi | Twist-A-Flex™ Fixation d'outil rotatif



Klemm-buchsen-Schlüssel 16 mm (5/8") | 16mm (5/8") Collet Wrench | Bussola di fissaggio | Spantangsleutel | Bilezik Anahtar | Clé plate



Klemmbuchsen-Schlüssel 10 mm (3/8") (mitgeliefert) | 10mm (3/8") Twist-A-Flex™ Collet Wrench (included in kit) | Bussola di fissaggio (include nel kit) | Spantangsleutel (in de kit) | Bilezik Anahtar (kit içinde bulunur) | Clé plate Twist-A-Flex™ (comprise dans le kit)

DE Zubehör

Für eine Liste des Zubehörs, das mit der Twist-A-Saw™ mitgeliefert wird, siehe das separate Twist-A-Bits-Werkstatthandbuch.

Hinweis: Alle Teile und Zubehörteile, die in diesem Handbuch aufgelistet sind, sind mit metrischen Messungen hergestellt. Die metrischen und britischen Vergleichswerte in diesem Handbuch sind Näherungswerte (1 mm = ungefähr 1/32"). Wir empfehlen, dass Sie das britische Nennmaß verwenden, das der angeführten metrischen Größe am nächsten liegt.

EN Accessories

For a list of the accessories included with Twist-A-Saw™, refer to the separate Twist-A-Bits workshop guide. **Note:** All components and accessories listed in this manual are manufactured using metric measurements. The metric and imperial comparisons in this manual are approximate (1mm = approximately 1/32"). We recommend you use the standard imperial size that is closest to the metric size shown.

IT Accessori

Per una lista degli accessori inclusi nel Twist-A-Saw™, vi preghiamo di consultare la guida Twist-A-Bits separata. Nota: tutti i componenti e gli accessori elencati in questo manuale sono prodotti utilizzando misure metriche. La conversione da misure metriche a imperiali in questo manuale è approssimata (1 mm = circa 1/32"), per cui raccomandiamo di usare la misura imperiale standard più prossima alla misura metrica mostrata.

NL Accessoires en Hulpstukken

De complete lijst met de accessoires die bij de Twist-A-Saw™ horen is te vinden in de Twist-A-Bits Workshopgids. Let op: Bij de fabricage van de componenten en accessoires/hulpstukken die in deze handleiding genoemd worden is uitgegaan van afmetingen volgens het metrieke stelsel. De vergelijkingen van metrisch en impériaal in deze handleiding zijn bij benadering (1 mm = ongeveer 1/32" oftewel 1/32 inch). Wij bevelen aan om de standaard impériaal maat te gebruiken die het dichtst bij de aangegeven metrieke maat ligt.

TR Aksesuarlar

Twist-A-Saw™ içindeki aksesuarların bir listesi için Twist-A-Bits atölye kılavuzuna bakın. Not: Bu kılavuzda kullanılan tüm bileşenler ve aksesuarlar metrik ölçüm kullanılarak üretilmiştir. Bu kılavuzdaki metrik ve imperyal karşılaştırmalar yaklaşıktır (1 mm = yaklaşık olarak 1/32"). Gösterilen metrik ölçüye en yakın olan standart imperyal ölçüyü kullanmanızı öneriyoruz.

FR Accessories

Pour obtenir la liste des accessoires disponibles avec l'outil Twist-A-Saw™, reportez-vous au guide d'atelier Twist-A-Bits sépara. Remarque : Tous les composants et accessoires répertoriés dans le présent manuel sont fabriqués selon des mesures métriques. Les comparaisons entre le système métrique et impérial dans le présent manuel sont approximatives (1 mm = environ 1/32"). Nous vous recommandons d'utiliser la taille impériale standard la plus proche des mesures métriques illustrées.

DE Teile der Twist-A-Saw™

I diagrammi seguenti mostrano le parti etichettate dell'utensile rotante, del manico multifunzione e degli accessori dell'utensile rotante del.

EN Parts of the Twist-A-Saw™

The following diagrams show the labelled parts of the Twist-A-Saw™ Rotary Tool, Multi-Purpose Handle and Twist-A-Flex™ Rotary Tool Attachment.

IT Componenti del Twist-A-Saw™

The following diagrams show the labelled parts of the Twist-A-Saw™ Rotary Tool, Multi-Purpose Handle and Twist-A-Flex™ Rotary Tool Attachment.

NL Onderdelen van de Twist-A-Saw™

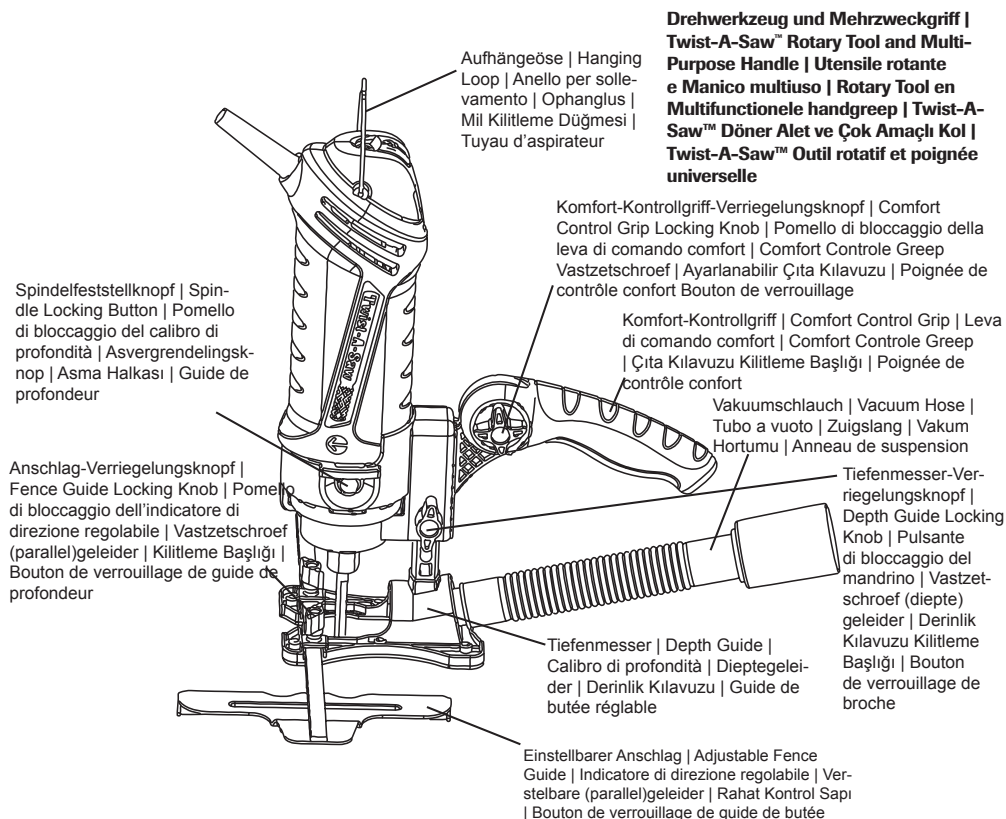
Op de volgende schema's zijn de benoemde onderdelen te zien van de Twist-A-Saw™ Rotary Tool, Multifunctionele Handgriep en de Twist-A-Flex™ Rotary Tool Attachment.

TR Twist-A-Saw™'nin parçaları

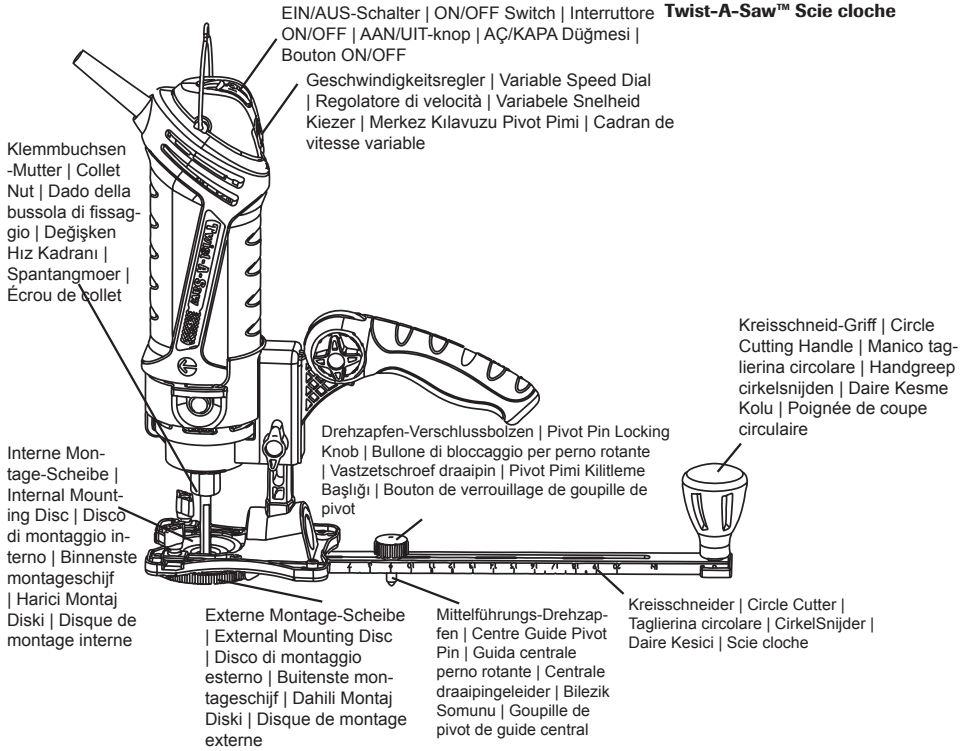
Aşağıdaki şemalarda Twist-A-Saw™ Döner Alet, Çok Amaçlı Kol ve Twist-A-Flex™ Döner Alet Eklentisine ait etiketli parçalar gösterilmektedir.

FR Pièces de l'outil Twist-A-Saw™

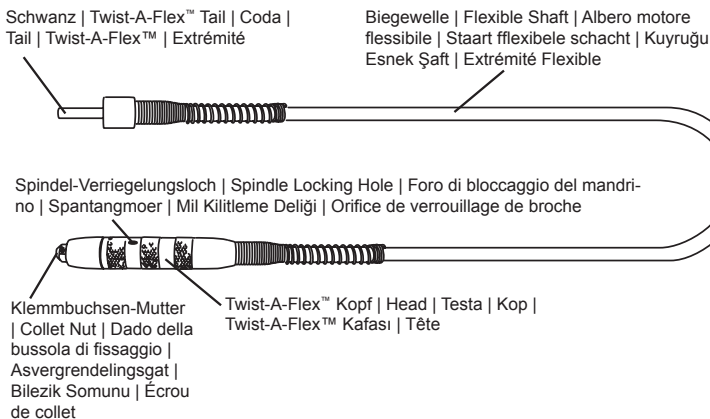
Les schémas suivants illustrent les parties étiquetées de l'outil Twist-A-Saw™ Outil rotatif, poignée universelle et Twist-A-Flex™ Fixation d'outil rotatif.



**Kreisschneider | Twist-A-Saw™ Circle
Cutter | Taglierina circolare | Cirkel-
Snijder | Twist-A-Saw™ Daire Kesici |
Twist-A-Saw™ Scie cloche**



**Drehwerkzeug-Aufsatz | Twist-A-Flex™
Rotary Tool Attachment | Utensile rotante
| Rotary Tool Attachment | Twist-A-Flex™
Döner Alet Eklentisi | Fixation d'outil rotatif
Twist-A-Flex™**



Twist-A-Saw™ Deluxe Kit | Deluxe Set | Kit Deluxe | Deluxe Kit | Delüks Kit | Deluxe Kit

Code	Twist-A-Saw™ Teile Components Componenti Bileşenleri Composants	Qty
A	Twist-A-Saw™	1
B	Mehrzweckgriff Twist-A-Saw™ Multi-purpose handler Manico multifunzione Multifunctionele Hand-greep Çok Amaçlı Kol Poignée universelle	1
C	Twist-A-Saw™ Kreisschneider Circle cutter Taglierina circolare CirkelSnijder Daire kesici Scie cloche	1
D	Twist-A-Flex™ Drehwerkzeug-Aufsatz Rotary tool attachment Accessorio taglierina rotante Rotary tool attachment Döner alet eklentisi Fixation d'outil rotatif	1
E	Twist-A-Saw™ Vakuumschlauch Vacuum hose Tubo a vuoto Zuigslang Vakum hortumu Tuyau d'aspirateur	1
F	16mm Klemmbuchsen-Schlüssel Collet Wrench Chiave per bussola di fissaggio Spantangsleutel Bilezik Anahtarı Clé plate	1
G	10mm Twist-A-Flex™ Klemmbuchsen-Schlüssel (mitgeliefert) Collet Wrench (included in kit) Chiave per la bussola di fissaggio Spantangsleutel Bilezik Anahtarı (kit içinde bulunur) Clé plate (comprise dans le kit)	1
H, I, J	Klemmbuchsen (6.35 / 4.76 / 3.2mm) Collets Bussole di fissaggio Spantangen Bilezikler Collets	3
K	Anleitungen-DVD (optional) Instructional DVD (optional) DVD-Tutorial (opzionale) Instructie-dvd (optioneel) Eğitici DVD (opsiyonel) DVD d'instructions (en option)	1
L	Handbuch Manual Manuale Manual Kılavuz Manuel	1
M	A2 Twist-A-Bits™ Werkstatt-Guide Workshop Guide Tabella degli accessori e degli inserti Work-shopgids Atölye Kılavuzu Guide d'atelier	1
N	Glasätz-Papierschablone Glass Etching Paper Stencil Modelli cartacei per incisione Glas etsen/ graveren paper stencil Cam Oyma Kalemi Kalıbı Pochoir à eau forte pour verre	40
O	287-Stück-Deluxe-Zubehör-Kit 287pc Deluxe Accessory Kit Kit Deluxe-287 accessori 287-deli-ge Deluxe Accessory Kit 287 prç. Delüks Aksesuar Kiti Kit d'accessoires Delux 287pc	1

Twist-A-Saw™ Deluxe-Kit-Zubehör | Deluxe Kit Accessory | Kit Deluxe Accessori | Deluxe Kit Accessoires | Delüks Kit Aksesuarları | Accessoires du kit Delux Twist-A-Saw™

Code	Name	Kommentare Comments Commenti Reacties Commentaires Yorumlar	Qty
C01	Tile Rasp	Fliese und Mörtel Tile & Grout Piastrelle e malta Tegels & Mortel Fayans ve Sva Carrelage et coulis	1
C02	Tile Cutter	Fliese und Mörtel Tile & Grout Piastrelle e malta Tegels & Mortel Fayans ve Sva Carrelage et coulis	1
C03	Tile Hole Saw 25mm	Fliese und Mörtel Tile & Grout Piastrelle e malta Tegels & Mortel Fayans ve Sva Carrelage et coulis	1
C04	Drywall Bit	Trockenbauwände/Gipskartonplatten Drywall/Plasterboard Pareti con rivestimento a secco/Pannelli di gesso Gipsplaat Bit Gipsplaat/Gipskartonplaat Alçıpan/Alçı Panel Placoplâtre plaques de plâtre	1
C05	Wood & Multipurpose	Holz und Mehrzweck Wood & Multipurpose Legno e Multiuso Hout & Multifuncti-oneel Ahşap ve Çok Amaçlı Bois et multi-usage	1
C06	Wood & Multipurpose	Holz und Mehrzweck Wood & Multipurpose Legno e Multiuso Hout & Multifuncti-oneel Ahşap ve Çok Amaçlı Bois et multi-usage	1
C07	Wood & Multipurpose	Holz und Mehrzweck Wood & Multipurpose Legno e Multiuso Hout & Multifuncti-oneel Ahşap ve Çok Amaçlı Bois et multi-usage	1
C08	Wood & Multipurpose	Holz und Mehrzweck Wood & Multipurpose Legno e Multiuso Hout & Multifuncti-oneel Ahşap ve Çok Amaçlı Bois et multi-usage	1

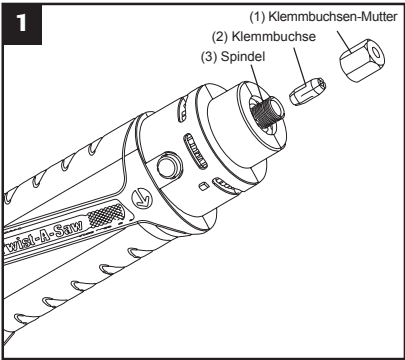
C09	Wood & Multipurpose	Holz und Mehrzweck Wood & Multipurpose Legno e Multiuso Hout & Multifunctioneel Ahşap ve Çok Amaçlı Bois et multi-usage	1
Router1	Straight Router Bit	Fräser Router Fresa Freesbit Freze Fraise droite	1
Router2	Profiling Router Bit	Fräser Router Fresa Freesbit Freze Fraise profilée	1
RB01	Wood Carving Bit	Holzschnitzen Wood Carving 7.9mm Intaglio nel legno Houtsnijwerk Ahşap Oyma Sculpture sur bois	1
RB02	Wood Carving Bit	Holzschnitzen Wood Carving 6.4mm Intaglio nel legno Houtsnijwerk Ahşap Oyma Sculpture sur bois	1
RB03	Wood Carving Bit	Holzschnitzen Wood Carving 3.2mm Intaglio nel legno Houtsnijwerk Ahşap Oyma Sculpture sur bois	1
RB04	Wood Carving Bit	Holzschnitzen Wood Carving 3.2mm Intaglio nel legno Houtsnijwerk Ahşap Oyma Sculpture sur bois	1
RB05	Sanding Drum	Schleifen Sanding 12.7mm Molatura Schuren Zımparalama Ponçage	1
RB06	Sanding Drum	Schleifen Sanding 9.5mm Molatura Schuren Zımparalama Ponçage	1
RB07	Sanding Drum	Schleifen Sanding 6.35mm Molatura Schuren Zımparalama Ponçage	1
RB08	Sanding Belt	Sandpapier, Kömüng 80 Sandpaper grit 80 - 12.7mm Carta vetrata, granuli 80 Schuurpapier korrel 80 Zımpara tanecığı 80 Papier de verre 80	9
RB09	Sanding Belt	Sandpapier, Kömüng 120 Sandpaper grit 120 - 12.7mm Carta vetrata, granuli 120 Schuurpapier korrel 120 Zımpara tanecığı 120 Papier de verre 120	9
RB10	Sanding Belt	Sandpapier, Kömüng 80 Sandpaper grit 80 - 9.5mm Carta vetrata, granuli 80 Schuurpapier korrel 80 Zımpara tanecığı 80 Papier de verre 80	9
RB11	Sanding Belt	Sandpapier, Kömüng 120 Sandpaper grit 120 - 9.5mm Carta vetrata, granuli 120 Schuurpapier korrel 120 Zımpara tanecığı 120 Papier de verre 120	9
RB12	Sanding Belt	Sandpapier, Kömüng 80 Sandpaper grit 80 - 6.35mm Carta vetrata, granuli 80 Schuurpapier korrel 80 Zımpara tanecığı 80 Papier de verre 80	8
RB13	Sanding Belt	Sandpapier, Kömüng 120 Sandpaper grit 120 - 6.35mm Carta vetrata, granuli 120 Schuurpapier korrel 120 Zımpara tanecığı 120 Papier de verre 120	8
RB14	Locking Pin for Polishing Felt	Polieren und Schwabbeln Polishing & Buffer Lucidatura e molatura Polijsten & Poetsen Cilalama ve Perdahlayıcı Polissage et lustrage	1
RB15	Polishing Felt	Polieren und Schwabbeln Polishing & Buffer - 9mm Lucidatura e molatura Polijsten & Poetsen Cilalama ve Perdahlayıcı Polissage et lustrage	1
RB16	Polishing Felt	Polieren und Schwabbeln Polishing & Buffer - 13mm Lucidatura e molatura Polijsten & Poetsen Cilalama ve Perdahlayıcı Polissage et lustrage	6
RB17	Polishing Felt	Polieren und Schwabbeln Polishing & Buffer - 25mm Lucidatura e molatura Polijsten & Poetsen Cilalama ve Perdahlayıcı Polissage et lustrage	2
RB18	Diamond Drill	Ätzen Etching 3mm x 10mm Incisione Etsen Oyma Gravure	1
RB19	Diamond Drill	Ätzen Etching 2mm x 10mm Incisione Etsen Oyma Gravure	1
RB20	Diamond Drill	Ätzen Etching 2mm x 10mm Incisione Etsen Oyma Gravure	1
RB21	Diamond Drill	Ätzen Etching 3mm x 10mm Incisione Etsen Oyma Gravure	1
RB22	Diamond Drill	Ätzen Etching 4mm Incisione Etsen Oyma Gravure	1
RB23	Diamond Drill	Ätzen Etching 2mm Incisione Etsen Oyma Gravure	1
RB24	Diamond Drill	Ätzen Etching 4mm Incisione Etsen Oyma Gravure	1
RB25	Diamond Drill	Ätzen Etching 1.5mm x 12mm Incisione Etsen Oyma Gravure	1
RB26	Diamond Drill	Ätzen Etching 2.2mm x 12mm Incisione Etsen Oyma Gravure	1
RB27	Diamond Drill	Ätzen Etching 2.5mm x 10mm Incisione Etsen Oyma Gravure	1

RB28	Precision Drill	Bohrer Drill - 3.2mm Perforatrice Boor Matkap Perceuse	2
RB29	Precision Drill	Bohrer Drill - 2.4mm Perforatrice Boor Matkap Perceuse	2
RB30	Precision Drill	Bohrer Drill - 1.69mm Perforatrice Boor Matkap Perceuse	2
RB31	Diamond Cutting Wheel	Schneiden Cutting - 22mm Attrezzo da taglio Snijden, Zagen Kesme Coupe	2
RB32	Polishing Tip	Polieren Polishing - 6mm Lucidatura Polijsten Cilalama Polissage	2
RB33	Polishing Tip	Polieren Polishing - 6mm Lucidatura Polijsten Cilalama Polissage	2
RB34	Polishing Tip	Polieren Polishing - 6mm Lucidatura Polijsten Cilalama Polissage	2
RB35	Grinding Wheels	Schmirleln Grinding - 20mm Smerigliatura Slijpen Taşlama Meulage	2
RB36	Grinding Wheels	Schmirleln Grinding - 10mm Smerigliatura Slijpen Taşlama Meulage	2
RB37	Grinding Wheels	Schmirleln Grinding - 15mm x 10mm Smerigliatura Slijpen Taşlama Meulage	2
RB38	Grinding Wheels	Schmirleln Grinding - 10mm x 20mm Smerigliatura Slijpen Taşlama Meulage	2
RB39	Grinding Wheels	Schmirleln Grinding - 9.5mm x 14.5mm Smerigliatura Slijpen Taşlama Meulage	2
RB40	Stainless Steel Brush Axial	Stahlbürsten Wirebrushing - 5mm Spazzolatura del ferro Draadborstelen Telli Fırçalama Brosse métallique	1
RB41	Bristle Brush Axial	Stahlbürsten Wirebrushing - 5mm Spazzolatura del ferro Draadborstelen Telli Fırçalama Brosse métallique axiale	1
RB42	Stainless Steel Brush	Stahlbürsten Wirebrushing - 18mm Spazzolatura del ferro Draadborstelen Telli Fırçalama Brosse métallique	1
RB43	Bristle Brush	Stahlbürsten Wirebrushing - 18mm Spazzolatura del ferro Draadborstelen Telli Fırçalama Brosse métallique	1
RB44	Bristle Brush Radial	Stahlbürsten Wirebrushing - 22mm Spazzolatura del ferro Draadborstelen Telli Fırçalama Brosse métallique	1
RB45	Stainless Steel Brush Radial	Stahlbürsten Wirebrushing - 22mm Spazzolatura del ferro Draadborstelen Telli Fırçalama Brosse métallique	1
RB46	Brass Brush Radial	Stahlbürsten Wirebrushing - 22mm Spazzolatura del ferro Draadborstelen Telli Fırçalama Brosse métallique	1
RB47	Dressing Stone	Schärfen Sharpening - 25mm x 9.5mm Affilatura Slijpen Bileme Aiguillage de pierre	1
RB48	Mandrel for Cutting Wheels	Scheibenhalter Disc Holder - 2.4mm Supporto del disco Opspandoorn voor Snijwielen Disk Tutucu Support de disque	1
RB49	Mandrel for Cutting Wheels	Scheibenhalter Disc Holder - 2mm Supporto del disco Opspandoorn voor Snijwielen Disk Tutucu Support de disque	1
RB50	Sandpaper Base	Absanden Sanding - 20mm Sabbatura Schuren Zımparalama Ponçage	1
RB51	Sandpaper Grit	Absanden Sanding - 20mm Sabbatura Schuren Zımparalama Ponçage	40
RB52	Sandpaper Grit	Absanden Sanding - 20mm Sabbatura Schuren Zımparalama Ponçage	40
RB53	Cutting Wheel	Schneiden Cutting - 23mm Taglio Snijden Kesme Découpee	36
RB54	Flapwheel	Sandpapier-Körnung 80 Sandpaper grit 80 - 31mm x 15mm Carta vetrata-granuli 80 Schuurpapier korrel 80 Zımpara tanecığı 80 Abrasif papier de verre	2
RB55	Flapwheel	Sandpapier-Körnung 80 Sandpaper grit 80 - 15mm x 15mm Carta vetrata-granuli 80 Schuurpapier korrel 80 Zımpara tanecığı 80 Abrasif papier de verre	2
RB56	Cutting Wheel	Schneiden Cutting - 32mm Taglio Snijden Kesme Decoupe	16

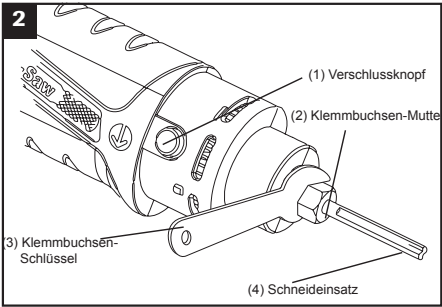
RB57	Collet	Einspannen Chuck - 3.2mm Fissaggio Spantanghouder Mandreni Douille de collet	1
RB58	Collet	Einspannen Chuck - 2.4mm Fissaggio Spantanghouder Mandreni Douille de collet	1
RB59	Collet	Einspannen Chuck - 1.6mm Fissaggio Spantanghouder Mandreni Douille de collet	1
RB60	Aluminium Oxide Grinding Wheel	Schmirlgeln Grinding - 20mm x 3.5mm Smerigliatura Slijpen Taşlama Meulage	6
RB61	Grinding Wheel	Schmirlgeln Grinding - 20mm x 3.5mm Smerigliatura Slijpen Taşlama Meulage	6
RB62	Silicon Carbide Grinding Wheel	Schmirlgeln Grinding - 20mm x 3.5mm Smerigliatura Slijpen Taşlama Meulage	6
RB63	Rubber Emery Wheel	Schmirlgeln Grinding - 22mm Smerigliatura Slijpen Taşlama Meulage	2
RB64	Polish Com-pound	Polieren Polishing Lucidatura Polijsten Cilalama Polissage	1
RB65	Collet Wrench	Werkzeug Tool Attrezzo Gereedschap Alet Outil de pince de collet	1
RB66	Twist-A-Flex Pin	Werkzeug Tool Attrezzo Gereedschap Alet Outil de pince de collet	1

11 Schneideinsätze und 276 Dreh-Zubehörteile. Insgesamt: 287 Teile. | 11 cutting bits and 276 rotary accessories. Total: 287 pieces. | 11 punte da taglio e 276 accessori rotanti. Totale: 287 pezzi. | 11 zaag/snijbitjes en 276 accessoires voor rotary tool. Totaal: 287 delen | 11 kesme ucu ve 276 döner aksesuar. Toplam: 287 parça. | 11 forets de découpe et 276 accessoires rotatifs. Total : 287 pièces.

Abbildungen | Figures | Illustrazioni | Afbeeldingen | Şekiller | Illustrations

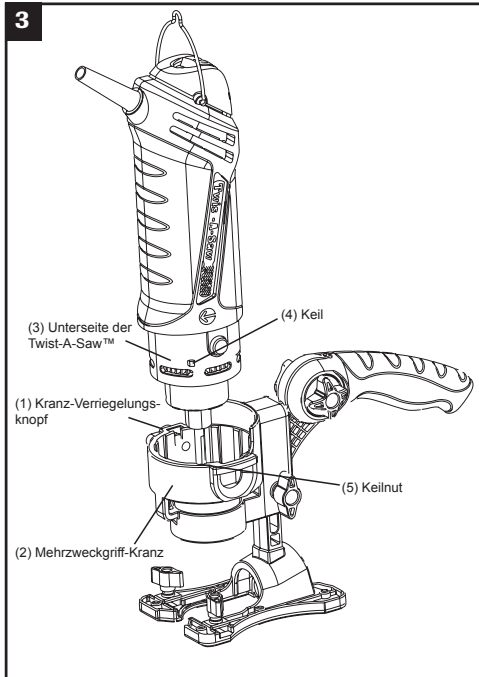


1 (1) Collet Nut | Dado della bussola di fissaggio | Spantangmoer | Bilezik Somunu | Ecrou de serrage
(2) Collet | Bussola di fissaggio | Spantang | Bilezik | Douille de serrage
(3) Spindle | Mandrino | As | Mil | Broche



2 (1) Locking Button | Pulsante di blocco | Vergrendelingsknop | Kilitleme Düğmesi | Bouton de verrouillage
(2) Collet Nut | Dado della bussola di fissaggio | Spantangmoer | Bilezik Somunu | Ecrou de serrage
(3) Collet Wrench | Chiave della bussola di fissaggio | Snijbit | Bilezik Anahtarı | Pince de serrage
(4) Cutting Bit | Attrezzo da taglio | Spantangsleutel | Kesme Ucu | Foret de découpe

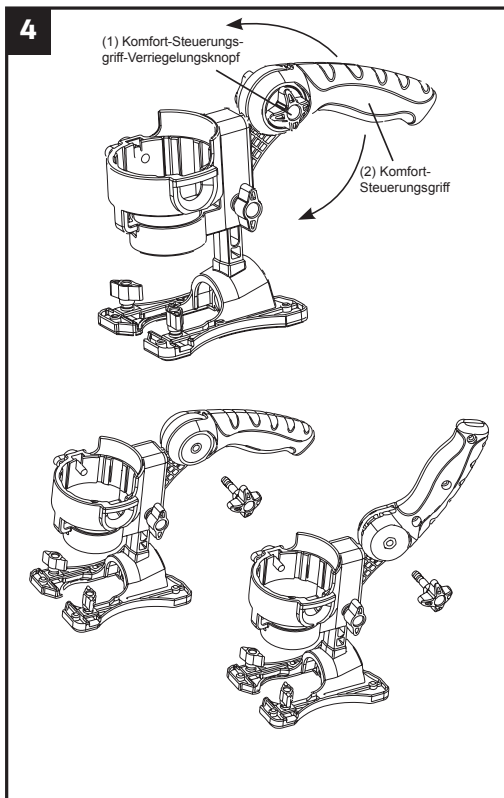
3



3

- (1) Collar Knocking Knob | Pulsante di blocco | Vastzet-schroef huls | Kelepçe Kilitleme Başlığı | Bouton poignée de verrouillage de collier
 (2) Multi-Purpose Handle Collar | Manico multifunzione | Huls van Multifunctionele Handgreep | Çok Amaçlı Kol Kelepçesi | Collier de poignée universelle
 (3) Bottom Of The Twist-A-Saw™ | Lato inferiore del | Onderkant | Twist-A-Saw™'nin | Fond du Twist-A-Saw™
 (4) Key | Scanalatura | Pin | Anahtar | Clé
 (5) Keyway | Scanalatura di chiavetta | Pingat | Anahtar Yuvası | Rainure

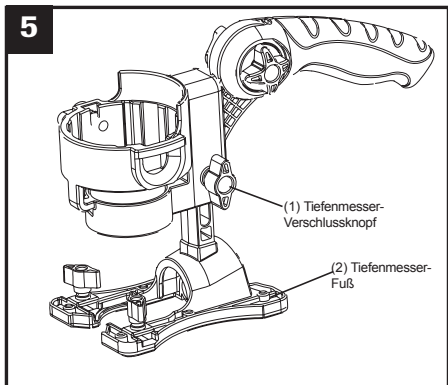
4



4

- (1) Comfort Control Grip Locking Knob | Tasto di blocco della leva di comando comfort | Comfort Controle Greep Vastzetschroef | Rahat Kontrol Sapi Kilitleme Başlığı | Poignée de contrôle Confort Bouton de verrouillage
 (2) Comfort Control Grip | Leva di comando Comfort | Comfort Controle Greep | Rahat Kontrol Sapi | Confort Poignée de contrôle

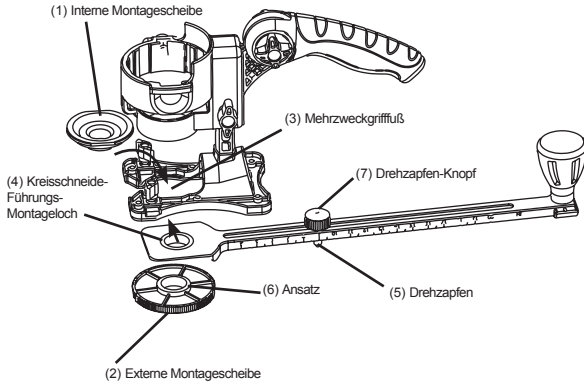
5



5

- (1) Depth Guide Locking Knob | Tasto di blocco del calibro di profondità | Voet Dieptegeleider | Derinlik Kılavuzu Kilitleme Başlığı | Guide de profondeur Bouton de verrouillage
 (2) Depth Guide Foot | Piede guida di profondità | Guide Foot | Derinlik Kılavuzu Ayağı | Profondeur Guide Pied

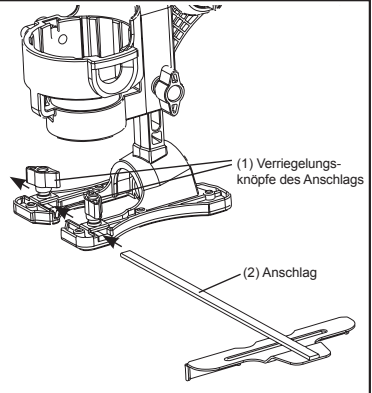
6



6

- (1) Internal Mounting Disc | Disco di montaggio interno | Binnenste opzetschijf | Dahili Montaj Diski | Disque de montage interne
(2) External Mounting Disc | Disco di montaggio esterno | Buitenste opzetschijf | Harici Montaj Diski | Disque de montage externe
(3) Multi-Purpose Handle Foot | Piede del manico multifunzione | Voet van Multifunctionele Handgreep | Çok Amaçlı Kol Ayağı | Pied de poignée universelle
(4) Circle Cutting Guide Mounting Hole | Foro di montaggio della taglierina circolare | Centrale Geleider CirkelSnijden | Daire Kesme Kılavuzu Montaj Deliği | Guide de découpe circulaire Trou de montage
(5) Pivot Pin | Perno rotante | Montagegat Pivot Pin | Pivot Pimi | Goupille de pivot
(6) Boss | Attacco | Opstaande rand | Göbek | Moyeu
(7) Pivot Pin Knob | Pulsante del perno rotante | Vastzetschroef Pivot Pin | Pivot Pimi Başlığı | Bouton de goupille de pivot

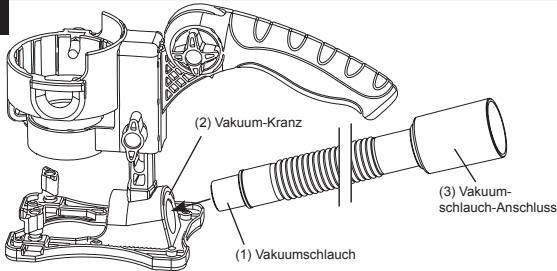
7



7

- (1) Fence Guide Locking Knobs | Pulsante di blocco dell'indicatore di direzione | (Parallel)geleider Vastzetschroeven | Çıta Kılavuzu Kilitleme Başlıkları | Guide de butée
(2) Fence Guide | Fine corsa | (Parallel)geleider | Çıta Kılavuzu | Guide de butée Poignées de verrouillage

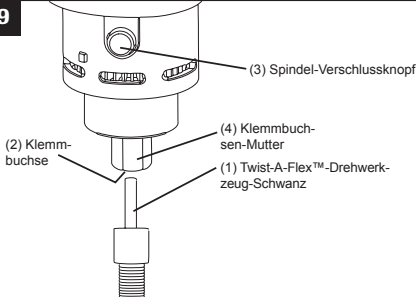
8



8

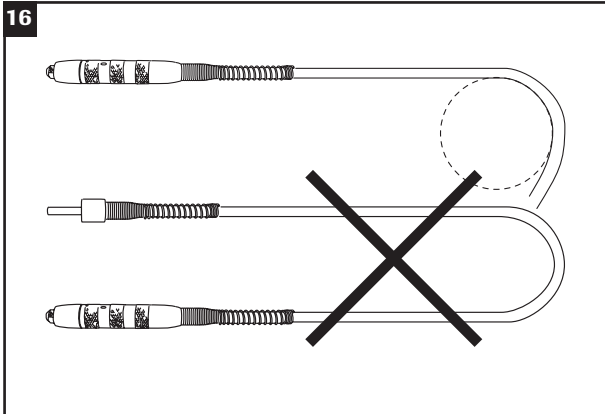
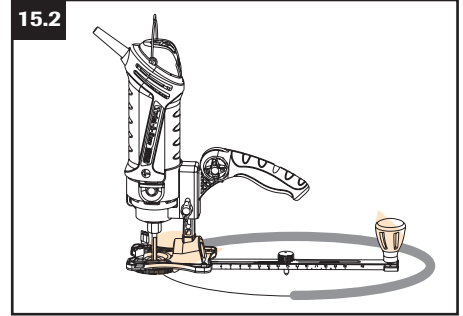
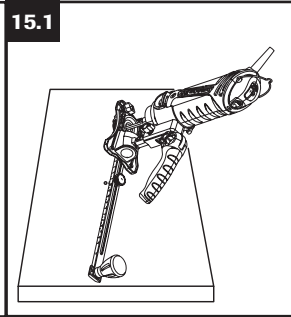
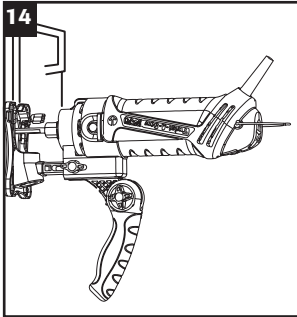
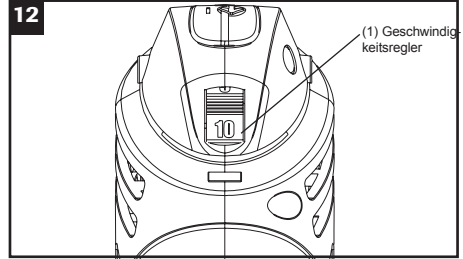
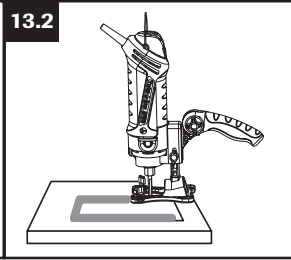
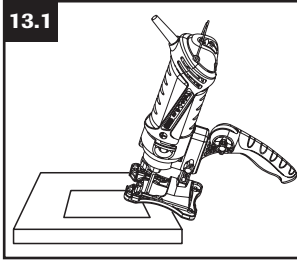
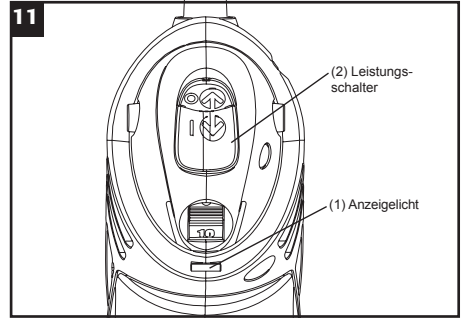
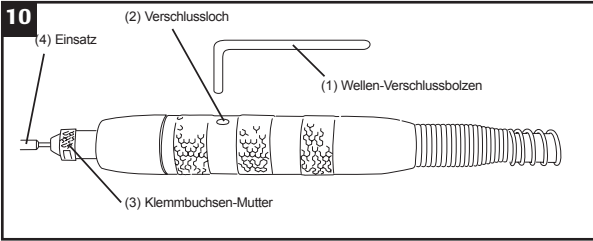
- (1) Vacuum Hose | Tubo a vuoto | Zuigslang | Vakum Hortumu | Tuyau d'aspirateur
(2) Vacuum Collar | Flangia del tubo a vuoto | Spantang | Vakum Kelepçesi | Collier d'aspirateur
(3) Vacuum Hose Dock | Asvergrendelingsknop | Button Attacco del tubo a vuoto | Vakum Hortumu Yuvası | Aspirateur Base tuyau

9



9

- (1) Twist-A-Flex™ Rotary Tool Tail | Coda dell'utensile rotante | Rotary Tool Tail | Döner Alet Kuyruğu | Arrière de l'outil rotatif
(2) Collet | Bussola di fissaggio | Spantang | Bilezik | Collet
(3) Spindle Locking Button | Pulsante di blocco del mandrino | Zuigslangdock Hose Dock | Mil Kilitleme Düğmesi | Bouton de verrouillage broche
(4) Collet Nut | dado della bussola di fissaggio | Spantang-moer | Bilezik Somunu | Ecrou de serrage



- 10** (1) Shaft Locking Pin | Perno di bloccaggio albero | Vergrendelingsgat | Şaft Kilitleme Pimi | Goupille de verrouillage de tige
 (2) Locking Hole | Foro di bloccaggio | Shaft Locking Pin | Kilitleme Deliği | Trou de verrouillage
 (3) Collet Nut | Dado della bussola di fissaggio | Span-tangmoer | Bilezik Somunu | Ecrou de serrage
 (4) Bit | Attacco | Bit | Uç | Foret

- 11** (1) Indicator Light | Indicatore luminoso | Indicatorlampje | Gösterge Işığı | Témoin
 (2) Power Switch | Interruttore di linea | AAN/UIT-knop | Güç Düğmesi | Interrupteur

- 12** (1) Variable Speed Dial | Regolatore di velocità | Variabele Snelheid Kiezer | Değişken Hız Kadranı | Cadran de vitesse variable

GEBRAUCHSANWEISUNG

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrogeräte

! WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Wenn Sie sich nicht an die Warnungen und Anweisungen halten, kann dies zu Stromschlägen, Brand und/oder ernsthaften Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnungen und Anleitungen für späteres Nachschlagen auf. Der Begriff „Elektrogerät“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr in den Händen gehaltenes Elektrogerät (mit Kabel).

1) Arbeitsbereichs-Sicherheit

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche führen leicht zu Unfällen.
- Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge in explosiven Umgebungen wie etwa bei Vorhandensein von entzündbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Umstehende fern, während Sie ein Elektrowerkzeug verwenden. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrogeräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit (geerdeten) Elektrowerkzeugen mit Schutzkontakt. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht dies das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals für Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien verwenden, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für die Verwendung im Freien geeignet ist. Die Verwendung eines Kabels, das für die Verwendung im Freien geeignet ist, verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn die Verwendung eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) für die Stromzuführung. Die Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Hinweis: Der Begriff Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) kann durch den Begriff Fehlerstromschutzschalter (GFCI) oder Erdungsleckschutzschalter (ELCB) ersetzt werden.

3) Persönliche Sicherheit

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und arbeiten Sie mit vernünftigem Urteilsvermögen, wenn Sie ein Elektrowerkzeug verwenden. Verwenden Sie kein

Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Schutzhelm oder Gehörschutz, die bei den entsprechenden Bedingungen getragen werden, mindern das Verletzungsrisiko.

Sicherheit



Tragen Sie Gehörschutz



Tragen Sie Augenschutz



Tragen Sie eine Atemschutzmaske

- Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter vor dem Anschluss an die Stromquelle und/oder an den Akku in der AUS-Stellung ist und bevor Sie das Werkzeug aufheben oder tragen. Wenn Sie Elektrowerkzeuge mit Ihrem Finger am Leistungsschalter tragen oder wenn Sie Elektrowerkzeuge mit Spannung tragen, wenn der Schalter in der EIN-Stellung ist, kann dies leicht zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Spannschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Einstellwerkzeug oder Spannschlüssel, der auf einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs bleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Lehnen Sie sich nicht zu weit vor. Halten Sie immer einen sicheren Stand und Ihr Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung oder Handschuhe fern von beweglichen Teilen. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Geräte für den Anschluss von Staubsaugern und Sammeleinrichtungen vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen sind und korrekt verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4) Verwendung und Pflege des Elektrowerkzeugs

- Beanspruchen Sie das Elektrowerkzeug nicht übermäßig. Verwenden Sie das richtige Werkzeug für Ihre Anwendung. Das korrekte Elektrowerkzeug wird die Arbeit besser und sicherer im Leistungsbereich verrichten, für den es konzipiert wurde.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Ein Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder nehmen Sie den Akku aus dem Elektrogerät, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrogerät lagern. Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen reduzieren das Risiko eines versehentlichen Einschaltens des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen,

- die nicht mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen vertraut sind, nicht die Bedienung des Elektrowerkzeugs. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeübter Benutzer gefährlich.
- e) Warten Sie Elektrowerkzeuge. Achten Sie auf eine fehlerhafte Anbringung oder eine fehlerhafte Fixierung von beweglichen Teilen, auf den Bruch von Teilen und alle anderen Bedingungen, die den Betrieb des Gerätes beeinträchtigen können. Wenn das Elektrowerkzeug beschädigt ist, lassen Sie es vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
 - f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verbiegen sich weniger leicht und sie sind leichter zu kontrollieren.
 - g) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehöerteile und Werkzeugeinsätze usw. in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit identischen Ersatzteilen reparieren. Dies wird sicherstellen, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs weiterhin erhalten bleibt
- b) Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, weil der Schneider sein eigenes Netzkabel berühren kann. Das Schneiden eines Kabels, das unter Strom steht, kann die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Strom setzen und dem Verwender einen elektrischen Schlag versetzen.
- c) Verwenden Sie Spannvorrichtungen oder eine andere praktikable Möglichkeit, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu befestigen und abzustützen. Das Halten des Werkstücks mit Ihrer Hand oder am Körper macht es instabil und dies kann zu Kontrollverlust führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- a) Dieses Elektrowerkzeug ist dafür konzipiert, um für Schleifen, Abandan, Drahtbürsten, Polieren und Schneiden verwendet zu werden. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug mitgeliefert werden. Wenn Sie nicht alle Anweisungen einhalten, die unten aufgeführt sind, kann dies zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.
- b) Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht speziell dafür ausgelegt ist und vom Hersteller empfohlen ist. Nur weil das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug angebracht werden kann, garantiert dies noch keine sichere Verwendung.
- c) Die Nenndrehzahl des Zubehörs muss mindestens gleich der maximalen Geschwindigkeit sein, die auf dem Elektrowerkzeug angegeben ist. Wenn Zubehöerteile mit einer höheren Geschwindigkeit als ihrer Nenndrehzahl betrieben werden, können sie beschädigt werden.
- d) Der Außendurchmesser und die Dicke Ihres Zubehörs müssen innerhalb der Nennleistung Ihres Elektrowerkzeugs liegen. Zubehöerteile mit einer falschen Größe können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- e) Das Dornmaß der Scheiben, Flansche, Schleifteller oder von anderem Zubehör muss genau für die Spindel des Elektrowerkzeugs passen. Zubehör mit Dornlöchern, die nicht zu den Montageteilen des Elektrowerkzeugs passen, laufen aus dem Gleichgewicht, sie werden zu stark vibrieren und dies kann zu einem Verlust der Kontrolle führen.
- f) Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör. Überprüfen Sie vor jeder Verwendung das Zubehör, zum Beispiel Schleifscheiben, auf Absplitterungen und Risse, Verschleiß oder übermäßige Abnutzung, sowie Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder Zubehör fallengelassen wird, überprüfen Sie es auf Schäden oder befestigen Sie stattdessen unbeschädigtes Zubehör. Nach der Überprüfung und der Installation von Zubehör halten Sie sich selbst und Umstehende fern von der Ebene des rotierenden Zubehörs und lassen Sie das Elektrowerkzeug bei maximaler Leerlaufdrehzahl eine Minute lang laufen. Beschädigtes Zubehör wird normalerweise bei dieser Testzeit auseinanderbrechen.
- g) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie je nach Anwendung einen Gesichtsschutz, eine Schutzbrille oder eine Sicherheitsbrille. Tragen Sie gegebenenfalls eine Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe und eine Werkstatthürze, die kleine Schlei- oder Werkstückbruchstücke abfangen kann. Der Augenschutz muss in der Lage sein, herumfliegende Stücke zu stoppen, die durch die verschiedenen Anwendungen entstehen. Die Staubmaske oder das Atemschutzgerät muss in der Lage sein, Teile zu filtern, die durch Ihre Verwendung des Geräts entstehen. Wenn Sie längerer Zeit Lärm mit hoher Intensität ausgesetzt sind, kann dies zu Gehörschäden führen.
- h) Halten Sie Umstehende in einem sicheren Abstand fern vom Arbeitsbereich. Jede Person, die den Arbeitsbereich betritt, muss eine persönliche Schutzausrüstung tragen. Fragmente des Werkstücks oder von beschädigtem Zubehör können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- i) Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Schneidzubehör verborgene Stromkabel oder das eigene Netzkabel berühren kann. Wenn Schneidzubehör einen Draht unter Strom berührt, kann dies die freiliegenden Metallteile des Werkzeugs unter Strom setzen und dem Verwender einen Stromschlag versetzen.
- j) Verwenden Sie Klammern oder eine andere praktikable Methode, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu befestigen und zu stützen. Wenn Sie ein Werkstück mit Ihrer Hand oder gegen den Körper halten, wird es instabil und dies kann zu Kontrollverlust führen.
- k) Positionieren Sie das Netzkabel weg von rotierendem Zubehör. Wenn Sie die Kontrolle verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm kann in das rotierende Zubehör gezogen werden.
- l) Legen Sie das Elektrowerkzeug nie weg, bis das Zubehör nicht zu einem vollständigen Stillstand gekommen ist. Das rotierende Zubehör kann die Oberfläche erfassen und dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.
- m) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht ein, während Sie es an Ihrer Seite tragen. Bei einem versehentlichen Kontakt mit dem rotierenden Zubehör könnte sich Ihre Kleidung verhaken und das Zubehör zu Ihrem Körper ziehen.
- n) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsöffnungen des Elektrowerkzeugs. Der Motorventilator zieht Staub in das Gehäuse und eine übermäßige Ansammlung von Metall-

spänen kann elektrische Gefährdungen verursachen.)
Do not operate the power tool near flammable materials.
Sparks could ignite these materials.

- o) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken könnten diese Materialien entzünden.
- p) Verwenden Sie kein Zubehör, das flüssige Kühlmittel erfordert. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu Tod durch Stromschlag oder zu Verletzungen durch Stromschlag führen.
- q) Bearbeiten Sie kein asbesthaltiges Material. (Asbest gilt als krebserregend.)
- r) Treffen Sie Schutzmaßnahmen, wenn während der Arbeit Staub entstehen kann, der gesundheitsschädlich, brennbar oder explosiv ist. (Einige Stäube gelten als krebserregend.) tragen Sie eine Staubmaske und arbeiten Sie mit Staub-/Späneabsaugung, wenn anschließbar.

Warnhinweise bezüglich Rückschlag und damit verbundene Warnhinweise

Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf ein Einklemmen oder ein Hängenbleiben einer Drehscheibe, eines Stützstellers, einer Bürste oder eines anderen Zubehörs. Ein Einklemmen oder Hängenbleiben verursacht einen schnellen Stillstand des rotierenden Zubehörs, was wiederum bewirkt, dass das unkontrollierte Elektrowerkzeug an der Stelle des Einklemmens in die entgegengesetzte Richtung der Rotationsrichtung des Zubehörs gezwungen wird. Wenn zum Beispiel eine Polierscheibe von dem Werkstück eingeklemmt wird oder sich darin verfängt, kann die Kante der Scheibe, die in den Klemmpunkt eingeführt wird, in die Oberfläche des Materials eindringen. Dies kann verursachen, dass die Scheibe herausspringt oder ausgeworfen wird. Die Scheibe kann entweder zu oder von dem Verwender springen. Dies hängt von der Drehrichtung der Scheibe an der Klemmstelle ab. Schleifscheiben können unter diesen Bedingungen auch zerbrechen. Ein Rückschlag entsteht, wenn das Elektrowerkzeug missbräuchlich und/oder inkorrekt verwendet wird oder wenn missbräuchliche oder inkorrekte Betriebsbedingungen herrschen. Dies kann vermieden werden, wenn geeignete Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, wie dies unten angegeben ist.

- a) Halten Sie das Elektrowerkzeug mit einem festen Griff und positionieren Sie Ihren Körper und Ihren Arm so, dass Sie die Einwirkung eines Rückschlags abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzhandgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente bei der Inbetriebnahme zu haben. Der Verwender kann die Drehmomentreaktionen oder Rückschlagkräfte kontrollieren, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.
- b) Bringen Sie nie Ihre Hand in die Nähe des rotierenden Zubehörs. Das Zubehör kann über Ihre Hand rückschlagen.
- c) Positionieren Sie Ihren Körper nicht in einem Bereich, in den das Elektrowerkzeug gelangen wird, wenn ein Rückschlag auftritt. Ein Rückschlag wird das Werkzeug in die entgegengesetzte Richtung zu der Scheibenbewegung an der Blockierstelle bewegen.
- d) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Ecken, Kanten usw. bearbeiten. Vermeiden Sie ein Abprallen und Hängenbleiben des Zubehörs. Bei Ecken, Kanten oder Abprallen besteht die Gefahr, dass das rotierende Zubehör eingeklemmt wird. Dies kann zu einem Kontrollverlust oder einem Rückschlag führen.
- e) Befestigen Sie keine Sägekette, eine Holzschnitz-Klinge

oder ein Zahnsägeblatt. Diese Klingen verursachen häufig einen Rückschlag und einen Kontrollverlust.

Spezielle Sicherheitshinweise für Schleifen und Trennschleifen

- a) Verwenden Sie nur Scheibenarten, die für Ihr Elektrowerkzeug empfohlen sind, und den spezifischen Schutz, der für die ausgewählte Scheibe konzipiert ist. Scheiben, für die das Elektrowerkzeug nicht konzipiert ist, können nicht ausreichend geschützt werden und sie sind nicht sicher.
- b) Die Scheiben dürfen nur für empfohlene Anwendungen verwendet werden. Schleifen Sie beispielsweise nicht mit der Seite einer Trennscheibe. Schleiftrennscheiben sind für Umfangsschleifen vorgesehen. Wenn Seitenkräfte auf diese Scheiben ausgeübt werden, dann kann dies bewirken, dass sie zerbrechen.
- c) Verwenden Sie immer unbeschädigte Spurkränze, die für Ihre ausgewählte Scheibe die korrekte Größe und Form haben. Geeignete Scheibenflansche stützen die Scheibe und sie verringern die Wahrscheinlichkeit von Scheibenbruch. Flansche für Trennscheiben unterscheiden sich möglicherweise von Flanschen für Schleifscheiben.
- d) Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen. Eine Scheibe, die für größere Elektrowerkzeuge bestimmt ist, ist nicht für die höhere Geschwindigkeit eines kleineren Werkzeuges geeignet und sie kann zerbrechen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise speziell für Trennschleifen

- a) Klemmen Sie die Trennscheibe nicht ein und üben Sie nicht zu großen Druck darauf aus. Versuchen Sie nicht, eine übermäßige Schnitttiefe zu erzielen. Eine Überbeanspruchung der Scheibe erhöht die Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren der Scheibe in dem Schnitt und die Wahrscheinlichkeit eines Rückschlages oder eines Scheibenbruchs.
- b) Positionieren Sie Ihren Körper nicht in die Linie und nicht hinter die Rotationsscheibe. Wenn sich die Scheibe am Betriebspunkt von Ihrem Körper wegbewegt, kann ein möglicher Rückschlag die Rotationsscheibe und das Elektrogerät direkt auf Sie schlagen.
- c) Wenn sich die Scheibe verklemmt oder wenn ein Schneiden aus irgendeinem Grund unterbrochen wird, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und bewegen Sie es nicht, bis die Scheibe vollständig stillsteht. Versuchen Sie niemals, die Trennscheibe von dem Schnitt zu entfernen, während sich die Scheibe bewegt. Ansonsten kann ein Rückschlag auftreten. Überprüfen Sie sie und ergreifen Sie entsprechende Maßnahmen, um die Ursache für das Einklemmen der Scheibe zu beseitigen.
- d) Starten Sie den Schneidvorgang bei dem Werkstück nicht erneut. Lassen Sie die Scheibe die volle Drehzahl erreichen und führen Sie sie vorsichtig erneut in den Schnitt ein. Die Scheibe kann sich einklemmen, herausspringen oder rückschlagen, wenn das Elektrowerkzeug in dem Werkstück erneut gestartet wird.
- e) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko zu minimieren, dass sich die Scheibe einklemmt und ein Rückschlag entsteht. Große Werkstücke tendieren dazu, unter ihrem eigenen Gewicht durchzuhängen. Es müssen Stützen unter dem Werkstück in der Nähe der Schneidlinie und in der Nähe der Kante des Werkstücks auf beiden Seiten der Scheibe angebracht werden.
- f) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie einen „Tauchschnitt“ in bestehende Wände oder bei anderen nicht

einsehbaren Bereichen durchführen. Die vorstehende Scheibe kann Gas- oder Wasserrohre, elektrische Leitungen oder Objekte anschneiden, die einen Rückschlag verursachen können.

Spezielle Sicherheitshinweise für Schleifarbeiten

- a) Verwenden Sie kein zu großes Schleifscheibenpapier. Folgen Sie den Empfehlungen des Herstellers, wenn Sie Schleifpapier auswählen. Größeres Schleifpapier, das über die Schleifscheibe hinausragt, stellt eine Verletzungsgefahr dar und kann Hängenbleiben, ein Reißen der Scheibe oder einen Rückschlag verursachen

Spezielle Sicherheitshinweise für Polieren

- a) Lassen Sie keine losen Teile der Polierhaube oder ihre Befestigungsfäden frei rotieren. Stecken Sie lose Befestigungsfäden weg oder schneiden Sie sie ab. Lose und Drehbefestigungsfäden können Ihre Finger einfangen oder ein Einklemmen auf dem Werkstück verursachen.

Spezielle Sicherheitshinweise für Drahtbürsten

- a) Wir weisen Sie darauf hin, dass Drahtborsten auch während des normalen Betriebs von der Bürste geworfen werden. Üben Sie nicht zu viel Belastung auf die Bürste aus. Die Drahtborsten können leichte Kleidung und/oder Haut einfach durchdringen.
- b) Wenn die Verwendung einer Schutzvorrichtung für Drahtbürsten empfohlen wird, achten Sie darauf, dass es keine Beeinträchtigung zwischen der Drahtscheibe oder der Bürste mit der Schutzeinrichtung gibt. Der Durchmesser einer Drahtscheibe oder Bürste kann sich aufgrund der Arbeitsbelastung und der Fliehkräfte erweitern.
- c) Überschreiten Sie nicht 15 000 Umdrehungen pro Minute, wenn Sie Drahtbürsten verwenden.

Maschinenspezifische Sicherheitshinweise

- a) Verwenden Sie das Gerät nur für Trockenschliff. Ein Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Halten Sie die Hände weg von dem Sägebereich. Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Der Kontakt mit dem Sägeblatt kann zu Verletzungen führen.
- c) Verwenden Sie geeignete Detektoren, um festzustellen, ob Versorgungsleitungen im Werkstück versteckt sind, oder kontaktieren Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft für Unterstützung. Ein Kontakt mit Elektroleitungen kann einen Brand und einen elektrischen Schlag verursachen. Die Beschädigung einer Gasleitung kann zu einer Explosion führen. Das Eindringen in eine Wasserleitung kann Sachbeschädigung oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- d) Wenn Sie das Gerät verwenden, halten Sie es immer fest mit beiden Händen und achten Sie darauf, dass Sie sicher stehen. Das Elektrogerät kann mit beiden Händen sicherer geführt werden.
- e) Sichern Sie das Werkstück ab. Ein Werkstück, das mit Spannvorrichtungen oder einem Schraubstock eingespannt wird, ist sicherer fixiert, als wenn es nur mit der Hand gehalten wird.
- f) Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber. Materialmischungen sind besonders gefährlich. Leichtmetallstaub kann brennen oder explodieren.
- g) Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie Anwendungswerkzeuge / Zubehörteile wechseln. Anwendungswerkzeuge / Zubehörteile werden nach längerer Nutzung heiß.
- h) Behandeln Sie die Oberfläche, die bearbeitet wird, nicht mit lösungsmittelhaltigen Flüssigkeiten. Materialien, die

durch Kratzen erwärmt werden, können verursachen, dass toxische Dämpfe entstehen.

- i) Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit dem Schaber. Dieses Zubehör ist sehr scharf und es besteht Verletzungsgefahr.



WARNING: Arbeiten Sie nicht mit Materialien, die

Asbest enthalten. (Asbest gilt als krebserregend.)

Treffen Sie Schutzmaßnahmen bei der Arbeit, wenn Staub entstehen kann, der für die Gesundheit schädlich ist, brennbar ist oder explosiv ist. (Einige Stäube gelten als krebserregend). Tragen Sie eine Staubmaske und arbeiten Sie mit Staub- / Späneabsaugung, wenn anschließbar.

EINRICHTEN

Welche Teile benötige ich?

Bevor Sie die Twist-A-Saw™ einrichten, müssen Sie erst festlegen, welche Teile Sie für Ihre Arbeit benötigen.

TEIL: Twist-A-Saw™-Drehwerkzeug

Die Twist-A-Saw™ enthält den Motor. Deshalb wird sie immer verwendet. Die Schneideinsätze werden mit der Klemmbuchse befestigt und mit der Klemmbuchsen-Mutter fixiert.

TEIL: Twist-A-Saw™-Mehrzweckgriff mit Tiefenmesser und Anschlag

Verwenden Sie den Mehrzweckgriff mit der Twist-A-Saw™ für einen sicheren Halt. Verwenden Sie eine Hand auf dem Twist-A-Saw™-Mehrzweckgriff und die andere Hand auf dem Twist-A-Saw™-Drehwerkzeug. Dies hält das Werkzeug stabil auf der Arbeitsoberfläche. Der Tiefenmesser wird verwendet, um festzustellen, wie tief die Schneideinsätze von der Twist-A-Saw™ herausragen. Der Anschlag ermöglicht es Ihnen, gerade Linien zu einer Kante zu schneiden.

TEIL: Twist-A-Saw™-Kreisschneider

Der Kreisschneider ermöglicht es Ihnen, präzise Kreise zu schneiden.

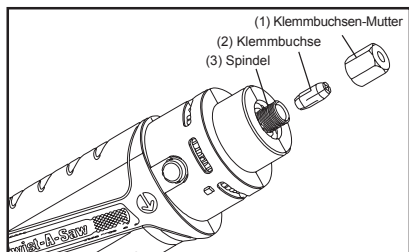
TEIL: Twist-A-Saw™-Vakuumschlauch

Der Vakuumschlauch verbindet Ihren Vakuumreiniger mit der Twist-A-Saw™ und er stellt sicher, dass der Staub zu Ihrer Sicherheit direkt in das Vakuum gezogen wird.

TEIL: Twist-A-Flex™-Drehwerkzeug-Aufsatz

Die Twist-A-Flex™ ist eine lange Biegewelle, die von der Twist-A-Saw™ bis zu dem Drehwerkzeug-Kopf reicht. Die Schneideinsätze sind an dem Drehwerkzeugkopf befestigt, den sie in Ihrer Hand halten können. Dadurch erhalten Sie eine größere Kontrolle für Feinarbeiten. Dies sollte nur mit kleinen Klingen verwendet werden.

WECHSELN DER KLEMMBUCHSEN (Abb. 1)



Die Schneideinsätze für die Twist-A-Saw™ werden mit der Klemmbuchsen-Mutter und der Klemmbuchse gesichert. Es gibt drei Klemmbuchsenengrößen je nach den Schneideinsätzen, die Sie befestigen:

- Die Ø 6,35 mm (Ø 1/4")-Klemmbuchse fixiert den Ø 6,35 mm (Ø 1/4")-Trockenbauwand/Gipsplatten-Einsatz und die kleinen Fräseinsätze.
- Die Ø 3,2 mm (Ø 1/8")-Klemmbuchse fixiert die Ø 3,2 mm (Ø 1/8")-Schneideinsätze.
- Die Ø 4,76 mm (Ø 3/16")-Klemmbuchse fixiert die Ø 4,76 mm (Ø 3/16")-Schneideinsätze.

Hinweis: Ø ist das Symbol für ‚Durchmesser‘. Führen Sie die nachfolgenden Schritte durch, um die Klemmbuchsen auf Ihrer Twist-A-Saw™ zu wechseln.

Schritt 1

Entfernen Sie alle Einsätze von der Twist-A-Saw™, falls anwendbar. Siehe *Installieren der Schneideinsätze*.

Schritt 2

Drehen Sie die Klemmbuchsen-Mutter (1) gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie sie von der Spindel (3).

Schritt 3

Entfernen Sie die Klemmbuchse (2) von der Spindel und setzen Sie die neue Klemmbuchse ein.

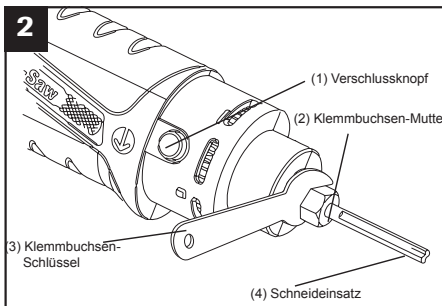
Hinweis: Da jede Klemmbuchse auf beiden Enden gleich aussieht, kann jedes Ende in die Spindel gegeben werden.

Schritt 4

Wechseln Sie die Klemmbuchse und ziehen Sie sie leicht mit der Hand fest.

Hinweis: Das Festziehen der Klemmbuchse ohne einen Einsatz in der Klemmbuchse verkleinert den Durchmesser der Klemmbuchse. Dies erschwert die Installation von Einsätzen. Lassen Sie die Klemmbuchse locker, wenn Sie die Twist-A-Saw™ ohne installierten Einsatz aufbewahren.

INSTALLIEREN DER SCHNEIDEINSÄTZE (Abb. 2)



Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um die Schneideinsätze auf Ihrer Twist-A-Saw™ zu wechseln.

! WARNUNG: Schneideinsätze und Fräseinsätze sind äußerst scharf. Mit Vorsicht handhaben.

Schritt 1

Entfernen Sie die Kunststoffbeschichtung auf dem Schneideinsatz, falls zutreffend.

Schritt 2

Drücken Sie den Spindel-Verschlussknopf (1). Drehen Sie die Klemmbuchsen-Mutter (2) bis der Spindel-Verschlussknopf einrastet. Dies verhindert, dass sich die Spindel dreht.

Schritt 3

Drücken Sie den Spindel-Verschlussknopf und verwenden Sie den Ø 16 mm (Ø 5/8")-Klemmbuchsen-Schlüssel (3), um die Klemmbuchsen-Mutter gegen den Uhrzeigersinn zu drehen. Lösen Sie die Klemmbuchsen-Mutter, indem Sie sie mehrmals drehen.

Schritt 4

Falls sich ein Einsatz bereits in der Klemmbuchse befindet, entfernen Sie ihn.

Schritt 5

Geben Sie den neuen Schneideinsatz (4) vollständig in die Klemmbuchse, ziehen Sie ihn dann zwischen 1 mm (1/32") und 3 mm (1/8") heraus, um einen Luftraum zwischen der Motorwelle und dem Einsatz zu erzeugen. Dies schützt den Einsatz vor Überhitzung.

Hinweis: Wenn der Kolben des installierten Einsatzes eine andere Größe hat als der Einsatz, der entfernt wird, installieren Sie die korrekte Klemmbuchse. Siehe *Wechsel der Klemmbuchsen*.

Schritt 6

Stellen Sie sicher, dass die Rillen (Spiralen) des Einsatzes vollständig sichtbar außerhalb der Klemmbuchse sind. Das Festziehen der Klemmbuchse auf den Rillen kann zu zerstörten Einsätzen und Verletzungen führen.

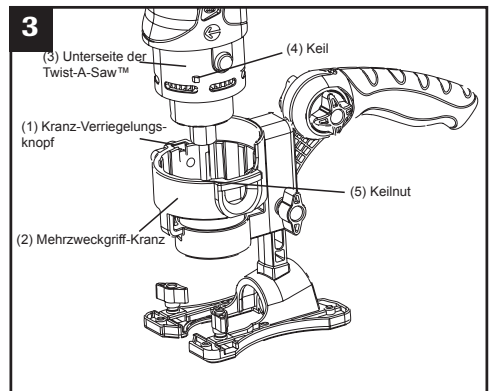
Schritt 7

Sobald der Einsatz korrekt in der Klemmbuchse platziert ist, drücken Sie den Spindel-Verschlussknopf. Ziehen Sie die Klemmbuchsen-Mutter im Uhrzeigersinn per Hand so weit wie möglich fest.

Schritt 8

Verwenden Sie den Ø 16 mm (Ø 5/8")-Klemmbuchsen-Schlüssel, um die Klemmbuchsen-Mutter zu fixieren.

ANBRINGEN DES MEHRZWECKGRIFFS (Abb. 3)



Verwenden Sie immer den Mehrzweckgriff, wenn Sie Ihre Twist-A-Saw™ verwenden. Da die Twist-A-Saw™ beim Schneiden rotiert, kann sie 'ziehen' oder nach links 'abdriften'. Wenn Sie die Twist-A-Saw™ mit beiden Händen verwenden, wirkt dies diesem Effekt entgegen. Dadurch erhalten Sie eine größere Kontrolle und eine größere Genauigkeit beim Schneiden. Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um Mehrzweckgriffe auf der Twist-A-Saw™ zu befestigen.

! WARNUNG: Es ist äußerst gefährlich, die Twist-A-Saw™ ohne den Mehrzweckgriff™ zu verwenden.

Schritt 1

Lösen Sie den Kranz-Verriegelungsknopf (1).

Schritt 2

Schieben Sie den Mehrzweckgriff-Kranz (2) auf die Unterseite der Twist-A-Saw™ (3).

Schritt 3

Richten Sie den Keil (4) auf dem Motorgehäuse mit der Keilnut (5) in dem Kranz aus.

Schritt 4

Wenn der Schlüssel und die Aussparung ausgerichtet sind, schieben Sie den Kranz vollständig auf die Twist-A-Saw™.

Hinweis: Drücken Sie den Mehrzweckgriff-Kranz so weit wie möglich auf die Twist-A-Saw™.

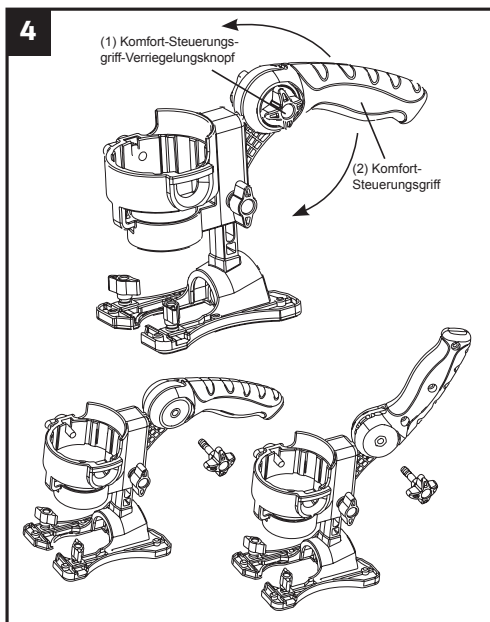
Schritt 5

Fixieren Sie den Mehrzweckgriff-Kranz auf der Twist-A-Saw™, indem Sie den Kranz-Verriegelungsknopf festziehen.

Schritt 6

Um den Mehrzweckgriff zu entfernen, führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

EINSTELLEN DES KOMFORT-STEUERUNGSGRIFFS (Abb. 4)



Der Komfort-Steuerungsgriff ist einstellbar, damit Sie ihn dort positionieren können, wo er am besten für die durchzuführende Arbeit passt.

Positionieren Sie den Komfort-Steuerungsgriff folgendermaßen:

- horizontal, um die Twist-A-Saw™ als normale Stichsäge zu verwenden
- vertikal oder in einem Winkel, um die Twist-A-Saw™ für freihändiges Schneiden zu verwenden, oder
- verkehrt, um einen bequemen, praktischeren Griff zu ermöglichen, abhängig von der Arbeit.

Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um den Komfort-Steuerungsgriff einzustellen.

! WARNUNG: Es ist äußerst gefährlich, die Twist-A-Saw™ ohne den Mehrzweckgriff zu verwenden.

Schritt 1

Lösen Sie den Verriegelungsknopf (1) des Komfort-Steuerungsgriiffs, bis Sie den Komfort-Steuerungsgriff hinauf oder hinunter bewegen können (2).

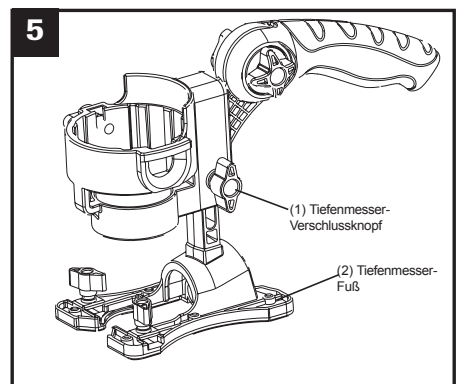
Schritt 2

Bringen Sie den Komfort-Steuerungsgriff in die gewünschte Position.

Schritt 3

Fixieren Sie den Verriegelungsknopf des Komfort-Steuerungsgriiffs.

EINSTELLEN DES TIEFENMESSERS (Abb. 5)



Der Schneideinsatz sollte immer über den Tiefenmesserfuß um 4 mm (3/16") weiter als die Dicke des zu schneidenden Materials hinausragen.

Beispiel: Wenn Sie eine Gipsplatte mit 10 mm (3/8") schneiden möchten, sollte der Schneideinsatz 14 mm (9/16") über die Unterseite des Tiefenmesserfußes hinausragen und daher 4 mm (3/16") durch die Gipsplatte mit 10 mm (3/8").

Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um den Tiefenmesser einzustellen.

Schritt 1

Lösen Sie den Verriegelungsknopf (1) des Tiefenmessers, schieben Sie den Tiefenmesserfuß (2) hinauf oder hinunter, um die gewünschte Tiefe einzustellen.

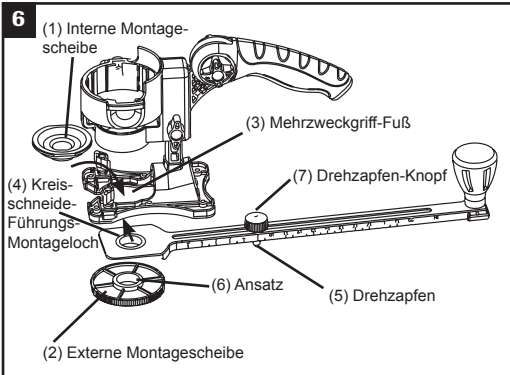
Schritt 2

Fixieren Sie den Verriegelungsknopf des Tiefenmessers.

Schritt 3

Überprüfen Sie die Tiefe des Einsatzes vor dem Schneiden erneut. Stellen Sie sicher, dass sowohl der Einsatz als die Klemmbuchse fixiert sind.

ANBRINGEN DES KREISSCHNEIDERS (Abb. 6)



Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um den Kreisschneider anzubringen.

Schritt 1

Bringen Sie den Mehrzweckgriff an. Siehe *Befestigen des Mehrzweckgriffs*.

Schritt 2

Stellen Sie die Tiefe des Tiefenmessers ein. Siehe *Einstellen des Tiefenmessers*.

Schritt 3

Drehen Sie die interne Montagescheibe (1) von der externen Montagescheibe (2) ab.

Schritt 4

Geben Sie die interne Montagescheibe in den Mehrzweckgriff Fuß (3).

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Wellungen der internen Montagescheibe korrekt in den Wellungen des Mehrzweckgriff Fußes angebracht sind.

Schritt 5

Geben Sie das Montageloch (4) für die Kreisschneide-Führungsschiene über den Gewindeteil des internen Montagescheibe-Einsatzes.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Drehzapfen (5) nach unten zeigt.

Schritt 6

Befestigen Sie die externe Montagescheibe und fixieren Sie sie mit der Hand.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Ansatz (6) der externen Montagescheibe durchgeht und fest in dem Montageloch sitzt. Ziehen Sie ihn nur mit der Hand fest. Fixieren Sie ihn nicht zu fest.

Schritt 7

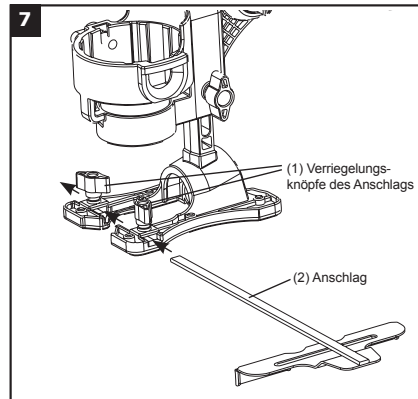
Lösen Sie den Drehzapfenknopf (7). Schieben Sie den Knopf, um den Kreisradius einzustellen, und fixieren Sie ihn erneut.

Schritt 8

Setzen Sie den geeigneten Schneideinsatz in die Klemmbuchse ein und fixieren Sie ihn. Siehe *Installieren der Schneideinsätze*.

Hinweis: Um die Kreisradius-Einstellung zu überprüfen, messen Sie von dem Drehzapfen bis zu der Außenseite des Einsatzes.

ANBRINGEN DES ANSCHLAGS (Abb. 7)



Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um den Anschlag zu befestigen.

Schritt 1

Lösen Sie die Verriegelungsknöpfe (1) des einstellbaren Anschlags. Es gibt zwei: einen auf jeder Seite des Mehrzweckgriff Fußes.

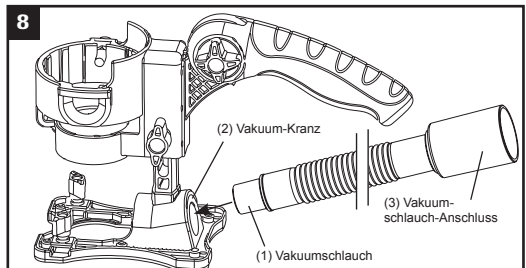
Schritt 2

Schieben Sie den einstellbaren Anschlag (2) in den Mehrzweckgriff Fuß

Schritt 3

Stellen Sie die Tiefe der einstellbaren Anschlagschiene ein und fixieren Sie die Verriegelungsknöpfe.

INSTALLIEREN DES VAKUUMSCHLAUCHS (Abb. 8)



Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um den Vakuumschlauch-Aufsatz zu installieren.

Schritt 1

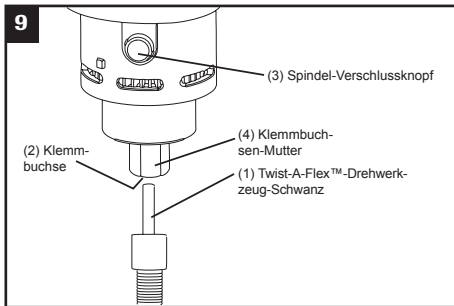
Führen Sie den Vakuumschlauch (1) in den Vakuum-Kranz (2) ein.

Schritt 2

Führen Sie die Düse Ihres Vakuumreinigers in den Twist-A-Saw™-Vakuumschlauch-Anschluss (3) ein.

Hinweis: Wenn Ihre Vakuumreiniger-Düse nicht in den Twist-A-Saw™-Vakuumschlauch-Anschluss passt, verwenden Sie ein Anschlussstück eines Bewässerungsschlauchs als Adapter.

ANBRINGEN DER TWIST-A-FLEX™ (Abb. 9)



Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um den Twist-A-Flex™-Drehwerkzeug-Aufsatz anzubringen.

Schritt 1

Schalten Sie die Twist-A-Saw™ AUS und stecken Sie sie von der Stromversorgung aus. Siehe *Ein- und Ausschalten der Twist-A-Saw™*.

Schritt 2

Entfernen Sie den bestehenden Einsatz, wenn sich schon einer in der Twist-A-Saw™ befindet.

Schritt 3

Stellen Sie sicher, dass die Klemmbuchse mit einem Durchmesser von 6,35 mm (1/4") in der Spindel ist. Siehe *Wechsel der Klemmbuchsen*.

Schritt 4

Geben Sie den Twist-A-Flex™-Drehwerkzeug-Schwanz (1) in die Klemmbuchse (2).

Schritt 5

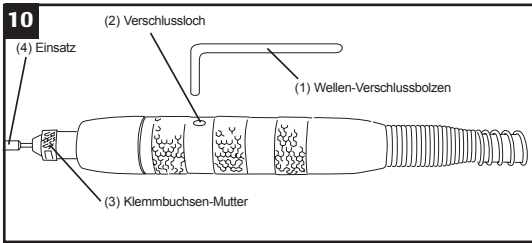
Wenn der Twist-A-Flex™-Drehwerkzeug-Schwanz korrekt in der Klemmbuchse platziert ist, drücken Sie den Spindel-Verschlussknopf (3). Fixieren Sie die Klemmbuchse (4) so fest wie möglich mit der Hand.

Schritt 6

Verwenden Sie den Klemmbuchsen-Schlüssel mit einem Durchmesser von 16 mm (5/8"), um die Klemmbuchsen-Mutter zu fixieren. Verwenden Sie NICHT übermäßige Kraft beim Fixieren.

INSTALLIEREN EINES EINSATZES IN DIE TWIST-A-

FLEX™(Abb. 10)



Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um einen Einsatz in den Twist-A-Flex™ Drehwerkzeug-Aufsatz einzusetzen.

Schritt 1

Geben Sie den Wellen-Verschlussbolzen (1) in das Verschlussloch (2) in dem Twist-A-Flex™-Drehwerkzeug-Knopf. Dies verhindert, dass sich die Spindel dreht.

Hinweis: Wiederholen Sie dies beim Loslösen.

Schritt 2

Rotieren Sie die Klemmbuchsen-Mutter (3) mit Ihren Fingern, bis der Verschlussbolzen vollständig einrastet.

Schritt 3

Lösen Sie die Klemmbuchsen-Mutter.

Schritt 4

Geben Sie den Einsatz (4) in die Klemmbuchse und fixieren Sie die Klemmbuchsen-Mutter mit dem Klemmbuchsen-Schlüssel mit einem Durchmesser von 10 mm (3/8").

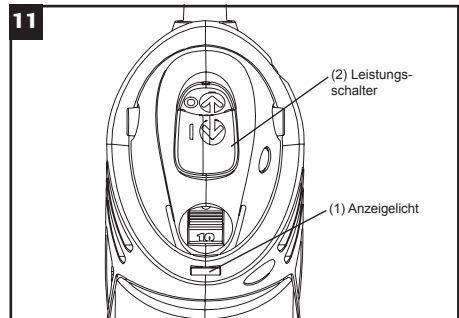
Hinweis: Das Twist-A-Flex™-Drehwerkzeug hat eine Klemmbuchse mit einem Durchmesser von 4,76 mm (3/16"), die alle Zubehörteile mit einem Kolben mit einem Durchmesser von 4,76 mm (3/16") aufnimmt.

Schritt 5

Rotieren Sie die Klemmbuchse mit der Hand, um sicherzustellen, dass der installierte Einsatz nicht wackelt.

VERWENDEN DER TWIST-A-SAW™

EIN- UND AUSSCHALTEN DER TWIST-A-SAW™ (Abb. 11)



Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um Ihre Twist-A-Saw™ ein- und auszuschalten.

Schritt 1

Wenn die Twist-A-Saw™ an der Stromversorgung

angeschlossen ist, leuchtet das Stromanzeiglicht (1) GRÜN.

Schritt 2

Der EIN/AUS-Leistungsschalter (2) befindet sich auf der Oberseite der Twist-A-Saw™. Um die Twist-A-Saw™:

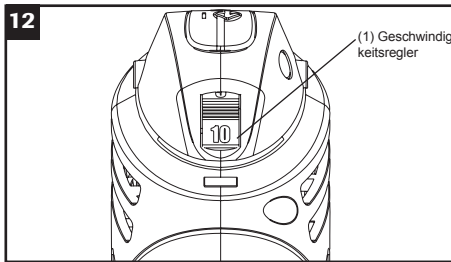
- Um Einzuschalten, drücken Sie den Schalter heraus.
- Um Auszuschalten, drücken Sie den Schalter hinein.

Hinweis: Die Twist-A-Saw™ hat einen Sanftstart-Leistungsschalter zur Sicherheit und Kontrolle.

Wenn sich die Twist-A-Saw™ nicht einschalten lässt

Wenn das Stromanzeiglicht rot leuchtet oder zu blinken beginnt oder wenn sich die Twist-A-Saw™ nicht einschalten lässt, siehe *Tipps und Problembefhebung*.

ÄNDERUNG DES GESCHWINDIGKEITSREGLERS (Abb. 12)



Der Geschwindigkeitsregler lässt Sie die Geschwindigkeit ändern, sodass sich der Einsatz in Stufen von 5 000 Drehungen pro Minute (/min) bewegt. Die niedrigste Einstellung ist 5 (5 000/min) und die höchste Einstellung ist 25 (25 000/min).

Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um den Geschwindigkeitsregler zu ändern.

Schritt 1

Um die Twist-A-Saw™ auf ihrer niedrigsten Geschwindigkeit zu verwenden, drehen Sie den Geschwindigkeitsregler (1) auf 5.

Schritt 2

Um die Geschwindigkeit der Twist-A-Saw™ zu erhöhen, drehen Sie den Geschwindigkeitsregler in Richtung des EIN/AUS-Schalters. Die maximale Geschwindigkeit wird bei 25 erreicht.

Tipp: Je härter das Material ist, desto niedriger ist die Geschwindigkeit. Verwenden Sie eine niedrige Geschwindigkeit für hartes Holz und harte Materialien. Verwenden Sie eine hohe Geschwindigkeit für Metall-Bohreinsätze und Schleif-Zubehörteile.

DURCHFÜHREN VON ÜBUNGSSCHNITTEN

Übungsschnitte können dazu beitragen, kostspielige und enttäuschende Fehler zu vermeiden. Bevor Sie das erste Projekt mit Ihrer Twist-A-Saw™ durchführen, üben Sie den Schnitt auf Abfallmaterial, das dem Material entspricht, das Sie für das Projekt verwenden. Dies wird Ihnen helfen, die Geschwindigkeit auszuwählen, die die glattesten Schnitte ermöglicht.

Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um einen Übungsschnitt mit Ihrer Twist-A-Saw™ durchzuführen

Schritt 1

Zeichnen Sie auf Abfallmaterial eine Vorlage oder ein Muster, das Ihrem geplanten Projekt entspricht.

Schritt 2

Befestigen Sie den Mehrzweckgriff. Siehe *Anbringen des Mehrzweckgriffs*.

Schritt 3

Geben Sie den Schneideinsatz in die Klemmbuchse. Siehe *Installieren der Schneideinsätze*.

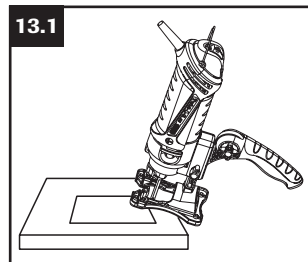
Schritt 4

Stellen Sie die Tiefe des Tiefenmessers ein. Siehe *Einstellen des Tiefenmessers*.

Schritt 5

Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf die korrekte Geschwindigkeit ein. Siehe Einstellen des Geschwindigkeitsreglers.

Schritt 6 (Siehe Abb. 13.1)



Halten Sie die Twist-A-Saw™ fest mit beiden Händen. Geben Sie die Kante des Mehrzweckgriffußes in einem Winkel von 45 Grad auf das Werkstück.

Hinweis: LASSEN Sie den Einsatz NICHT das Werkstück berühren, bis der Leistungsschalter eingeschaltet ist und die Twist-A-Saw™ mit der vollen Geschwindigkeit läuft.

Schritt 7

Schalten Sie die Twist-A-Saw™ ein.

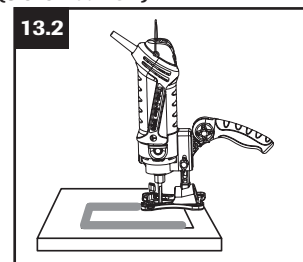


WARNUNG: Achten sie darauf, dass Sie die Twist-A-Saw™ fest mit beiden Händen halten, bevor Sie den Leistungsschalter einschalten. Das Anlaufmoment wird verursachen, dass sich die Twist-A-Saw™ verdreht oder nach links springt.

Schritt 8

Wenn der Motor mit voller Geschwindigkeit läuft, bringen Sie die Twist-A-Saw™ in eine aufrechte Position und lassen Sie den Einsatz in das Werkstück schneiden.

Schritt 9 (Siehe Abb. 13.2)



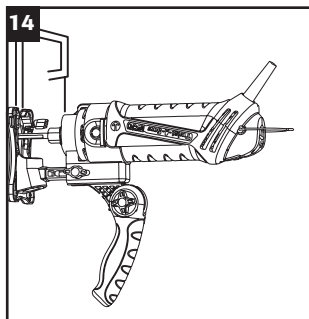
Wenn der Einsatz durch das Werkstück geschnitten hat, bewegen Sie die Twist-A-Saw™ langsam im Uhrzeigersinn. Lassen Sie die Twist-A-Saw™ die Arbeit verrichten und üben Sie langsamen und stetigen Druck beim Schneiden aus.

Hinweis: Schneiden Sie immer im Uhrzeigersinn, außer wenn Sie eine Trockenbauwand/Gipsplatte schneiden.

Schritt 10

Wenn Sie den Schnitt beendet haben, schalten Sie die Twist-A-Saw™ aus. Warten Sie, bis die Twist-A-Saw™ vollständig zum Stillstand gekommen ist, und entfernen Sie sie dann von dem Werkstück.

SCHNEIDEN VON AUSTRITTSÖFFNUNGEN IN EINER TROCKENBAUWAND/GIPSPLATTE (Abb. 14)



Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um eine Austrittsöffnung in eine Trockenbauwand/Gipsplatte mit Ihrer Twist-A-Saw™ zu schneiden.

! WARNUNG: Machen Sie KEINE Ausschnitte um eine Öffnung oder Befestigung, die elektrische Leitungen unter Strom hat, oder bei einer Wand, in der sich möglicherweise eine elektrische Verkabelung befindet. Stellen Sie sicher, dass die Leistungsschalter ausgeschaltet sind oder die Sicherungen entfernt wurden, um den Stromkreis in dem Arbeitsbereich zu trennen.

Schritt 1

Bevor Sie eine Trockenbauwand/Gipsplatte installieren:

- Drücken Sie Leitungen so weit wie möglich zurück in Anschlussdosen, um zu vermeiden, dass Sie diese durchschneiden, wenn Sie die Öffnung mit der Twist-A-Saw™ schneiden.
- Markieren Sie die Mitte der Austrittsöffnung auf dem Blatt auf der Seite, die auf Sie gerichtet ist.

Schritt 2

Setzen Sie den Mehrzweckgriff und Schneideinsatz ein. Siehe *Befestigen des Mehrzweckgriffs und Installieren der Schneideinsätze*.

Schritt 3

Stellen Sie die Tiefe des Schneideinsatzes ein, sodass er 4 mm über die Dicke der Trockenbauwand/Gipsplatte hinausragt. Siehe *Einstellen des Tiefenmessers*.

Schritt 4

Halten Sie die Twist-A-Saw™ fest mit beiden Händen und schalten Sie sie ein. Siehe *Ein- und Ausschalten der Twist-A-Saw™*.

Schritt 5

Wenn Sie das Werkzeug mit maximaler Geschwindigkeit verwenden, führen Sie den Einsatz durch die Trockenbauwand/Gipsplatte auf der Markierung, die die Mitte der Anschlussdose zeigt. Folgen Sie dem Schnittmuster unten.

Schritt 6

Bewegen Sie den Einsatz langsam nach rechts, bis Sie fühlen und hören, dass der Einsatz die Innenkante der Anschlussdose berührt.

Schritt 7

Fahren Sie die Innenkante der Dose entlang und bewegen Sie die Twist-A-Saw™ nach oben. Halten Sie einen leichten Druck auf die Dosenkante aufrecht. Wenn Sie fühlen, dass der Einsatz die obere rechte Ecke erreicht, bewegen Sie die Twist-A-Saw™ nach links.

Schritt 8

Üben Sie leichten Druck auf die Dosenkante auf und fahren Sie weiterhin gegen den Uhrzeigersinn rund um die Dose weiter, bis die Form geschnitten ist.

Schritt 9

Wenn Sie den Schnitt beendet haben, schalten Sie die Twist-A-Saw™ aus. Warten Sie, bis die Twist-A-Saw™ vollständig zum Stillstand gekommen ist, und nehmen Sie sie dann von dem Werkstück ab.

VERWENDEN DES KREISSCHNEIDERS

Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um den Kreisschneider zu verwenden, um mit Ihrer Twist-A-Saw™ Kreise zu schneiden.

Schritt 1

Markieren Sie die Mitte des Kreises, den Sie schneiden wollen. Bohren Sie ein Probeloch mit einem Durchmesser von 4,76 mm (3/16") für den Mittelführungs-Drehzapfen.

Schritt 2

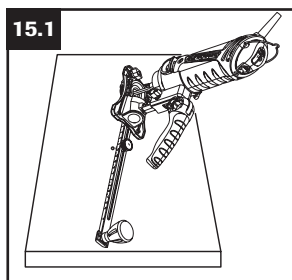
Stellen Sie den Schneideinsatz so ein, dass er 4 mm (3/16") über die Dicke des Werkstücks hinausragt. Siehe *Einstellen des Tiefenmessers*.

Schritt 3

Lösen Sie den Verriegelungsknopf des Drehzapfens. Schieben Sie den Verriegelungsknopf so, dass der Kreisradius eingestellt ist, und fixieren Sie ihn wieder.

Hinweis: Überprüfen Sie die Kreisradius-Einstellung erneut, indem Sie den Mittelführungs-Drehzapfen bis zur Außenseite des Einsatzes messen. Siehe *Anbringen des Kreisschneiders*.

Schritt 4 (Siehe Abb. 15.1)



Platzieren Sie die Kante des Mehrzweckgrifffußes in einem Winkel von 45 Grad auf das Werkstück. Richten Sie den Mittelführungs-Drehzapfen an dem Probeloch aus.

Schritt 5

Schalten Sie die Twist-A-Saw™ EIN.

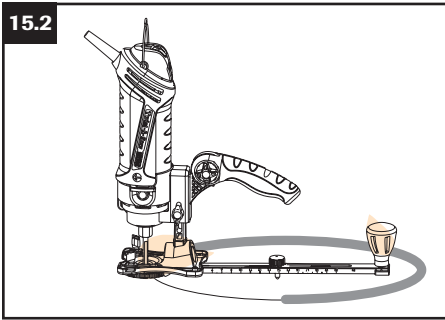
Hinweis: LASSEN Sie den Einsatz NICHT das Arbeitsstück berühren, bis die Twist-A-Saw™ die volle Geschwindigkeit erreicht hat.

Schritt 6

Wenn der Motor mit voller Geschwindigkeit läuft, drehen Sie die Twist-A-Saw™ langsam in eine aufrechte Position und lassen Sie den Einsatz in das Werkstück schneiden. Stellen Sie sicher, dass der Drehzapfen in das Probeloch eindringt und dort bleibt.

Schritt 7 (Siehe Abb. 15.2)

15.2



Wenn der Einsatz durch das Werkstück geschnitten hat, bewegen Sie die Twist-A-Saw™ langsam im Uhrzeigersinn. Lassen Sie die Twist-A-Saw™ die Arbeit verrichten und üben Sie langsamen und stetigen Druck beim Schneiden aus.

Schritt 8

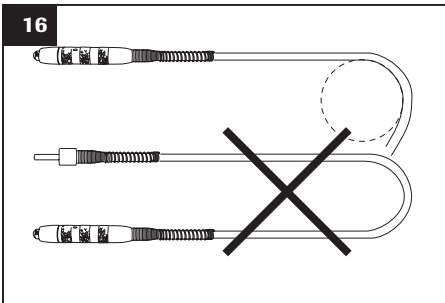
Schneiden Sie den Kreis, halten Sie die Twist-A-Saw™ aufrecht und den Mehrzweckgrifffuß flach auf dem Material. Drehen Sie den Kreisschneid-Griff und die Twist-A-Saw™ vorsichtig rund um den Mittelführungs-Drehzapfen.

Schritt 9

Wenn Sie den Schnitt beendet haben, schalten Sie die Twist-A-Saw™ aus. Warten Sie, bis die Twist-A-Saw™ vollständig zum Stillstand gekommen ist, und entfernen Sie sie dann von dem Werkstück.

VERWENDEN DES TWIST-A-FLEX™-DREHWERKZEUG-AUFSATZES (Abb. 16)

16



Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um den Twist-A-Flex™-Drehwerkzeug-Aufsatz auf Ihrer Twist-A-Saw™ zu verwenden.



WARNUNG: Halten Sie den Drehwerkzeug-Kopf der Twist-A-Flex™ immer fest mit Ihren Händen, wenn sie eingeschaltet ist. Andernfalls kann sich die Twist-A-Flex™ unkontrolliert bewegen und dies kann zu schweren Verletzungen führen.

Schritt 1

Geben Sie den korrekten Schneideinsatz für Ihre Arbeit in die Klemmbuchse. Siehe *Installieren der Schneideinsätze*.

Schritt 2

Halten Sie den Drehwerkzeugkopf fest. Achten Sie dabei darauf, dass Sie den Einsatz nicht berühren, und schalten Sie die Twist-A-Saw™ ein. Siehe *Ein- und Ausschalten der Twist-A-Saw™*.

Schritt 3

Halten Sie die Twist-A-Flex™ wie einen Bleistift, um das Werkstück laut Ihren Anforderungen zu ätzen, zu schleifen oder zu polieren.

Hinweis: Wenn Sie ätzen und gravieren, ätzen Sie mit der Seite des Einsatzes und nicht mit der Spitze.

Hinweis: Wenn möglich, vermeiden Sie, dass Sie die Twist-A-Saw™ auf die Werkbank legen, während Sie mit der Twist-A-Flex™ arbeiten. Verwenden Sie die Aufhängöse auf der Oberseite der Twist-A-Saw™, um die Twist-A-Saw™ höher als Ihr Werkstück aufzuhängen. Dies ermöglicht eine geradere Twist-A-Flex™-Drehwerkzeug-Welle. Dadurch ist ein effizienteres Arbeiten möglich. Sie verringern dadurch auch die Wahrscheinlichkeit, dass sich die Welle überhitzt.



WARNUNG: Biegen Sie die Twist-A-Flex™-Drehwerkzeug-Welle nie zu einem Durchmesser mit weniger als 150 mm (6") wenn Sie sie verwenden. Andernfalls kann eine Überhitzung auftreten. Wenn möglich, bewahren Sie die Twist-A-Flex™ ohne Verbiegen auf.

TIPPS UND PROBLEMBEHEBUNG

Wahl der richtigen Geschwindigkeit

- Denken Sie daran, dass Sie die Geschwindigkeit an das zu schneidende Material anpassen.
- Es ist einfach, die Geschwindigkeit zu erhöhen. Wenn Sie sich also nicht sicher sind, starten Sie langsam.
- Das Verwenden der korrekten Geschwindigkeit wird die Einsätze der Twist-A-Saw™ schützen und ihre Lebensdauer verlängern. Wenn Sie zu viel Druck oder Geschwindigkeit ausüben, wird dies die Temperatur des Einsatzes erhöhen und seine Lebensdauer reduzieren.
- Hören Sie auf die Twist-A-Saw™ und wie sie mit der Belastung zurechtkommt, wenn Sie sich entscheiden, die Geschwindigkeit zu ändern.
- Die Twist-A-Einsatz-Übersichtstabelle listet die empfohlenen Geschwindigkeiten für jeden Einsatz auf. Dies sind aber nur Richtlinien und müssen entsprechend den Eigenschaften des Materials angepasst werden, das geschnitten wird.

Schneidetipps

Halten Sie die Twist-A-Saw™ immer mit beiden Händen

für eine größere Kontrolle und um zu verhindern, dass der Einsatz aus dem Werkstück herauspringt.

- Die Materialdicke darf nie die Länge der Schneidrollen übersteigen.
- Wenn Sie ein Loch in vertikales Material schneiden, starten und enden Sie den Schnitt immer auf der Oberseite des Lochs, nicht unten. Dies stellt sicher, dass das herausgeschnittene Stück von dem Dreheinsatz wegfällt.
- Schneiden Sie immer im Uhrzeigersinn, außer wenn Sie eine Trockenbauwand/Gipsplatte schneiden. Wenn Sie gegen den Uhrzeigersinn schneiden, kann Ihnen die Twist-A-Saw™ entgleiten.
- Da der Einsatz rotiert, gibt es einen leichten Zug nach links, wenn Sie schneiden. Natürliche Unterschiede in der Holzstruktur können verursachen, dass der Einsatz abgleitet. Wenn zu viel Druck ausgeübt wird, wird dieser Effekt verstärkt.
- Wenn Sie mit der Twist-A-Flex™ Glas ätzen, ist es empfehlenswert, dass Sie das Werkstück auf einen Getreidesack legen, um eine stabile Arbeitsplattform bereitzustellen.

Strom-Anzeigelicht

Wenn das Strom-Anzeigelicht rot leuchtet oder zu blinken beginnt, verwenden Sie die Tabelle unten, um festzulegen, was Sie als Nächstes tun.

Das Strom-Anzeigelicht blinkt rot und grün

Ursache: Die Spindel ist blockiert oder überlastet.

Lösung: Schalten Sie den Leistungsschalter aus, stecken Sie das Stromkabel von der Stromdose aus. Entfernen Sie die Twist-A-Saw™ von dem Werkstück und lassen Sie die Twist-A-Saw™ abkühlen, bevor Sie sie wieder einschalten.

Das Strom-Anzeigelicht leuchtet rot.

Ursache: Die Entlüftungsschlitze sind blockiert oder der Motor ist überhitzt.

Lösung: Schalten Sie den Leistungsschalter aus, stecken Sie das Stromkabel von der Stromdose aus. Entfernen Sie die Twist-A-Saw™ von dem Werkstück. Stellen Sie sicher, dass die Entlüftungsschlitze frei liegen, und lassen Sie die Twist-A-Saw™ eine halbe Stunde abkühlen, bevor Sie sie wieder einschalten.

Das Strom-Anzeigelicht blinkt grün.

Ursache: Der Schalter wurde aus Versehen eingeschaltet gelassen, als die Twist-A-Saw™ in der Steckdose eingesteckt war.

Lösung: Schalten Sie den Leistungsschalter aus und entfernen Sie die Twist-A-Saw™ von dem Werkstück, schalten Sie sie dann wieder ein.

Reinigung

- Entfernen Sie angesammelten Staub und Ablagerungen mit einer weichen, TROCKENEN Bürste.
- Verwenden Sie keine Flüssigkeiten oder brennbare Stoffe, um Ihre Twist-A-Saw™ zu reinigen. Diese Substanzen können die Twist-A-Saw™ beschädigen. Verwenden Sie ein sauberes Tuch, um Schmutz, Staub, Öl, Fett und fettähnliche Substanzen zu entfernen.

Verwenden Sie Sicherheitsgläser, wenn Sie einen Luftstrom verwenden, um Staub aus der Twist-A-Saw™ zu blasen.

Halten Sie die Luftöffnungen sauber und unverstopft, um einen maximalen Luftstrom durch das Werkzeug zu ermöglichen.

Lagerung

Bewahren Sie die Twist-A-Saw™ an einer sicheren und trockenen Stelle auf. Halten Sie die Motorlüftungsschlitze und Bedienelemente frei von Staub und anderen Fremdkörpern.

Wartung und Reparatur

- Verwenden Sie bei der Wartung nur identische Ersatzteile. Die Verwendung von einem anderen Teil kann eine Gefährdung verursachen oder zu Schäden am Produkt führen.
- VERSUCHEN SIE NICHT, die Twist-A-Saw™ zu modifizieren oder Zubehörteile selbst zu fertigen. Solche Veränderungen, Anpassungen oder nicht vorgesehene Verwendungen stellen eine missbräuchliche Verwendung dar und könnten zu gefährlichen Situationen führen, die möglicherweise zu schweren Verletzungen führen könnten. Dies führt auch dazu, dass die Garantie erlischt.
- Alle Lager in diesem Werkzeug sind mit einer ausreichenden Menge an hochwertigem Schmiermittel für die Lebensdauer des Geräts unter normalen Bedingungen geschmiert. Daher ist keine weitere Schmierung erforderlich.
- Entfernen Sie das Netzkabel von der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten, Anpassungen oder Reparaturen bei der Twist-A-Saw™ oder angebrachten Zubehörteilen durchführen.
- In der Twist-A-Saw™ befinden sich keine Teile, die von dem Benutzer zu warten sind.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, müssen Sie es sofort durch den Hersteller oder einen autorisierten Reparaturdienst ersetzen lassen.
- Gelegentlich sind möglicherweise durch die Lüftungsschlitze Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Elektrowerkzeug nicht beschädigen und Ihnen auch keine Verletzungen verursachen.
- Für dieses Twist-A-Saw™-Produkt besteht laut den gesetzlichen/länderspezifischen Vorschriften eine Gewährleistung. Schäden durch normale Abnutzung und Verschleiß, sowie durch Überlastung oder unsachgemäße Behandlung sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Im Falle einer Reklamation senden Sie das Werkzeug zusammen mit dem Kaufbeleg unzerlegt an Ihren Händler.

GEWÄHRLEISTUNG

- **Ihre Gewährleistung unterliegt den folgenden Bedingungen:**

Verwenden Sie das Produkt NICHT mit einem beschädigten Stecker oder einem beschädigten Kabel oder wenn das Gerät fallen gelassen wurde, beschädigt ist oder ins Wasser gefallen ist.

- Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, zerlegen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem qualifizierten Elektriker ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden. Eine inkorrekte erneute Zusammensetzung oder Reparatur kann eine Gefahr von Stromschlag oder Personenschäden verursachen, wenn das Gerät verwendet wird.
- Das Produkt wurde nicht missbräuchlich verwendet, vernachlässigt, verändert, modifiziert oder durch nicht befugte Personen repariert.
- Das Produkt unterlag normaler Abnutzung und Verschleiß.
- Das Produkt wurde nicht für Handel, berufliche Zwecke oder zur Vermietung verwendet.
- Das Produkt wurde nicht beschädigt.

**Ihre Gewährleistung erstreckt sich nicht auf:
Ihre Gewährleistung erfolgt vorbehaltlich der folgenden Bedingungen:**

- Die Teile unterliegen natürlicher Abnutzung und natürlichem Verschleiß durch normale Verwendung gemäß der Bedienungsanleitung.
- Unbefugte oder unsachgemäße Wartung oder Handhabung oder Überlastung.
- Verwendung von Zubehör, das mit diesem Produkt mitgeliefert wurde.

Diese Gewährleistung gilt nur für den Erstkäufer und kann nicht übertragen werden. Für Gewährleistungsansprüche müssen Sie einen Kaufnachweis in Form einer gültigen Quittung einreichen, die das Datum und den Ort des Kaufs anzeigt.

ENTSORGUNG / KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / HERSTELLER



Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht im Hausmüll.

Laut der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für elektronische, elektrische Geräte und Werkzeuge, und ihrer Umsetzung auf die nationalen Rechtsvorschriften: Abgenutzte Elektrowerkzeuge müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Kontaktieren Sie Ihre lokale Behörde für das Recycling von gebrauchten Elektrogeräten und Werkzeugen.

LÄRM UND VIBRATION

Die Messwerte für Lärm sind nach EN 60745 ermittelt.

Der Schalldruckpegel des Elektrowerkzeugs, der mit $p = F/A$ ermittelt wurde, beträgt:

Schalldruckpegel: 78 dB (A)

Schallleistungspegel: 89 dB (A). Unsicherheit, K = 3dB



Tragen Sie Gehörschutz; TDie

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) sind laut EN 60745 berechnet.

Schwingungsemissionswert = 1.3 m/s²,
Unsicherheit K = 1.5 m/s²

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller erklärt, dass das Produkt Twist-A-Saw™ JD3361 die folgenden Normen, Normungsdokumente und EU-Richtlinien erfüllt:

Verordnung (EG) REACH Nr: 1907/2006

WEEE-Richtlinie: 2012/19/EU

RoHS-2-Richtlinie: 2011/65/EC

Maschinenrichtlinie: 2006/42/EC

EMV-Richtlinie: 2004/108/EC

Geltende harmonisierte Normen

EN60745-2-17:2010

EN60745-1:2009+A11

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:1997+A1+A2

EN 61000-3-2:2006+A1+A2

EN 61000-3-3:2013

Typ/Gerätebeschreibung:

Mehrzweckgeräte

Modell-Nr. JD3361

Der Hersteller der Twist-A-Saw™ behält sich das Recht vor, technische Änderungen im Zuge der weiteren Produktentwicklung vorzunehmen.

TECHNISCHE DATEN

Modell-Nr.: JD3361

Nennspannung: Voltage 230-240V

Geschwindigkeit: 5,000 – 25,000/min

Nennfrequenz: 50Hz

Schutzklasse: Double Insulation

Leistung: 550 Watt

Gewicht: 1kg



Hergestellt in China.



EN

USER MANUAL

General Power Tool Safety Warnings



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Note: The term “residual current device (RCD)” may be replaced by the term “ground fault circuit interrupter (GFCI)” or “earth leakage circuit breaker (ELCB)”.

3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Safety



Use hearing protection



Use eye protection



Use a dust mask

- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

2) Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) Hold power tool by insulated gripping surfaces, because the cutter may contact its own cord. Cutting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and shock the operator.
- c) Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.

Additional Safety warnings

- a) This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush, polisher or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- b) Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessories can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- c) The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can fly apart.
- d) The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- e) The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of bal-

ance. Vibrate excessively and may cause loss of control.

- f) Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear and wire brushes for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- g) Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- h) Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of the workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond the immediate area of operation.
- i) Hold power tool only by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- j) Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- k) Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- l) Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- m) Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- n) Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- o) Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
- p) Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.
- q) Do not work materials containing asbestos (asbestos is considered carcinogenic).
- r) Take protective measures when during work dust can develop that is harmful to one's health, combustible or explosive (some dusts are considered carcinogenic) wear a dust mask and work with dust/chip extraction when connectable.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool

to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) Never place your hand near the rotating accessory. Accessory may kickback over your hand.
- c) Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in the direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d) Use special care when working corners, shark edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, shark edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.

Safety warnings specific for grinding and abrasive cutting off operations

- a) Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel. Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded that are unsafe.
- b) Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel. Abrasive cut off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- c) Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels maybe different from grinding wheel flanges.
- d) Do not use worn down wheels from larger power tools. Wheel intended for larger power tools is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

Additional safety warnings specific for abrasive cutting off operations

- a) Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- b) Do not position your body in line with and behind the rotating wheel. When the wheel, at the point of the operation is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.

- c) When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- d) Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- e) Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- f) Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas. The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

Safety warnings specific for sanding operations

- a) Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturer's recommendations, when selecting sand paper. Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

Safety warning specific for polishing operations

- a) Do not allow any loose portion of the polishing bonnet or its attachment strings to spin freely. Tuck away or trim any loose attachment strings. Loose and spinning attachment strings can entangle your fingers or snag on the workpiece.

Safety warnings specific for wire brushing operations

- a) Be aware that wire bristles are thrown by the brush even during ordinary operation. Do not overstress load to the brush. The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin.
- b) If the use of a guard is recommended for wire brushing, do not allow any interference of the wire wheel or brush with the guard. Wire wheel or brush may expand in diameter due to work load and centrifugal forces.
- c) Do not exceed 15,000 rpm while using wire brushes.

Machine specific safety warnings

- a) Use the machine only for dry sanding. Penetration of water into the machine increases the risk of an electric shock.
- b) Keep hands away from the sawing range. Do not reach under the workpiece. Contact with the saw blade can lead to injuries.
- c) Use suitable detectors to determine if utility lines are hidden in the work or call the local utility company for assistance. Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage or may cause an electric shock.
- d) When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance. The power tool is guided more secure with both hands.
- e) Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- f) Keep your workplace clean. Blends of materials are particularly dangerous. Dust from light alloys can burn or explode.

- g) Wear protective gloves when changing application tools / accessories. Application tools/accessories become hot after prolonged usage.
- h) Do not treat the surface to be worked with solvent-containing fluids. Materials being warmed up by the scraping can cause toxic vapours to develop.
- i) Exercise extreme caution when handling the scraper. The accessory is very sharp; danger of injury.



WARNING: Do not work with materials containing asbestos (asbestos is considered carcinogenic).

Take protective measures during work when dust can develop that is harmful to one's health, combustible or explosive (some dusts are considered carcinogenic); wear a dust mask and work with dust/ chip extraction when connectable.

SETTING UP

Which parts do I need?

Before you set up the Twist-A-Saw™, you must first determine which components you need for your task.

PART: Twist-A-Saw™ Rotary Tool

The Twist-A-Saw™ contains the motor, so this will always be used. The cutting bits are secured to the Twist-A-Saw™ with the collet and the collet nut.

PART: Twist-A-Saw™ Multi-Purpose Handle with Depth Guide and Fence Guide

Use the Multi-Purpose Handle with the Twist-A-Saw™ for a secure grip. Use one hand on the Twist-A-Saw™ Multi-Purpose Handle and the other hand on the Twist-A-Saw™ Rotary Tool. It keeps the tool square with the work surface. The Depth Guide is used to determine how far the cutting bits protrude from the Twist-A-Saw™. The Fence Guide allows you to cut in straight lines relative to an edge.

PART: Twist-A-Saw™ Circle Cutter

The Circle Cutter allows you to cut precise circles.

PART: Twist-A-Saw™ Vacuum Hose

The Vacuum Hose connects your vacuum cleaner to the Twist-A-Saw™, ensuring dust is sucked directly into the vacuum for your safety.

PART: Twist-A-Flex™ Rotary Tool Attachment

The Twist-A-Flex™ is a long flexible shaft that extends from the Twist-A-Saw™ to the rotary tool head. The cutting bits are attached to the rotary tool head, which you can hold in your hand, allowing you greater control for fine tasks. It should only be used with smaller cutters.

CHANGING THE COLLETS (Fig. 1)

The cutting bits for Twist-A-Saw™ are secured with the collet nut and collet. There are three sizes of collet depending on which cutting bits you are attaching:

- The Ø 6.35mm (Ø 1/4") collet secures the Ø 6.35mm (Ø 1/4") drywall/ plasterboard bit and small router bits.
- The Ø 3.2mm (Ø 1/8") collet secures the Ø 3.2mm (Ø 1/8") cutting bits.
- The Ø 4.76mm (Ø 3/16") collet secures the Ø 4.76mm (Ø 3/16") cutting bits.

Note: Ø is the symbol for 'diameter'. Follow the steps below to change the collets on your Twist-A-Saw™.

Part: 1

Remove any bits from the Twist-A-Saw™, if applicable. Refer to *Installing cutting bits*.

Part: 2

Turn the collet nut (1) counter-clockwise and remove it from the spindle (3).

Part: 3

Remove the collet (2) from the spindle and insert the new collet.

Note: As each collet is the same on both ends, either end can be inserted into the spindle.

Part: 4

Replace the collet nut and lightly tighten by hand.

Note: Tightening the collet nut without a bit in the collet will make the collet diameter smaller, which will make installing bits difficult. Leave the collet nut loose when storing Twist-A-Saw™ with no bit installed.

INSTALLING CUTTING BITS (Fig. 2)

Follow the steps below to change the cutting bits on your Twist-A-Saw™.



WARNING: Cutting bits and router bits are extremely sharp. Handle with care.

Part: 1

Remove plastic coating on cutting bit, if applicable.

Part: 2

Press on the spindle locking button (1). Rotate the collet nut (2) until the spindle locking button clicks into place. This prevents the spindle from turning.

Part: 3

Press down on the spindle locking button, and use the Ø 16mm (Ø 5/8") collet wrench (3) to turn the collet nut counter-clockwise. Loosen the collet nut several turns.

Part: 4

Remove existing bit if one is already in the collet.

Part: 5

Insert the new cutting bit (4) fully into the collet, then pull it back between 1mm (1/32") and 3mm (1/8") to create an air space between the motor shaft and the bit. This helps protect the bit from overheating.

Note: If the shank of the bit being installed is a different size to the bit being removed, install the correct collet. Refer to *Changing the collets*.

Part: 6

Ensure the flutes (spirals) of the bit are fully visible outside the collet. Tightening the collet on the flutes can lead to broken bits and possible injury.

Part: 7

Once the bit is correctly placed in the collet, press down on the spindle locking button. Tighten the collet nut clockwise by hand as far as possible.

Part: 8

Use the Ø 16mm (Ø 5/8") collet wrench to tighten the collet nut securely.

ATTACHING THE MULTI-PURPOSE HANDLE (Fig. 3)

Always use the Multi-Purpose Handle when operating your Twist-A-Saw™. Because Twist-A-Saw™ spins as it cuts it can 'pull' or 'drift' to the left. Operating the Twist-A-Saw™ with two hands combats this, giving you greater control and therefore greater accuracy when cutting. Follow the steps below to attach the Multi-Purpose Handle to the Twist-A-Saw™.



WARNING: It is extremely dangerous to use the Twist-A-Saw™ without the Multi-Purpose Handle.

Part: 1

Loosen the collar locking knob (1).

Part: 2

Slide the Multi-Purpose Handle collar (2) onto the bottom of the Twist-A-Saw™ (3).

Part: 3

Align the key (4) on the motor housing with the keyway in the collar (5).

Part: 4

When the key and keyway are aligned, slide the collar completely onto the Twist-A-Saw™.

Note: Push the Multi-Purpose Handle collar onto the Twist-A-Saw™ as far as it will go.

Part: 5

Lock the Multi-Purpose Handle collar onto the Twist-A-Saw™ by tightening the collar locking knob.

Part: 6

To remove the Multi-Purpose Handle, reverse this process.

ADJUSTING THE COMFORT CONTROL GRIP (Fig. 4)

The Comfort Control Grip is adjustable so you can position it to where it is best suited for the job at hand.

Position the Comfort Control Grip:

- horizontally to use Twist-A-Saw™ as a regular jigsaw
- vertically or on an angle to use Twist-A-Saw™ for freehand cutting, or
- upside down to provide a more comfortable, practical grip, depending on the job.

Follow the steps below to adjust the Comfort Control Grip.



WARNING: It is extremely dangerous to use the Twist-A-Saw™ without the Multi-Purpose Handle.

Part: 1

Loosen the Comfort Control Grip locking knob (1) until you can move the Comfort Control Grip up or down (2).

Part: 2

Adjust the Comfort Control Grip to the desired position.

Part: 3

Tighten the Comfort Control Grip locking knob.

ADJUSTING THE DEPTH GUIDE (Fig. 5)

The cutting bit should always extend past the depth guide foot by 4mm (3/16") more than the thickness of the material being cut.

Example: If you were to cut 10mm (3/8") plasterboard, the cutting bit should extend 14mm (9/16") past the bottom of the depth guide foot, and therefore 4mm (3/16") through the 10mm (3/8") plasterboard.

Follow the steps below to adjust the depth guide.

Part: 1

Loosen the Depth Guide locking knob (1). Slide the Depth Guide foot (2) up or down to set the desired depth.

Part: 2

Tighten the Depth Guide locking knob securely.

Part: 3

Re-check the bit depth before cutting. Ensure both the bit and the collet are securely fastened.

ATTACHING THE CIRCLE CUTTER (Fig. 6)

Follow the steps below to attach the Circle Cutter.

Part: 1

Fit the Multi-Purpose Handle. Refer to *Attaching the Multi-Purpose Handle*.

Part: 2

Adjust the Depth Guide depth. Refer to *Adjusting the Depth Guide*.

Part: 3

Unscrew the internal mounting disc (1) from the external mounting disc (2).

Part: 4

Place the internal mounting disc into the Multi-Purpose Handle foot (3).

Note: Make sure the scallops of the internal mounting disc are seated correctly in the scallops of the Multi-Purpose Handle foot.

Part: 5

Place the circle cutting guide mounting hole (4) over the treaded portion of the internal mounting disc insert.

Note: Make sure the pivot pin (5) is pointing downwards.

Part: 6

Attach the external mounting disc to the internal mounting disc. Hand-tighten.

Note: Make sure the boss (6) of the external mounting disc goes through and sits firmly in the mounting hole. Hand-tighten only. Do not over-tighten.

Part: 7

Loosen the pivot pin knob (7). Slide the knob to set the circle radius and re-tighten.

Part: 8

Insert appropriate cutting bit in the collet and tighten. Refer to *Installing cutting bits*.

Note: To check the circle radius setting, measure from the pivot pin to the outside of the bit.

ATTACHING THE FENCE GUIDE (Fig. 7)

Follow the steps below to attach the Fence Guide.

Part: 1

Loosen the adjustable Fence Guide locking knobs (1). There are two: one on each side of the Multi-Purpose Handle foot.

Part: 2

Slide the adjustable Fence Guide (2) into the Multi-Purpose Handle foot.

Part: 3

Set the adjustable Fence Guide depth and tighten the locking knobs.

INSTALLING THE VACUUM HOSE (Fig. 8)

Follow the steps below to install the Vacuum Hose attachment.

Part: 1

Insert the Vacuum Hose (1) into the vacuum collar (2).

Part: 2

Insert the nozzle of your vacuum cleaner into the Twist-A-Saw™ vacuum hose dock (3).

Note: If your vacuum cleaner nozzle does not match the Twist-A-Saw™ vacuum hose dock, use a piece of irrigation hose as an adapter.

ATTACHING THE TWIST-A-FLEX™ (Fig. 9)

Follow the steps below to attach the Twist-A-Flex™ Rotary Tool Attachment.

Part: 1

Switch Twist-A-Saw™ OFF and unplug it from the power source. Refer to *Turning the Twist-A-Saw™ on and off*.

Part: 2

Remove existing bit if one is already in Twist-A-Saw™.

Part: 3

Ensure the Ø 6.35mm (Ø 1/4") collet is in the spindle. Refer to *Changing the collets*.

Part: 4

Insert the Twist-A-Flex™ rotary tool tail (1) into the collet (2).

Part: 5

When the Twist-A-Flex™ rotary tool tail is correctly placed in the collet, press in the spindle locking button (3). Tighten the collet nut (4) clockwise by hand as far as possible.

Part: 6

Using the Ø 16mm (Ø 5/8") collet wrench, securely tighten the collet nut. DO NOT use excessive force when tightening.

INSTALLING A BIT IN THE TWIST-A-FLEX™ (Fig. 10)

Follow the steps below to install a bit in the Twist-A-Flex™ Rotary Tool Attachment.

Part: 1

Insert the shaft locking pin (1) into the locking hole (2) in the Twist-A-Flex™ rotary tool head. This is to prevent the spindle from turning.

Note: Repeat when unfastening.

Part: 2

Rotate the collet nut (3) with your fingers until the locking pin slips fully in place.

Part: 3

Loosen the collet nut.

Part: 4

Insert the bit (4) into the collet and tighten the collet nut with the Ø 10mm (Ø 3/8") collet wrench.

Note: The Twist-A-Flex™ rotary tool has a Ø 4.76mm (Ø 3/16") collet that will take all accessories with a Ø 4.76mm (Ø 3/16") shank.

Part: 5

Rotate the collet by hand to make sure the installed bit does not wobble.

USING THE TWIST-A-SAW™

TURNING THE TWIST-A-SAW™ ON AND OFF (Fig. 11)

Follow the steps below to turn your Twist-A-Saw™ on and off.

Part: 1

When Twist-A-Saw™ is connected to mains power the power indicator light (1) glows GREEN.

Part: 2

The ON/OFF power switch (2) is located on the top of Twist-A-Saw™. To turn Twist-A-Saw™:

- ON, push the switch out.
- OFF, push the switch in.

Note: Twist-A-Saw™ has a soft start power switch for safety and control.

If Twist-A-Saw™ won't turn on

If the power indicator light turns red or starts flashing, or if the Twist-A-Saw™ will not start, refer to *Tips and troubleshooting*.

CHANGING THE VARIABLE SPEED DIAL (Fig. 12)

The Variable Speed Dial lets you change the speed that the bit turns in increments of 5,000 revolutions per minute (/min). The lowest setting is 5 (5,000/min) and the highest setting is 25 (25,000/min).

Follow the steps below to change the Variable Speed Dial.

Part: 1

To operate Twist-A-Saw™ at its lowest speed, turn the Variable Speed Dial (1) to 5.

Part: 2

To increase Twist-A-Saw™ speed, turn the Variable Speed Dial toward the ON/OFF switch. Maximum speed will be achieved at 25.

Tip: The harder the material, the slower the speed. Use slow speed for hardwood and hard materials. Use high speed for metal drill bits and grinding accessories.

MAKING PRACTICE CUTS

Practice cuts can help avoid costly and disappointing mistakes. Before undertaking your first Twist-A-Saw™ project, practice cut on scrap material that is the same as the material you will use for that project. This will help you select the speed that will produce the smoothest cut.

Follow the steps below to make a practice cut with your Twist-A-Saw™.

Part: 1

On scrap material, draw a guide or pattern similar to your intended project.

Part: 2

Fit the Multi-Purpose Handle. Refer to *Attaching the Multi-Purpose Handle*.

Part: 3

Fit the cutting bit into the collet. Refer to *Installing cutting bits*.

Part: 4

Adjust the Depth Guide depth. Refer to *Adjusting the Depth Guide*.

Part: 5

Set the Variable Speed Dial to the appropriate speed. Refer to *Changing the Variable Speed Dial*.

Part: 6 (see Fig. 13.1)

Hold Twist-A-Saw™ firmly with both hands. Place the edge of the Multi-Purpose Handle foot on the workpiece at a 45° angle.

Note: DO NOT let the bit touch the workpiece until the power switch is ON and Twist-A-Saw™ is up to full speed.

Part: 7

Turn Twist-A-Saw™ ON.



WARNING: Make sure you are holding Twist-A-Saw™ firmly with two hands before turning the power switch ON. The starting torque will cause Twist-A-Saw™ to twist or jump to the left.

Part: 8

When the motor is running at full speed slowly tip Twist-A-Saw™ into an upright position, and let the bit plunge cut into the workpiece.

Part: 9 (See Fig. 13.2)

When the bit has cut through the workpiece, slowly move Twist-A-Saw™ in a clockwise direction. Let Twist-A-Saw™ do the work, and use slow and steady pressure as you cut.

Note: Always cut in a clockwise direction, except when cutting drywall/plasterboard.

Part: 10

When you have finished the cut, switch the Twist-A-Saw™ off. Wait until Twist-A-Saw™ has come to a complete stop and then remove it from the workpiece.

**CUTTING OUTLET OPENINGS IN DRYWALL/
PLASTERBOARD (Fig. 14)**

Follow the steps below to cut outlet openings in drywall/plasterboard with your Twist-A-Saw™.



WARNING: DO NOT make cut-outs around any opening or fixture that has live electrical wires, or any wall that may have electrical wiring behind it. Make sure circuit breakers have been turned off or fuses removed to disconnect the electrical circuit in the area of work.

Part: 1

Before installing drywall/plasterboard:

- Push any wires back into outlet boxes as far as possible to avoid cutting them when cutting the opening with Twist-A-Saw™.
- On the side facing you, mark the centre of the outlet on the sheet.

Part: 2

Fit the Multi-Purpose Handle and cutting bit. Refer to *Attaching the Multi-Purpose Handle and Installing cutting bits.*

Part: 3

Set the cutting bit depth so that it will extend 4mm past the thickness of the drywall/plasterboard. Refer to *Adjusting the Depth Guide.*

Part: 4

Hold Twist-A-Saw™ firmly with both hands and switch it ON. Refer to *Turning the Twist-A-Saw™ on and off.*

Part: 5

When running at full speed, plunge the bit through the drywall/plasterboard on the mark showing the centre of the outlet box. Follow the cutting pattern shown below.

Part: 6

Slowly move the bit to the right until you feel and hear the bit touch the inside edge of the outlet box.

Part: 7

Tracing the inside edge of the box, move Twist-A-Saw™ upward. Maintain light pressure on the box edge. As you feel the bit reach the top right corner, move Twist-A-Saw™ to the left.

Part: 8

Maintain light pressure on the box edge, and continue to trace counter-clockwise around the box until the shape is cut.

Part: 9

When you have finished the cut, switch Twist-A-Saw™ off. Wait until Twist-A-Saw™ has come to a complete stop and then remove it from the workpiece.

USING THE CIRCLE CUTTER

Follow the steps below to use the Circle Cutter to cut circles with your Twist-A-Saw™.

Part: 1

Mark the centre of the circle to be cut. Drill a Ø 4.76mm (Ø 3/16") pilot hole for the centre guide pivot pin.

Part: 2

Adjust the cutting bit so that it will extend 4mm (3/16") past the thickness of the workpiece. Refer to *Adjusting the Depth Guide.*

Part: 3

Loosen the pivot pin locking knob. Slide the locking knob to set the circle radius and re-tighten.

Note: Re-check the circle radius setting by measuring from the centre guide pivot pin to the outside of the bit. Refer to *Attaching the Circle Cutter.*

Part: 4 (See Fig. 15.1)

Place the edge of the Multi-Purpose Handle foot on the workpiece at a 45° angle. Align the centre guide pivot pin with the pilot hole.

Part: 5

Switch Twist-A-Saw™ ON.

Note: DO NOT let the bit touch the workpiece until Twist-A-Saw™ is up to full speed.

Part: 6

When the motor is running at full speed slowly tip Twist-A-Saw™ into an upright position and let the bit cut into the workpiece. Make sure the pivot pin enters and remains in the pilot hole.

Part: 7 (See Fig. 15.2)

When the bit has cut through the workpiece, slowly move Twist-A-Saw™ in a clockwise direction. Let Twist-A-Saw™ do the work, and use slow and steady pressure as you cut.

Part: 8

Cut the circle, keeping Twist-A-Saw™ upright and the Multi-Purpose Handle foot flat on the material. Carefully rotate the Circle Cutter handle and Twist-A-Saw™ around the centre guide pivot pin.

Part: 9

When you have finished the cut, switch Twist-A-Saw™ off. Wait until Twist-A-Saw™ has come to a complete stop and then remove it from the workpiece.

**USING THE TWIST-A-FLEX™ ROTARY TOOL
ATTACHMENT (Fig. 16)**

Follow the steps below to use the Twist-A-Flex™ Rotary Tool Attachment on your Twist-A-Saw™.



WARNING: Always hold on to the Twist-A-Flex™ rotary tool head when it is turned on. Failure to do so means the Twist-A-Flex™ can thrash about and may cause serious injury.

Part: 1

Fit the correct cutting bit for your task into the collet. Refer to *Installing cutting bits.*

Part: 2

Hold on to the rotary tool head, being careful not to touch the bit, and turn the Twist-A-Saw™ on. Refer to *Turning the Twist-A-Saw™ on and off.*

Part: 3

Hold the Twist-A-Flex™ like a pencil to etch, grind or polish the workpiece, as required.

Note: When etching and engraving, etch with the side of the bit, not the tip.

Note: If you can, avoid laying Twist-A-Saw™ on the workbench while working with the Twist-A-Flex™. Use the hanging loop on the top of Twist-A-Saw™ to hang Twist-A-Saw™ higher than your workpiece. This enables a straighter Twist-A-Flex™ rotary tool shaft, which means it will operate more efficiently. You also lessen the chance of the shaft overheating.



WARNING: Never bend the Twist-A-Flex™ rotary tool shaft to a diameter of less than Ø 150mm (Ø 6") when operating, otherwise overheating can occur. Whenever possible, store the Twist-A-Flex™ without bends.

TIPS AND TROUBLESHOOTING

Choosing the right speed

Remember, speed is relevant to what you are cutting.

- It's easy to increase speed, so if in doubt, start slow.
- Using the right speed will protect and prolong the life of Twist-A-Saw™ bits. Applying too much pressure or speed will raise the temperature of the bit and shorten its life.
- Listen to Twist-A-Saw™ and how it is coping with the load when deciding to change speed.
- The Twist-A-Bits workshop guide lists the recommended speeds for each bit. These are guides only and must be adjusted according to the characteristics of the material being cut.

Cutting Tips

- Always use two hands on Twist-A-Saw™ for greater control and to prevent the bit 'popping out' of the workpiece.
- Material thickness must never exceed the length of the cutting flutes.
- When cutting a hole in vertical material, always start and end the cut at the top of the hole, not at the bottom. This ensures that the cut-out will fall away from the rotating bit.
- Always cut in a clockwise direction, except when cutting drywall/plasterboard. If you cut in a counter-clockwise direction, Twist-A-Saw™ can 'run away' from you.
- Because the bit rotates, there is a slight pull to the left when cutting. Natural differences in wood structure can cause the bit to 'drift'. If too much pressure is applied, this effect will be increased.
- When glass etching with the Twist-A-Flex™, consider resting the item on a wheat bag to provide a steady work platform.

Power indicator light

If the power indicator light turns red or starts flashing, use the table below to determine what to do next.

Power indicator light flashes red and green

Reason: Spindle has become locked or overloaded.

How to fix: Turn the power switch off, unplug the power cord from the power outlet, remove the Twist-A-Saw™ from the work piece and let the Twist-A-Saw™ cool down before turning back on.

Power indicator light turns red

Reason: Vents are blocked or motor has become overheated

How to fix: Turn the power switch off, unplug the power cord from the power outlet and remove the Twist-A-Saw™ from the workpiece. Ensure vents are clear and let the Twist-A-Saw™ cool down for half an hour before turning back on.

Power indicator light flashes green

Reason: Switch was accidentally left ON when Twist-A-Saw™ was plugged into electrical socket.

How to fix: Turn the power switch off and remove Twist-A-Saw™ from the workpiece, then turn the switch back on.

Cleaning

- Remove accumulated dust and debris regularly using a soft DRY brush.
- Do not use any liquids or flammable substances to clean your Twist-A-Saw™. These substances may damage the Twist-A-Saw™. Use a clean cloth to remove dirt, dust, oil, grease, and before grease

Use safety goggles when using an air jet to blow dust out of Twist-A-Saw™. Keep air vents clean and unobstructed to allow maximum airflow through the tool.

Storage

Always store Twist-A-Saw™ in a safe, dry place. Keep the motor ventilation slots and controls clear of dust and other debris.

Service and repairs

When servicing, use only identical replacement parts. The use of any other part may create a hazard or cause damage to the product.

DO NOT attempt to modify Twist-A-Saw™ or create accessories. Any such alteration, modification or unintended use is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury. It will also void the warranty

- All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high-grade lubricant for the life of the unit under normal conditions. Therefore, no further lubrication is required.
- Remove the power cord from the power socket before carrying out any servicing, adjustments or maintenance to Twist-A-Saw™ or attached accessories.
- There are no user-serviceable parts in Twist-A-Saw™.
- If the power supply cord is damaged, you must have it replaced immediately by the manufacturer or an approved service agent.
- Sparks may occasionally be seen through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool or cause injury to you.
- This Twist-A-Saw™ product is guaranteed in accordance with statutory/ country-specific regulations; damage due to normal wear and tear, overload or improper handling will be excluded from the guarantee.

- In case of a complaint, send the tool undismantled together with proof of purchase to your dealer.

WARRANTY

Your warranty is subject to the following conditions:

- DO NOT operate the Product with a damaged plug or cord, or if the unit has been dropped, damaged or dropped in water. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble or attempt to repair the appliance on your own. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified electrician in order to avoid a hazard. Incorrect re-assembly or repair can cause a risk of electric shock or injury to persons when the appliance is used.
- The item has not been misused, abused, neglected, altered, modified or repaired by anyone.
- The item has been subjected to normal wear and tear.
- The item has not been used for trade, professional or hire purposes.
- The item has not sustained damage.

Your warranty does not cover:

Your warranty is subject to the following conditions:

- Components that are subject to natural wear and tear caused by normal use in accordance with operating instructions.
- Unauthorized or improper maintenance or handling or overload.
- Accessories that are supplied with this item.

This warranty applies only to the original purchaser and may not be transferred. For guarantee claims, you will need to submit a proof of purchase in the form of a valid receipt that displays date and place of purchase.

DISPOSAL / DECLARATION OF CONFORMITY / MANUFACTURERS



Do not dispose of electric tools in the garbage.

According to European Directive 2012/19/EU, with reference to waste electronic, electrical equipment and tools, and its transposition to the National Legislation. Worn out electric power tools must be collected separately and taken for environmentally compatible recycling.

Contact your local authority for recycling of used electric appliances and tools.

NOISE AND VIBRATION

Measured values for noise are determined in accordance to EN 60745.

The sound pressure level of the electrical power tool, determined with filter A, amounts to:

Sound pressure level: 78 dB (A)

Sound Power Level: 89 dB (A). Uncertainty K = 3dB



Wear ear protection; The total vibration values (vector sum of three directions) is calculated in accordance to EN 60745:

Vibration emission value = 1.3 m/s²,

Uncertainty K = 1.5 m/s²

DECLARATION OF CONFORMITY C €

The manufacturer declare that the product Twist-A-Saw™ JD3361 is in compliance with the following standards, normative documents and in accordance with EU directives:

Regulation (EC) REACH No: 1907/2006

WEEE Directive: 2012/19/EU

RoHS2 Directive: 2011/65/EC

Machinery Directive: 2006/42/EC

EMC Directive: 2004/108/EC

Applicable Harmonized Standards

EN60745-2-17:2010

EN60745-1:2009+A11

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:1997+A1+A2

EN 61000-3-2:2006+A1+A2

EN 61000-3-3:2013

Type/Device description:

Multi tools

Model No. JD3361

Twist-A-Saw™ manufacturer reserves the right to make technical modifications in the course of further product development.

TECHNICAL DATA

Model No.: JD3361

Rated: Voltage 230-240V

Speed: 5,000 – 25,000/min

Rated Frequency: 50Hz

Protection Class: Double Insulation

Power: 550 Watts

Weight: 1kg



Made in China

IT

MANUALE DELL'UTENTE

Avvisi generali di sicurezza per gli attrezzi elettrici



AVVISO: leggere tutti gli avvisi di sicurezza e le Istruzioni. In caso di inosservanza degli avvisi e delle Istruzioni sussiste il pericolo di folgorazione, incendio e/o gravi infortuni. Conservare gli avvisi e le Istruzioni in un luogo sicuro in cui poterle sempre reperire in un secondo momento. Il termine "attrezzo elettrico" negli avvisi si riferisce al vostro attrezzo che funziona a elettricità (con cavo).

1) Sicurezza dell'area di lavoro

- Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro buie o disordinate favoriscono il verificarsi di infortuni.
- Non utilizzare attrezzi elettrici in ambienti esplosivi, come ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli attrezzi elettrici creano delle scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- Tenere i bambini e i passanti lontani mentre si utilizza un

attrezzo elettrico: le distrazioni possono portare alla perdita del controllo dello stesso.

2) Sicurezza elettrica

- a) Le spine degli apparecchi elettrici devono corrispondere alle prese di corrente. Mai modificare le spine degli attrezzi elettrici in nessun caso. Non utilizzare adattatori con attrezzi elettrici messi a massa. In tal modo si riduce il rischio di folgorazione.
- b) Evitare il contatto con superfici a massa, come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi. Se il proprio corpo è messo a massa, il rischio di folgorazione aumenta.
- c) Non esporre gli attrezzi elettrici alla pioggia né all'umidità. Se l'acqua penetra nell'attrezzo elettrico, il rischio di folgorazione aumenta.
- d) Non abusare del cavo. Non usare mai il cavo per trasportare l'attrezzo, né per tirare l'attrezzo o rimuovere la spina dalla corrente. Tenere il cavo lontano dalle fonti di calore, dall'olio, dai bordi taglienti o dalle parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di folgorazione.
- e) Quando si utilizza un attrezzo elettrico all'aperto, usare un cavo di prolunga adatto. Utilizzare un cavo di prolunga adatto per l'uso esterno riduce il pericolo di folgorazione.
- f) Se non è possibile evitare di utilizzare un attrezzo elettrico in un ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di folgorazione.

Nota: il termine "interruttore differenziale (RCD)" può essere sostituito con il termine "interruttore di circuito per guasto a terra (GFCI)" o dal termine "interruttore automatico rivelatore di dispersione a massa (ELCB)".

3) Sicurezza personale

- a) Si raccomanda di essere sempre vigili, di badare a ciò che si sta facendo e di utilizzare il buon senso quando si usa un attrezzo elettrico. Non utilizzare un attrezzo elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci. Un solo attimo di distrazione può comportare seri infortuni mentre si utilizza un attrezzo elettrico.
- b) Utilizzare le dotazioni di sicurezza personale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. L'uso corretto delle attrezzature di protezione come la maschera antipolvere, le scarpe di sicurezza antiscivolo, l'elmetto o le cuffie antirumore riduce il rischio di infortuni.

Sicurezza



Utilizzare delle protezioni per le orecchie



Utilizzare delle protezioni per gli occhi



Utilizzare una maschera antipolvere

- c) Evitare che l'attrezzo possa avviarsi involontariamente. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare l'attrezzo elettrico alla presa di corrente o alla batteria, di sollevarlo o trasportarlo. Trasportare l'attrezzo elettrico mettendo le dita sull'interruttore o collegare l'attrezzo alla corrente con l'interruttore su ON può essere causa di incidenti.
- d) Rimuovere qualsiasi chiave o attrezzo di regolazione prima di accendere l'attrezzo. Una chiave o un attrezzo montato

su una parte rotante dell'attrezzo può essere causa di infortuni.

- e) Evitare di sporgersi troppo in avanti. Mantenere sempre una postura corretta e ben salda con i piedi e un corretto equilibrio. Questo permette un migliore controllo dell'attrezzo elettrico in caso di eventi inaspettati.
- f) Indossare abiti adatti. Non indossare abiti o gioielli pendenti. Tenere i capelli, gli abiti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Gli abiti e i gioielli pendenti o i capelli lunghi possono essere catturati dalle parti in movimento.
- g) Se gli attrezzi elettrici sono dotati di un sistema di estrazione e raccolta della polvere, assicurarsi che questo sia collegato e utilizzato in modo corretto. L'uso di un sistema di aspirazione della polvere riduce i pericoli connessi alla polvere.

4) Uso e manutenzione dell'attrezzo elettrico

- a) Evitare di sforzare eccessivamente l'attrezzo elettrico. Utilizzare l'attrezzo elettrico giusto per la relativa applicazione. Se l'attrezzo lavora secondo i parametri e per lo scopo previsto, si otterrà un lavoro qualitativamente migliore e più sicuro.
- b) Non utilizzare l'attrezzo elettrico se non è più possibile accenderlo e spegnerlo con l'interruttore. Tutti gli attrezzi elettrici che non possono essere controllati con l'interruttore sono pericolosi e devono essere riparati.
- c) Scollegare la spina dalla corrente e/ola batteria dall'attrezzo elettrico prima di eseguire qualsiasi regolazione, sostituzione di accessori o di riporre l'attrezzo stesso. Queste semplici misure di sicurezza riducono il rischio di avviamenti accidentali dell'attrezzo elettrico.
- d) Conservare gli attrezzi elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permettere che l'attrezzo elettrico sia utilizzato da persone che non sono esperte nell'uso dello stesso o che non hanno letto questo manuale prima di utilizzarlo. Gli attrezzi elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
- e) Effettuare la manutenzione degli attrezzi elettrici. Verificare la presenza di disallineamenti e inceppamenti delle parti mobile, rottura di parti dell'attrezzo o qualsiasi altra condizione che potrebbe pregiudicare il funzionamento corretto dell'attrezzo elettrico. Se è danneggiato, far riparare l'attrezzo elettrico prima di riutilizzarlo. Molti incidenti sono dovuti ad attrezzi elettrici non mantenuti in buone condizioni.
- f) Tenere gli accessori da taglio affilati e puliti. Gli accessori da taglio mantenuti in buone condizioni e con bordi affilati sono meno soggetti a incepparsi e più semplici da controllare.
- g) Usare l'attrezzo elettrico, gli accessori e le punte ecc. in modo conforme a queste istruzioni, considerando le condizioni e il lavoro da eseguire. L'uso dell'attrezzo elettrico per scopi diversi da quelli previsti può essere causa di pericolo.

5) Assistenza

- a) Far riparare l'apparecchio elettrico unicamente da parte di personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche. Questo garantisce la sicurezza dell'attrezzo elettrico.
- b) Impugnare l'apparecchio dalle apposite superfici di presa isolate, perché la taglierina potrebbe venire a contatto con il suo stesso cavo. Tagliare un cavo "vivo" potrebbe mettere in tensione le parti metalliche conduttrici, causando la folgorazione dell'operatore.
- c) Usare le morse o un altro modo pratico per assicurare

e sostenere il pezzo di lavorazione su una piattaforma stabile. Tenere fermo il pezzo di lavorazione con la mano o tenerlo fermo con il proprio corpo lo rende instabile e potrebbe portare alla perdita del controllo dell'attrezzo.

Ulteriori avvisi di sicurezza

- a) Questo attrezzo è stato progettato per molare, levigare, spazzolare, lucidare e tagliare. Leggere tutti gli avvisi di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specificazioni fornite insieme al presente attrezzo elettrico. In caso d'inosservanza sussiste il pericolo di folgorazione, incendio e/o seri infortuni.
- b) Non utilizzare accessori che non sono stati specificamente progettati e raccomandati dal produttore dell'attrezzo. Il fatto che sia possibile montare accessori sull'attrezzo non garantisce il funzionamento sicuro dello stesso.
- c) La velocità di utilizzazione degli accessori deve essere uguale o inferiore alla velocità massima indicata sull'attrezzo. Gli accessori utilizzati a una velocità superiore rispetto a quella indicata possono schizzare via.
- d) Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono essere minori rispetto alla capacità dell'attrezzo elettrico. Gli accessori di dimensioni scorrette non possono essere adeguatamente controllati e sono pericolosi.
- e) L'albero dei dischi, delle flange, dei piatti di molatura o qualsiasi altro accessorio deve corrispondere correttamente al mandrino dell'attrezzo elettrico. Gli accessori che presentano un foro dell'albero che non corrisponde alla ferratura di fissaggio dell'attrezzo elettrico possono causare squilibri, vibrazioni eccessive e conseguente perdita del controllo dell'attrezzo.
- f) Non utilizzare accessori danneggiati: prima dell'uso, ispezionare sempre gli accessori come i dischi abrasivi per verificare l'eventuale presenza di scheggiature o rotture, i piatti di molatura per verificare eventuali rotture, squarci o eccessiva usura, e le spazzole metalliche per verificare la presenza di fili allentati o spaccati. Se l'attrezzo elettrico o l'accessorio subisce cadute, ispezionarlo per verificare la presenza di eventuali danni e, nel caso, sostituire gli accessori danneggiati. Dopo aver ispezionato ed installato un accessorio, assumere - e far assumere alle eventuali persone presenti - una posizione distante dal piano dell'accessorio rotante e far funzionare l'attrezzo elettrico alla massima velocità senza carico per un minuto. Gli accessori danneggiati normalmente vanno in pezzi durante questo tempo di verifica.
- g) Indossare dotazioni di protezione personale. A seconda dell'uso e dell'accessorio che si utilizza, utilizzare uno schermo facciale, occhiali a maschera di sicurezza o occhiali di sicurezza. Indossare una maschera antipolvere, protezioni per le orecchie, guanti e grembiuli da officina capaci di fermare piccoli frammenti abrasivi o del pezzo di lavorazione. La protezione per gli occhi deve essere in grado di resistere a detriti volanti generati dalle diverse operazioni. La maschera antipolvere e il respiratore devono essere capaci di filtrare le particelle generate durante la lavorazione. L'esposizione prolungata al rumore ad alta intensità può essere causa della perdita dell'udito.
- h) Assicurarsi che le persone presenti stiano a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare attrezzature di sicurezza personale. I frammenti di un pezzo di lavorazione o di un accessorio spezzato possono volare via ed essere causa di infortuni anche oltre l'immediata area di lavorazione.
- i) Mantenere l'attrezzo elettrico avvalendosi delle superfici

di presa isolanti, poiché durante l'esecuzione di un lavoro, la taglierina potrebbe venire a contatto con cavi nascosti o con il cavo dell'attrezzo stesso. Se un accessorio da taglio viene a contatto con un cavo in tensione, le parti metalliche potrebbero essere messe sotto tensione ed essere causa della folgorazione dell'utente.

- j) Utilizzare delle morse o altri modi pratici per fissare e sostenere il pezzo di lavorazione su una superficie stabile. Tenere fermo il pezzo di lavorazione con la mano o con il corpo non ne garantisce la corretta stabilità e può essere causa della perdita del controllo dell'attrezzo elettrico.
- k) Tenere lontano il cavo dall'accessorio rotante. Se si perde il controllo dell'attrezzo, è possibile che il cavo venga tagliato o lacerato, e il braccio potrebbe essere tirato nell'accessorio rotante.
- l) Non deporre l'attrezzo finché l'accessorio rotante non è completamente fermo. L'accessorio rotante potrebbe impigliarsi nella superficie e causare la perdita del controllo dell'attrezzo.
- m) Non accendere né utilizzare l'attrezzo elettrico mentre si trasporta al proprio fianco. Il contatto accidentale con l'accessorio rotante potrebbe lacerare i vestiti e penetrare nel corpo dell'utente.
- n) Pulire regolarmente le valvole di sfogo dell'attrezzo elettrico. La ventola del motore attirerà la polvere all'interno dell'alloggiamento, e l'eccessivo accumulo di metallo polverizzato può essere causa di folgorazioni.
- o) Non utilizzare l'attrezzo elettrico in prossimità di materiali infiammabili. Le scintille potrebbero incendiare tali materiali.
- p) Non utilizzare accessori che richiedono liquidi di raffreddamento, perché l'acqua o altri liquidi di raffreddamento potrebbero essere causa di shock elettrico o folgorazione.
- q) Non lavorare materiali che contengono amianto (l'amianto è considerato cancerogeno).
- r) Adottare misure di protezione se durante il lavoro si producono polveri dannose per la salute, combustibili o esplosive (alcune polveri sono considerate cancerogene), indossare una maschera antipolvere e adoperare un estrattore di polvere/schegge ove possibile.

Avvisi di sicurezza concernenti i contraccolpi

Il contraccolpo è una reazione improvvisa dell'attrezzo quando un disco rotante, un piatto di molatura, una spazzola o qualsiasi altro accessorio resta schiacciato o si impiglia in qualcosa: ciò potrebbe causare l'improvviso arresto dell'accessorio rotante, che a sua volta provoca il rinculo improvviso dell'attrezzo elettrico fuori controllo in direzione dell'utente. Ad esempio, se un disco abrasivo si impiglia o resta schiacciato dal pezzo di lavorazione, il bordo del disco che sta penetrando nel punto di fissaggio può scavare nella superficie del materiale, facendo sì che il disco abrasivo salti fuori o venga scagliato fuori. Il disco può saltare sia verso che in direzione opposta all'operatore, a seconda della direzione del movimento del disco nel punto in cui si è impigliato. I dischi abrasivi possono anche spezzarsi in simili condizioni. Il contraccolpo è il risultato dell'abuso dell'attrezzo elettrico e/o di procedure/condizioni di utilizzazione non corrette e possono essere evitati adottando le precauzioni menzionate di seguito.

- a) Tenere saldamente l'attrezzo elettrico e posizionare il corpo e il braccio in modo tale da resistere ad eventuali contraccolpi. Utilizzare sempre il manico ausiliario, se è presente, per garantirsi il massimo controllo dei contraccolpi o delle reazioni di coppia durante l'avviamento. Prendendo le giuste precauzioni, l'operatore può controllare le

reazioni di coppia o i contraccolpi.

- b) Tenere le mani lontane dall'accessorio rotante, perché questo potrebbe rinculare in direzione della mano.
- c) Non posizionare il corpo nell'area di movimento dell'attrezzo, poiché, in caso di contraccolpo, l'attrezzo elettrico viene spinto in direzione opposta a quella della rotazione del disco rotante.
- d) Usare particolare cautela quando si lavorano angoli, bordi taglianti ecc. Evitare di far impigliare o rimbalsare l'attrezzo. Gli angoli e i bordi taglienti tendono a impigliare l'accessorio rotante e provocare la perdita del controllo dell'attrezzo o un contraccolpo.
- e) Non collegare lame a catena, lame per intagliare il legno o lame dentate, poiché queste tipologie di lame sono spesso causa di contraccolpi e di perdita del controllo dell'attrezzo.

Avvisi di sicurezza specifici per i dischi da molatura e da taglio

- a) Utilizzare solo le tipologie di disco raccomandate per il proprio attrezzo elettrico e la protezione specifica per il disco selezionato. I dischi per cui l'attrezzo non è stato progettato non sono adatti per le protezioni fornite e sono dunque pericolosi.
- b) I dischi devono essere utilizzati solo per gli scopi previsti. Ad esempio, non molare con il lato del disco da taglio. I dischi abrasivi da taglio sono progettati per la molatura periferica: esercitare forza su questi dischi può provocarne la frantumazione.
- c) Utilizzare sempre flange per dischi non danneggiati e delle dimensioni e forme corrette per il disco selezionato. Le flange per dischi idonee preservano il disco e ne riducono la possibilità di rottura. Le flange per i dischi da taglio possono essere diverse dalle flange per i dischi da molatura.
- d) Non utilizzare dischi consumati di attrezzi elettrici più grandi: tali dischi non sono adatti all'elevata velocità o ad attrezzi di dimensioni più piccole e possono scoppiare.

Ulteriori avvisi di sicurezza per le operazioni di taglio con dischi abrasivi

- a) Non "bloccare" il disco da taglio né esercitare un'eccessiva pressione su di esso. Non tentare di ottenere una profondità di taglio eccessiva. Forzare eccessivamente il disco aumenta il carico e la suscettibilità alla rotazione o al bloccaggio del disco stesso nel taglio, con possibile contraccolpo o rottura del disco.
- b) Non posizionare il corpo parallelamente dietro il disco rotante, poiché un possibile contraccolpo potrebbe far schizzare il disco rotante in direzione dell'utente.
- c) Se il disco si inceppa o se si ferma per qualsiasi motivo, spegnere l'attrezzo elettrico e non muoverlo finché il disco non sia completamente fermo. Non tentare mai di rimuovere il disco da taglio dal solco mentre è ancora in movimento, poiché in caso contrario può verificarsi un contraccolpo. Scoprire e prendere i provvedimenti idonei a eliminare la causa dell'inceppamento del disco.
- d) Non riprendere le operazioni di taglio all'interno pezzo di lavorazione. Lasciare che il disco raggiunga prima la massima velocità e successivamente reintrodurlo nel pezzo di lavorazione. La ruota potrebbe incepparsi e balzare in direzione dell'utente se l'attrezzo elettrico viene riavviato quando è ancora all'interno del pezzo di lavorazione.
- e) Per minimizzare il rischio di inceppamento e contraccolpo, assicurare il giusto sostegno ai pannelli o qualsiasi altro pezzo di lavorazione di dimensioni molto grandi, poiché questi tendono a spezzarsi a causa del loro peso.

I sostegni devono essere sistemati al di sotto del pezzo di lavorazione nei pressi della linea di taglio e dei bordi del pezzo di lavorazione.

- f) Usare estrema cautela quando si esegue un taglio "taglio a tasca" in una parete già esistente o in altre aree cieche. La lama sporgente potrebbe tagliare tubi del gas o dell'acqua, cavi elettrici o altri oggetti e causare un contraccolpo.

Avvisi di sicurezza specifici per le operazioni di carteggiatura

- a) Non utilizzare dischi di carta vetrata eccessivamente grandi. Quando si sceglie la carta vetrata, osservare le raccomandazioni del produttore. La carta vetrata troppo grande, che si estende oltre il disco abrasivo, presenta un elevato rischio di lacerazione e può essere causa di inceppamento, rottura del disco e contraccolpo.

Avvisi di sicurezza specifici per le operazioni di lucidatura

- a) Non permettere a porzioni pendenti della cuffia di lucidatura o ai suoi cordini di fissaggio di ruotare liberamente. Rimuovere o tagliare qualsiasi cordino pendente. I cordini pendenti che ruotano possono aggrovigliarsi alle dita dell'utente o impigliarsi nel pezzo di lavorazione.

Avvisi di sicurezza specifici per le operazioni di spazzolatura con la spazzola metallica

- a) Tenere in considerazione che le setole metalliche vengono scagliate via anche durante l'ordinario funzionamento della spazzola. Non sovraccaricare la spazzola. Le setole metalliche possono facilmente penetrare negli abiti leggeri e/o nella pelle.
- b) Se per la spazzolatura è previsto l'uso di una protezione, assicurarsi che la protezione non interferisca con il disco o con la spazzola metallica. I dischi e le spazzole metalliche potrebbero espandersi diametralmente a causa del carico di lavoro e delle forze centrifughe.
- c) Non superare i 15.000 giri al minuto quando si usano le spazzole metalliche.

Avvisi di sicurezza specifici per la macchina

- a) Utilizzare la macchina unicamente per la carteggiatura a secco. La penetrazione dell'acqua nella macchina aumenta il rischio di shock elettrico.
- b) Tenere le mani lontane dalla portata della sega. Non mettere le mani al di sotto del pezzo di lavorazione. Il contatto con la lama della sega può essere causa di infortuni.
- c) Utilizzare dei rivelatori adatti per determinare la presenza di linee delle utenze nascoste nel pezzo di lavorazione oppure richiedere l'assistenza dell'impresa di pubblici servizi locale. Il contatto con linee elettriche può provocare incendi e shock elettrici. Danneggiare una linea del gas può essere causa di esplosioni. Penetrare in una conduttura dell'acqua può causare danni alla struttura o uno shock elettrico.
- d) Quando si lavora con la macchina, mantenerla sempre ben salda con entrambe le mani e assumere una posizione sicura. L'attrezzo elettrico si guida in modo molto più sicuro con entrambe le mani.
- e) Assicurare il pezzo di lavorazione. Il pezzo di lavorazione viene tenuto in modo molto più sicuro se serrato con delle morse anziché con le mani.
- f) Tenere l'area di lavoro pulita. I residui dei materiali sono particolarmente pericolosi. La polvere scaturente da leghe leggere può incendiarsi o esplodere.
- g) Indossare guanti di protezione quando si sostituiscono gli utensili/accessori dell'attrezzo. Gli accessori/utensili diventano bollenti dopo un uso prolungato.
- h) Non trattare la superficie da lavorare con liquidi contenenti

solventi. I materiali riscaldati dalla raschiatura possono sviluppare vapori tossici.

- i) Usare estrema cautela quando si utilizza il raschietto. Questo accessorio è molto affilato: pericolo di infortuni.

 **AVVISO:** non lavorare metalli contenenti amianto (l'amianto è considerato cancerogeno). Adottare misure di protezione durante la lavorazione di materiali che possono sviluppare polveri dannose per la salute, combustibili o esplosive (alcune polveri sono considerate cancerogene); indossare una maschera antipolvere e utilizzare un estrattore di polvere/schegge ove possibile.

MONTAGGIO

Di quali parti ho bisogno?

Prima di montare il Twist-A-Saw™, bisogna determinare di quali componenti si ha bisogno per il proprio obiettivo.

PARTE: Twist-A-Saw™ Utensile rotante

Il Twist-A-Saw™ contiene il motore, per cui questo componente sarà sempre utilizzato. Le punte da taglio sono assicurate al Twist-A-Saw™ grazie alla bussola di fissaggio e al dado della bussola di fissaggio.

PARTE: Twist-A-Saw™ Manico multifunzione con calibro di profondità e indicatore di direzione

Utilizzare il manico multifunzione del Twist-A-Saw™ per una presa sicura. Collocare una mano sul manico multifunzione del Twist-A-Saw™ e l'altra sull'utensile rotante del Twist-A-Saw™. Così facendo terrete l'attrezzo perpendicolarmente alla superficie di lavoro. Il calibro di profondità si usa per determinare di quanto le punte da taglio sporgono dal Twist-A-Saw™. L'indicatore di direzione consente di tagliare in linee rette rispetto a un bordo.

PARTE: Twist-A-Saw™ Taglierina rotante

La taglierina rotante vi consente di tagliare cerchi precisi.

PARTE: Twist-A-Saw™ Tubo a vuoto

Il tubo a vuoto collega l'aspirapolvere al Twist-A-Saw™, aspira la polvere e garantisce la sicurezza dell'utente.

PARTE: Twist-A-Flex™ Attacco utensile rotante

Il Twist-A-Flex™ è un lungo albero flessibile che si estende dal Twist-A-Saw™ alla testa dell'utensile rotante. Le punte da taglio si attaccano alla testa dell'utensile rotante, che potete tenere in mano, consentendovi un maggiore controllo per i lavori di precisione. Utilizzarlo soltanto con gli utensili da taglio più piccoli.

SOSTITUIRE LE BUSSOLE DI FISSAGGIO (Fig. 1)

Le punte da taglio del Twist-A-Saw™ sono assicurate con la bussola di fissaggio e con l'apposito dado. Le bussole sono fornite in 3 diverse dimensioni a seconda delle punte da taglio che state collegando:

- La bussola di fissaggio da Ø 6.35mm (Ø 1/4") serve per serrare la punta da Ø 6.35mm (Ø 1/4") per il cartongesso e le punte più piccole.
- La bussola di fissaggio da Ø 3.2mm (Ø 1/8") serve per serrare le punte da taglio da Ø 3.2mm (Ø 1/8").
- La bussola di fissaggio da Ø 4.76mm (Ø 3/16") serve per serrare le punte da taglio da Ø 4.76mm (Ø 3/16").

Nota: Ø sta per 'diametro'.

Per sostituire la bussola di fissaggio del Twist-A-Saw™, seguire i seguenti passaggi:

Parte: 1

Rimuovere le punte dal Twist-A-Saw™, se presenti. Consultare la sezione *Montare le punte da taglio*.

Parte: 2

Svitare il dado della bussola di fissaggio in senso antiorario (1) e rimuoverla dal mandrino (3).

Parte: 3

Rimuovere la bussola di fissaggio (2) dal mandrino e inserire la nuova bussola di fissaggio.

Nota: i lati delle bussole sono identici, per cui potrete inserirla sul mandrino da ambo i lati.

Parte: 4

Sostituire il dado della bussola di fissaggio e serrarla leggermente con la mano.

Nota: serrare il dado della bussola di fissaggio senza una punta riduce il diametro della bussola di stessa, il che renderà difficile l'installazione delle punte. Non serrare il dado della bussola di fissaggio quando si ripone il Twist-A-Saw™ senza punte installate.

INSTALLARE LE PUNTE DA TAGLIO (Fig. 2)

Per sostituire le punte da taglio sul Twist-A-Saw™, seguire i seguenti passaggi:



AVVISO: le punte da taglio e le altre punte sono estremamente affilate. Maneggiare con cautela.

Parte: 1

Rimuovere la copertura di plastica dalla punta da taglio, ove presente.

Parte: 2

Premere il pulsante di bloccaggio del mandrino (1). Ruotare il dado della bussola (2) fino a quando il pulsante di bloccaggio del mandrino non scatta in posizione. Questo impedisce al mandrino di ruotare.

Parte: 3

Premere il pulsante di bloccaggio del mandrino e utilizzare la chiave (3) della bussola di fissaggio da Ø 16mm (Ø 5/8") per ruotare il dado della bussola in senso antiorario. Allentare il dado di diversi giri.

Parte: 4

Rimuovere la punta installata nella bussola di fissaggio, se presente.

Parte: 5

Inserire la nuova punta da taglio (4) completamente nella bussola, quindi tirarla fuori di 1mm (1/32") e 3mm (1/8") per creare uno spazio tra l'albero motore e la punta: questo aiuta a proteggere la punta dal surriscaldamento.

Nota: se il gambo della punta installata è di dimensioni diverse da quello rimosso, installare la bussola di fissaggio corretta. Consultare la sezione *Sostituire le bussole di fissaggio*.

Parte: 6

Assicurarsi che le spirali della punta siano completamente visibili al di fuori della bussola di fissaggio. Serrare la bussola sulle spirali potrebbe provocare la rottura delle punte e possibili infortuni.

Parte: 7

Una volta che la punta è correttamente collocata nella bussola di fissaggio, premere di nuovo il pulsante di bloccaggio del mandrino. Serrare il dado della bussola con la mano in senso orario quanto più è possibile.

Parte: 8

Usare la chiave della bussola di fissaggio da Ø 16 mm (Ø 5/8") per serrare il dado della bussola in modo sicuro.

MONTARE IL MANICO MULTIFUNZIONE (Fig. 3)

Utilizzare sempre il manico multifunzione quando si utilizza il Twist-A-Saw™. Siccome il Twist-A-Saw™ ruota mentre taglia, può tirare o derivare a sinistra. Manovrare il Twist-A-Saw™ con due mani aiuta a combattere questo effetto, garantendo all'operatore un maggior controllo e una maggiore accuratezza durante il taglio. Per collegare il manico multifunzione del Twist-A-Saw™, seguire i seguenti passaggi:



AVVISO: è estremamente pericoloso usare il Twist-A-Saw™ senza il manico multifunzione.

Parte: 1

Allentare il pulsante di blocco dell'anello (1).

Parte: 2

Scorrere l'anello del manico multifunzione (2) sul lato inferiore del Twist-A-Saw™ (3).

Parte: 3

Allineare la chiave (4) sull'alloggiamento del motore con la scanalatura di chiavetta dell'anello (5).

Parte: 4

Una volta allineata la chiave con la tacca, far scorrere l'anello completamente sul Twist-A-Saw™.

Nota: spingere l'anello del manico multifunzione sul Twist-A-Saw™ fin quando è possibile.

Parte: 5

Bloccare il collare del manico multifunzione sul Twist-A-Saw™ serrando il pomello di bloccaggio del collare.

Parte: 6

Per rimuovere il manico multifunzione, eseguire il procedimento al contrario.

REGOLARE LA LEVA DI COMANDO COMFORT (Fig. 4)

La leva di comando è regolabile e dunque potrete posizionarla nel modo migliore a seconda del lavoro da eseguire.

Posizionare la leva di comando comfort:

- orizzontalmente per utilizzare il Twist-A-Saw™ come un normale seghetto da traforo
- verticalmente o angolarmente per usare il Twist-A-Saw™ per tagliare a mano libera o

- alla rovescia per una presa più confortevole e pratica a seconda del lavoro da eseguire.

Seguire i passaggi seguenti per regolare la leva di comando comfort.



AVVISO: estremamente pericoloso usare il Twist-A-Saw™ senza il manico multifunzione.

Parte: 1

Allentare il pulsante di blocco della leva di comando comfort (1) fino a quando non è possibile far scorrere la leva di comando comfort verso l'alto o il basso (2).

Parte: 2

Regolare la leva di comando comfort nel modo desiderato.

Parte: 3

Serrare il pulsante di blocco della leva di comando comfort.

REGOLARE IL CALIBRO DI PROFONDITÀ (Fig. 5)

La punta da taglio deve sempre estendersi oltre il calibro di profondità di 4 mm (3/16") rispetto allo spessore del materiale da tagliare.

Esempio: se bisogna tagliare del cartongesso di 10 mm (3/8") di spessore, la punta da taglio deve estendersi di circa 14 mm (9/16") oltre il fondo del calibro di profondità, e dunque 4 mm (3/16") più i 10 mm (3/8") del cartongesso.

Seguire i passaggi seguenti per regolare il calibro di profondità.

Parte: 1

Allentare il pulsante di blocco del calibro di profondità (1). Far scorrere il piede del calibro di profondità (2) verso l'alto o il basso per impostare la profondità desiderata.

Parte: 2

Serrare il pulsante di blocco del calibro di profondità in modo sicuro.

Parte: 3

Ricontrollare la profondità della punta prima di tagliare. Assicurarsi che sia la punta che la bussola di fissaggio siano correttamente serrate.

MONTARE LA TAGLIERINA CIRCOLARE (Fig. 6)

Per montare la taglierina circolare, seguire i passaggi riportati in basso.

Parte: 1

Aggiustare il manico multifunzione. Consultare la sezione *Montare il manico multifunzione*.

Parte: 2

Regolare la profondità del calibro di profondità. Consultare la sezione *Regolare il calibro di profondità*.

Parte: 3

Svitare il disco di montaggio interno (1) da quello esterno (2).

Parte: 4

Posizionare il disco di montaggio interno nel piede del manico multifunzione (3).

Nota: assicurarsi che la dentellatura del disco di montaggio

interno siano correttamente collocate nelle dentellature del piede del manico multifunzione.

Parte: 5

Collocare il foro di montaggio di guida della taglierina circolare (4) sulla parte filettata del disco di montaggio interno

Nota: assicurarsi che il perno rotante (5) punti verso il basso.

Parte: 6

Collegare il disco di montaggio esterno al disco di montaggio interno e serrarlo con la mano.

Nota: assicurarsi che il mozzo (6) del disco di montaggio esterno passi attraverso e sia collocato in modo ben saldo nel foro di montaggio. Serrare unicamente con la mano. Non serrare eccessivamente.

Parte: 7

Allentare il perno rotante (7). Scorrere la manopola per impostare il raggio del cerchio e serrarla di nuovo.

Parte: 8

Inserire la punta da taglio appropriata nella bussola di fissaggio e serrare. Consultare la sezione *Installare le punte da taglio*.

Nota: per controllare l'impostazione del raggio del cerchio, misurare dal perno rotante al lato esterno della punta.

MONTARE LA GUIDA DIRETTRICE (Fig. 7)

Per montare l'indicatore di direzione, seguire i passaggi riportati di seguito.

Parte: 1

Allentare le manopole di bloccaggio dell'indicatore di direzione regolabile (1). Ce ne sono due, una su ogni lato del piede del manico multifunzione.

Parte: 2

Scorrere l'indicatore di direzione regolabile (2) nel piede del manico multifunzione.

Parte: 3

Regolare la profondità dell'indicatore di direzione regolabile e serrare la manopola di bloccaggio.

MONTARE IL TUBO A VUOTO (Fig. 8)

Per montare il tubo a vuoto, seguire i passaggi riportati di seguito.

Parte: 1

Inserire il tubo a vuoto (1) nell'anello a vuoto (2).

Parte: 2

Inserire l'ugello dell'aspirapolvere nell'attacco del tubo a vuoto del Twist-A-Saw™ (3).

Nota: se il mozzo del vostro aspirapolvere non corrisponde all'attacco del tubo a vuoto del Twist-A-Saw™, utilizzare un pezzo di un tubo di irrigazione come adattatore.

MONTARE IL TWIST-A-FLEX™ (Fig. 9)

Per montare il Twist-A-Flex™, seguire i passaggi riportati di seguito.

Parte: 1

SPEGNERE il Twist-A-Saw™ e scollegarlo dalla corrente. Consultare la sezione *Accendere/spegnere il Twist-A-Saw™*.

Parte: 2

Rimuovere la punta eventualmente già presente nel Twist-A-Saw™.

Parte: 3

Assicurarsi che la bussola di fissaggio da Ø 6.35mm (Ø 1/4") sia nel mandrino. Consultare la sezione *Sostituire le bussole di fissaggio*.

Parte: 4

Inserire la coda dell'utensile rotante del Twist-A-Flex™ (1) nella bussola di fissaggio (2).

Parte: 5

Quando la coda dell'utensile rotante del Twist-A-Flex™ è correttamente inserita nella bussola, premere il tasto di bloccaggio del mandrino (3). Serrare il dado della bussola di fissaggio (4) in senso orario con la mano quanto fin dove è possibile.

Parte: 6

Usare la chiave della bussola da Ø 16mm (Ø 5/8") e serrare il dado della bussola di fissaggio in modo sicuro. NON esercitare una forza eccessiva per serrare il dado.

MONTARE UNA PUNTA NELL'UTENSILE ROTANTE DEL TWIST-A-FLEX™ (Fig. 10)

Per installare una punta nell'utensile rotante del Twist-A-Flex™, seguire i passaggi riportati di seguito.

Parte: 1

Inserire il perno di bloccaggio dell'albero (1) nel foro di bloccaggio (2) sulla testa dell'utensile rotante del Twist-A-Flex™. Questo impedirà al mandrino di ruotare.

Nota: bloccare il mandrino anche quando si deve allentare.

Parte: 2

Ruotare la bussola di fissaggio (3) con le dita finché il perno di bloccaggio non scatta completamente in posizione.

Parte: 3

Allentare il dado della bussola di fissaggio.

Parte: 4

Inserire la punta (4) nella bussola di fissaggio e serrare il dado della bussola con l'apposita chiavetta da Ø 10mm (Ø 3/8").

Nota: l'utensile rotante del Twist-A-Flex™ presenta una bussola di fissaggio da Ø 4.76mm (Ø 3/16") adatta per tutti gli accessori con un gambo da Ø 4.76mm (Ø 3/16").

Parte: 5

Ruotare la bussola di fissaggio con la mano per assicurarsi che la punta montata non vacilli.

COME USARE IL TWIST-A-SAW™

ACCENDERE E SPEGNERE IL TWIST-A-SAW™ (Fig. 11)

Per accendere e spegnere il Twist-A-Saw™, seguire i passaggi riportati di seguito.

Parte: 1

Quando il Twist-A-Saw™ è collegato alla corrente, l'indicatore luminoso (1) si illumina di VERDE.

Parte: 2

L'interruttore ON/OFF (2) si trova sul lato superiore del Twist-A-Saw™. Per impostare il Twist-A-Saw™ su:

- ON, spingere l'interruttore verso l'esterno.
- OFF, spingere l'interruttore verso l'interno.

Nota: il Twist-A-Saw™ presenta un interruttore morbido che garantisce sicurezza e maggior controllo.

Se il Twist-A-Saw™ non si accende.

Se l'indicatore luminoso mostra una luce rossa o comincia a lampeggiare, consultare la sezione *Consigli e risoluzione dei problemi*.

REGOLATORE VELOCITÀ (Fig. 12)

Questa manopola consente di variare la velocità di rotazione della punta in scatti di 5.000 rivoluzioni al minuto (/min). La velocità minima è 5 (5.000/min) mentre la massima è 25 (25.000/min).

Per variare la velocità, seguire i passaggi riportati di seguito.

Parte: 1

Per utilizzare il Twist-A-Saw™ alla sua velocità minima, impostare il regolatore di velocità (1) su 5.

Parte: 2

Per aumentare la velocità del Twist-A-Saw™, ruotare la manopola in direzione dell'interruttore ON/OFF. La massima velocità dell'attrezzo è 25.

Consiglio: quanto più il materiale è duro, minore deve essere la velocità. Utilizzare basse velocità per il legno duro e i materiali duri. Utilizzare velocità più elevate per le punte per trapanare i metalli e gli accessori da molatura.

COME ESEGUIRE DEI TAGLI DI PROVA

I tagli di prova aiutano ad evitare errori costosi e spiacevoli. Prima di intraprendere il primo progetto con il Twist-A-Saw™, praticare degli tagli su pezzi di scarto dello stesso materiale che utilizzerete per il vostro progetto. Questo vi aiuterà a selezionare la velocità adatta per eseguire il taglio più liscio possibile.

Per esercitarsi a tagliare con il Twist-A-Saw™, seguire i passaggi riportati di seguito.

Parte: 1

Sul materiale di scarto, tracciare una guida o un disegno simile a quello del vostro progetto.

Parte: 2

Inserire il manico multifunzione. Consultare la sezione *Montare il manico multifunzione*.

Parte: 3

Inserire la punta da taglio nella bussola di fissaggio. Consultare la sezione *Installare le punte da taglio*.

Parte: 4

Regolare il calibro di profondità. Consultare la sezione *Regolare il calibro di profondità*.

Parte: 5

Impostare la velocità più appropriata. Consultare la sezione *Modificare la velocità*.

Parte: 6 (vedere Fig. 13.1)

Mantenere il Twist-A-Saw™ saldamente con entrambe le mani. Posizionare il bordo del piede del manico multifunzione sul pezzo di lavorazione con un angolo di 45°.

Nota: NON lasciare che la punta venga a contatto con il pezzo di lavorazione fino a quando l'interruttore è posizionato su ON e il Twist-A-Saw™ non è alla massima velocità.

Parte: 7

Accendere il Turn Twist-A-Saw™.



AVVISO: ssicurarsi di mantenere il Twist-A-Saw™ saldamente con due mani prima di posizionare l'interruttore su ON. La coppia iniziale farà sì che il Twist-A-Saw™ salterà o ruoterà verso sinistra.

Parte: 8

Quando il motore è alla massima velocità, portare il Twist-A-Saw™ lentamente in posizione verticale e lasciarlo penetrare nel pezzo di lavorazione.

Part: 9 (vedere Fig. 13.2)

Quando la punta comincia a tagliare il pezzo di lavorazione, muovere il Twist-A-Saw™ lentamente in senso orario. Lasciare che sia il Twist-A-Saw™ a eseguire il lavoro, ed esercitare una pressione lenta e costante durante il taglio.

Nota: tagliare sempre in senso orario, salvo quando si taglia il cartongesso.

Parte: 10

Una volta concluso il taglio, spegnere il Twist-A-Saw™. Attendere che il Twist-A-Saw™ sia completamente fermo, prima di rimuoverlo dal pezzo di lavorazione.

TAGLIARE DEGLI AERATORI NEL CARTONGESSO (Fig. 14)

Seguire i seguenti passaggi per tagliare degli aeratori nel cartongesso con il Twist-A-Saw™.



AVVISO: NON effettuare tagli intorno ad aperture o impianti che presentano cavi elettrici vivi, né sulle pareti dietro ai quali passano cavi elettrici. Assicurarsi che gli interruttori di circuito siano spenti o che i fusibili siano stati rimossi per scollegare il circuito elettrico nell'area di lavoro.

Parte: 1

Prima di installare il cartongesso:

- spingere tutti i cavi indietro nella scatola di distribuzione per quanto possibile per evitare di tagliarli mentre si taglia un'apertura con il Twist-A-Saw™.
- sul lato di fronte all'utente, segnare il centro della presa elettrica sul pannello.

Parte: 2

Inserire il manico multifunzione e la punta da taglio. Consultare la sezione *Montare il manico multifunzione e le punte da taglio*.

Parte: 3

Impostare la profondità della punta da taglio in modo tale che ecceda di 4 mm lo spessore del cartongesso. Consultare

la sezione *Regolare il calibro di profondità*.

Parte: 4

Mantenere il Twist-A-Saw™ saldamente con entrambe le mani e posizionare l'interruttore su ON. Consultare la sezione *Accendere e spegnere il Twist-A-Saw™*.

Parte: 5

Quando funziona alla massima velocità, introdurre la punta attraverso il cartongesso sul segno che indica il centro della presa. Seguire lo schema di taglio mostrato sotto.

Parte: 6

Muovere lentamente la punta verso destra fino a quando non si sente e si avverte che la punta tocca il bordo interno della presa.

Parte: 7

Tracciare il bordo interno della presa, muovere il Twist-A-Saw™ verso l'alto. Mantenere una leggera pressione sul bordo della presa. Quando si avverte che la punta ha raggiunto il vertice dell'angolo destro, muovere il Twist-A-Saw™ verso sinistra.

Parte: 8

Mantenere una leggera pressione sul bordo della presa, e continuare a tracciare in senso antiorario intorno alla presa finché non è stata tagliata l'intera sagoma della stessa.

Parte: 9

Una volta terminato il taglio, spegnere il Twist-A-Saw™. Attendere finché il Twist-A-Saw™ non si è fermato completamente e rimuoverlo dal pezzo di lavorazione.

COME USARE LA TAGLIERINA ROTANTE

Per utilizzare la taglierina rotante del Twist-A-Saw™ ed eseguire tagli circolari, seguire i passaggi riportati di seguito.

Parte: 1

Segnare il centro del cerchio da tagliare. Trapanare un foro pilota di Ø 4.76mm (Ø 3/16") per il perno rotante della guida centrale.

Parte: 2

Regolare la punta da taglio in modo tale che sporga di 4 mm (3/16") oltre la profondità del pezzo di lavorazione. Consultare la sezione *Regolare il calibro di profondità*.

Parte: 3

Allentare la manopola di bloccaggio del perno rotante. Scorrere la manopola di bloccaggio per impostare il raggio del cerchio e serrarla di nuovo.

Nota: ricontrollare il raggio del cerchio misurando dal perno rotante della guida centrale al lato esterno della punta. Consultare la sezione *Montare la taglierina circolare*.

Parte: 4 (Vedere fig. 15.1)

Posizionare il bordo del piede del manico multifunzione sul pezzo di lavorazione con un angolo di 45°. Allineare il perno rotante della guida centrale con il foro pilota.

Parte: 5

Accendere il Twist-A-Saw™.

Nota: NON lasciare che la punta venga a contatto con il pezzo di lavorazione prima che il Twist-A-Saw™ giri a piena

velocità.

Parte: 6

Quando il motore funziona a piena velocità, portare lentamente il Twist-A-Saw™ in posizione verticale e lasciare che la punta penetri nel pezzo di lavorazione. Assicurarsi che il perno girevole si trovi e resti all'interno del foro pilota.

Parte: 7 (vedere fig. 15.2)

Quando la punta penetra nel pezzo di lavorazione, muovere il Twist-A-Saw™ lentamente in senso orario. Lasciare che sia il Twist-A-Saw™ a eseguire il lavoro ed esercitare una pressione leggera e costante durante il taglio.

Parte: 8

Tagliare il cerchio, tenere il Twist-A-Saw™ in posizione verticale e il manico multifunzione piatto sul materiale. Ruotare con cautela il manico della taglierina circolare intorno al perno rotante della guida centrale.

Parte: 9

Una volta concluso il taglio, spegnere il Twist-A-Saw™. Attendere che il Twist-A-Saw™ sia completamente fermo prima di rimuoverlo dal pezzo di lavorazione.

COME USARE L'UTENSILE ROTANTE TWIST-A-FLEX™ (Fig. 16)

Come utilizzare l'utensile rotante Twist-A-Flex™ sul Twist-A-Saw™.



AVVISO: mantenere sempre saldamente l'utensile rotante Twist-A-Flex™ quando è acceso; in caso contrario, il Twist-A-Flex™ può staccarsi e causare infortuni.

Parte: 1

Montare la punta da taglio corretta per il lavoro da eseguire nella bussola di fissaggio. Consultare la sezione *Montare le punte da taglio*.

Parte: 2

Mantenere la testa dell'utensile rotante, stando attenti a non toccare la punta, e accendere il Twist-A-Saw™. Consultare la sezione *Accendere e spegnere il Twist-A-Saw™*.

Parte: 3

Per incidere, molare o lucidare il pezzo di lavorazione, reggere il Twist-A-Flex™ come una matita.

Nota: quando si incide o si scolpisce, incidere con il lato della punta, non con il vertice.

Nota: è possibile, evitare di poggiare il Twist-A-Saw™ sul piano di lavoro mentre si lavora con il Twist-A-Flex™. Utilizzare l'anello di sollevamento sul lato superiore del Twist-A-Saw™ per appendere il Twist-A-Saw™ in un punto più alto rispetto al piano di lavoro. Questo vi consentirà di tenere l'albero dell'utensile rotante Twist-A-Flex™ più dritto e di lavorare in modo più efficiente. In questo modo si eviterà inoltre che l'albero si surriscaldi.



AVVISO: mai piegare l'albero dell'utensile rotante del Twist-A-Flex™ di un diametro minore di Ø 150mm (Ø 6"), poiché in caso contrario potrebbe surriscaldarsi. Se possibile, riporre il Twist-A-Flex™ senza piegature.

CONSIGLI E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Scegliere la velocità giusta

- Ricordare sempre che la velocità varia in funzione di ciò che si sta tagliando.

- È semplice aumentare la velocità, pertanto, se si è in dubbio, partire a velocità bassa.
- Impostare la giusta velocità protegge e prolunga la durata di vita delle punte del Twist-A-Saw™. Esercitare troppa pressione o impostare una velocità troppo elevata aumenterà la temperatura della punta e ne diminuirà la durata di vita.
- Quando si decide di cambiare velocità, prestare sempre ascolto al Twist-A-Saw™ e a come procede il lavoro.
- Utilizzare questa guida per scegliere la velocità raccomandata per il materiale che si desidera tagliare. Le velocità elencate sono indicative e devono essere adattate in base alle caratteristiche del materiale.

Consigli per tagliare

- Reggere il Twist-A-Saw™ sempre con entrambe le mani per un maggior controllo e prevenire che la punta possa "saltare fuori" dal pezzo di lavorazione.
- Lo spessore del materiale non deve mai superare la lunghezza delle spirali da taglio.
- Quando si tagliano dei fori in materiali verticali, cominciare e finire sempre il taglio dal punto superiore del foro, non dal fondo. Questo garantisce che il materiale tagliato cade dalla punta rotante.
- Tagliare sempre in senso orario, tranne quando si taglia il cartongesso. Se si taglia in senso antiorario, il Twist-A-Saw™ può "sfuggire di mano" all'operatore.
- Siccome le punte ruotano, l'attrezzo esercita una leggera pressione verso sinistra mentre taglia. Le differenze naturali nella struttura del legno possono far sì che la punta "derivi". Se si esercita troppa pressione, questo effetto aumenterà.
- Quando si incide il vetro con il Twist-A-Flex™, prendere in considerazione la possibilità di poggare l'oggetto su un sacco di granaglie onde garantirgli una stabile base di appoggio.

Indicatore luminoso dell'interruttore

Se l'indicatore luminoso diventa rosso o comincia a lampeggiare, usare la tabella riportata in basso per stabilire come procedere.

L'indicatore luminoso lampeggia di luce rossa e verde

Causa: il mandrino si è bloccato o è in sovraccarico.

Come riparare: spegnere l'attrezzo, staccare la spina dalla presa di corrente, rimuovere il Twist-A-Saw™ dal pezzo di lavorazione e lasciarlo raffreddare prima di riaccenderlo.

L'indicatore luminoso si illumina di rosso

Causa: gli sfoghi sono bloccati o il motore si è surriscaldato

Come riparare: spegnere l'attrezzo, staccare la spina dalla presa di corrente e rimuovere il Twist-A-Saw™ dal pezzo di lavorazione. Assicurarsi che gli sfoghi siano liberi e che il Twist-A-Saw™

Si raffreddi per almeno mezz'ora prima di riaccenderlo.

L'indicatore luminoso lampeggia di luce verde

Causa: l'interruttore è stato lasciato involontariamente su ON quando l'attrezzo è stato collegato alla corrente.

Come riparare: posizionare l'interruttore su OFF e rimuovere il Twist-A-Saw™ dal pezzo di lavorazione; quindi, riposizionare l'interruttore su ON.

Pulizia

- Rimuovere regolarmente la polvere e i detriti accumulati utilizzando un pennello morbido e ASCIUTTO.
- Non utilizzare liquidi o sostanze infiammabili per pulire il Twist-A-Saw™. Tali sostanze potrebbero danneggiare il Twist-A-Saw™. Utilizzare un panno pulito per rimuovere lo sporco, la polvere, l'olio, il grasso.

Utilizzare occhiali di sicurezza quando si usa un getto d'aria per rimuovere la polvere dal Twist-A-Saw™. Mantenere le valvole di sfiato libere da ostruzioni per consentire la massima circolazione d'aria attraverso l'attrezzo.

Magazzinaggio

Conservare sempre il Twist-A-Saw™ in un posto sicuro e asciutto. Mantenere le fessure di ventilazione del motore libere dalla polvere e da altri detriti.

Assistenza e riparazione

- In sede di riparazione, utilizzare sempre parti di ricambio identiche. L'uso di componenti diversi può essere causa di pericolo o danneggiamento del prodotto.
- NON tentare di modificare il Twist-A-Saw™ o di creare accessori. Qualsiasi modifica, alterazione o uso improprio è considerato un abuso e può essere causa di pericolo e possibili infortuni gravi, oltre a rendere nulla la garanzia.
- Tutti i cuscinetti di questo attrezzo sono lubrificati con una quantità di lubrificante di alta qualità sufficiente per tutta la durata della vita dell'unità in condizioni normali. Pertanto, non sono necessarie ulteriori lubrificazioni.
- Rimuovere la spina dell'attrezzo dalla presa prima di effettuare qualsiasi operazione di revisione, riparazione o manutenzione sul Twist-A-Saw™ o sui suoi accessori.
- Il Twist-A-Saw™ non contiene parti sostituibili dall'utente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, bisogna farlo sostituire immediatamente dal produttore o dal servizio di assistenza autorizzato.
- Attraverso le valvole di sfiato talvolta è possibile vedere delle scintille. Si tratta di un fenomeno assolutamente normale che non danneggia l'attrezzo e non costituisce alcun pericolo per l'utente.
- Questo prodotto Twist-A-Saw™ è garantito in conformità con la normativa vigente specifica del singolo paese; tutti i danni derivanti dalla normale usura, dal sovraccarico o dall'uso improprio dell'attrezzo sono esclusi dalla garanzia.
- In caso di reclamo, inviare l'attrezzo non smontato unitamente alla prova di acquisto al proprio fornitore.

GARANZIA

La garanzia è soggetta alle seguenti condizioni:

- NON utilizzare il prodotto se la spina è danneggiata, se l'attrezzo ha subito cadute, danni o se è caduto in acqua. Per evitare il rischio di shock elettrico, non smontare o tentare di riparare l'attrezzo per conto proprio. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito da un elettricista qualificato onde evitare qualsiasi pericolo. Se l'attrezzo viene rimontato o riparato in modo scorretto, sussiste il pericolo di shock elettrico o di infortuni quando si usa l'attrezzo.
- L'attrezzo non è stato oggetto di abuso, uso non conforme, trascuratezza, modifiche, alterazioni o riparazioni da parte di personale non autorizzato.
- L'attrezzo presenta i segni della normale usura connessa all'uso conforme.
- L'attrezzo non è stato usato per scopi di lucro, professionali o di noleggio.
- L'attrezzo non ha subito danni.

La garanzia non copre:

- I componenti soggetti alla normale usura derivante dall'uso normale conforme con le istruzioni per l'uso.
- Le operazioni di manutenzioni improprie o effettuate da personale non autorizzato, l'uso improprio e il sovraccarico.
- Gli accessori forniti insieme all'attrezzo.

Questa garanzia è valida unicamente per il primo acquirente dell'attrezzo e non è trasferibile. Per reclami connessi alla garanzia, dovrete esibire una prova dell'acquisto sotto forma di una ricevuta valida che riporti l'indicazione di data e luogo di acquisto.

SMALTIMENTO /DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / PRODUTTORI



Non smaltire gli attrezzi elettrici insieme ai normali rifiuti domestici.

In conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE, con riferimento allo smaltimento di attrezzi e apparecchiature elettriche ed elettroniche, e la sua trasposizione alla legislazione nazionale, gli attrezzi elettrici esausti devono essere smaltiti separatamente e destinati al riciclo ecocompatibile.

Contattare le autorità locali preposte al riciclo di materiale e attrezzi elettrici usati.

RUMORE E VIBRAZIONI

I valori misurati del rumore sono determinati in conformità con EN 60745. Il livello di pressione del suono dell'attrezzo elettrico, determinato con il filtro A, ammonta a:

Livello di pressione del suono: 78 dB (A)

Livello di pressione del suono: 89 dB (A). Incertezza, K = 3dB



Indossare le protezioni acustiche; il valore totale delle vibrazioni (somma vettoriale delle tre direzioni) è calcolato in conformità con EN 60745:

Valore di emissione delle vibrazioni = 1.3 m/s²,
Incertezza K = 1.5 m/s²

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ À CE

Il produttore dichiara che il prodotto Twist-A-Saw™ JD3361 è conforme ai seguenti standard, ai documenti normativi e alle direttive UE:

Regolamento (CE) REACH n°: 1907/2006

Direttiva WEEE: 2012/19/EU

Direttiva RoHS2: 2011/65/EC

Direttiva Macchine: 2006/42/EC

Direttiva EMC: 2004/108/EC

Norme armonizzate applicabili

EN60745-2-17:2010

EN60745-1:2009+A11

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:1997+A1+A2

EN 61000-3-2:2006+A1+A2

EN 61000-3-3:2013

Modello/Descrizione dell'apparecchio:

Utensili multiuso

Modello n°. JD3361

Il produttore del Twist-A-Saw™ si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche all'apparecchio nel corso di ulteriori sviluppi del prodotto.

DATI TECNICI

Modello n°: JD3361

Voltaggio: Voltage 230-240V

Velocità: 5,000 – 25,000/min

Frequenza: 50Hz

Classe di protezione: Double Insulation

Potenza: 550 Watts

Peso: 1kg



Fabbricato in Cina

NL

GEbruikersHANDLEIDING

Algemene veiligheids waarschuwingen elektrisch gereedschap



WAARSCHUWING: Lees alle

veiligheids waarschuwingen en alle instructies. Niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar alle waarschuwingen en instructies zodat u ze altijd later nog eens na kunt lezen. Met de term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuwingen wordt uw voor aansluiting op het elektriciteitsnet bestemde apparaat (met snoer) bedoeld.

1) Veiligheid op de werkplek

- a) Zorg dat de werkruimte schoon en goed verlicht is. Rommelige of donkere werkplekken zijn vragen om ongelukken.
- b) Gebruik geen elektrisch gereedschap als er explosiegevaar is, zoals in de buurt van ontvlambare/brandbare vloei-stoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken, waardoor stof of damp in brand kan vliegen.
- c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt als u aan het

werk bent met elektrisch gereedschap. Zorg dat u niet afgeleid wordt, dan kunt het apparaat beter onder controle houden.

2) Elektrische veiligheid

- a) De stekker van het gereedschap moet bij het stopcontact (contactdoos) passen. Verander nooit de stekker op wat voor manier dan ook. Gebruik geen adapterstekkers voor geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en bijpassende stopcontacten beperken het risico op een elektrische schok.
- b) Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Als uw lichaam contact met de aarde maakt, is de kans op een elektrische schok groter.
- c) Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Binnendringen van water in elektrisch gereedschap verhoogt het risico van een elektrische schok.
- d) Gebruik het snoer alleen waar het voor bedoeld is. Draag of verplaats het apparaat niet aan het snoer, trek het niet aan het snoer uit het stopcontact. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe punten en randen en bewegende onderdelen. Beschadigde of in de knoop geraakte snoeren verhogen de kans op een elektrische schok.
- e) Als u buiten werkt met elektrisch gereedschap, gebruikt dan een verlengsnoer dat geschikt is voor buitengebruik. Gebruik van een snoer dat geschikt is voor buitengebruik verkleint de kans op een elektrische schok.
- f) Als werken met elektrisch gereedschap op een vochtige plek niet te vermijden is, zorg dan dat het apparaat gebruikt wordt in combinatie met een aardlekschakelaar. Toepassing van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

Let op: In plaats van de term aardlekschakelaar wordt ook wel het begrip verliesstroomschakelaar of differentiaalschakelaar of aardwachter gebruikt.

3) Persoonlijke veiligheid

- a) Blijf alert, kijk wat u aan het doen bent en gebruik uw gezonde verstand als u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed van drugs alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid kan tot ernstig persoonlijk letsel leiden.
- b) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Gebruik van beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislip-veiligheidsschoenen, helm of gehoorbescherming kunnen de kans op persoonlijk letsel verkleinen.

Veiligheid



Gebruik gehoorbescherming



Gebruik oogbescherming



Gebruik een stofmasker

- c) Voorkom onbedoeld starten Zorg dat de schakelaar in UIT-positie staat voordat u de stekker in het stopcontact doet en/of de accu aansluit, het apparaat oppakt of draagt. Dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of de stroomvoorziening aanzetten terwijl de

schakelaar in AAN-positie staat, is vragen om ongelukken.

- d) Verwijder alle instelspielen en -sleutels, voordat u het elektrisch gereedschap aanzet. Een sleutel of spie die aan/in een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap is blijven zitten kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- e) Reik niet te ver. Zorg dat u altijd stevig staat en zorg dat u altijd goed uw evenwicht kunt houden. Dan kunt u het elektrisch gereedschap ook in onverwachte situaties onder controle houden.
- f) Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden of lang haar kunnen door de bewegende delen gegrepen worden.
- g) Als er onderdelen zijn voor het aansluiten van voorzettingen voor stof afzuigen en stof opvangen, zorg dan dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden. Gebruik van een stofverzamelaar kan met stof verbonden gevaren verminderen.

4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- a) Niet forceren, oefen niet buitensporig kracht op het elektrisch gereedschap uit. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw klus. Het juiste elektrische gereedschap werkt beter en veiliger op de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- b) Gebruik het elektrisch gereedschap niet, als de AAN/UIT-knop niet werkt. Elektrisch gereedschap dat niet geregeld kan worden met de AAN/UIT-knop is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu voordat u wijzigingen doorvoert, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt. Zulke preventieve maatregelen verkleinen de kans dat het elektrisch gereedschap per ongeluk start.
- d) Bewaar elektrisch gereedschap als het niet in gebruik is, buiten bereik van kinderen. Laat mensen die niet bekend zijn met het elektrisch gereedschap of deze instructies niet met het elektrisch gereedschap werken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van mensen die er niet mee om kunnen gaan of niet gewend zijn ermee om te gaan.
- e) Zorg voor onderhoud van uw elektrisch gereedschap. Controleer of bewegende onderdelen correct bevestigd zijn en niet vastzitten, of onderdelen niet gebroken zijn en of er niet iets anders aan de hand is dat een nadelige invloed zou kunnen hebben op de werking van het elektrisch gereedschap. Al het gereedschap beschadigd is, laat het dan eerst repareren voordat u het gaat gebruiken. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f) Houd snij- en zaaggereedschap scherp en schoon. Goed onderhouden zaag- en snijgereedschap met goed onderhouden snijvlakken loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- g) Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires en bijten in overeenstemming met deze instructies en houd rekening met de werkomstandigheden en het werk dat gedaan moet worden. Gebruik van het elektrisch gereedschap voor andere taken dan waarvoor het ontworpen is, kan gevaar opleveren.

5) Service

- a) Laat de service voor uw elektrisch gereedschap verzorgen door een gekwalificeerd specialist die alleen originele onderdelen gebruikt. Daardoor blijft de veilige werking van het apparaat behouden.

- b) Houd elektrisch gereedschap vast bij de geïsoleerde handgrepen, omdat de frees in contact kan komen met zijn eigen snoer. Als een stroomdraad doorgesneden wordt kunnen de metalen delen van het elektrisch gereedschap onder stroom komen te staan, zodat de gebruiker een elektrische schok krijgt.
- c) Gebruik klemmen of een andere praktische methode om het werkstuk stevig vast te zetten en te ondersteunen op een stabiele ondergrond. Het werkstuk in de hand houden of tegen het lichaam aan is onstabiel en kan leiden tot controleverlies.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen

- a) Dit elektrisch gereedschap is bedoeld om gebruikt te worden als slijper, schuurmachine, draadborstel, polijstmachine en afkortzaag. Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met het elektrisch gereedschap meegeleverd worden door. Volg alle hieronder genoemde instructies op. Niet opvolgen kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.
- b) Gebruik geen accessoires die niet specifiek ontworpen zijn voor het elektrische gereedschap en aanbevolen worden door de fabrikant van het gereedschap. Ook al lukt het om een accessoire op het elektrisch gereedschap te bevestigen, dan wil dat nog niet zeggen dat veilig werken mogelijk is.
- c) Het nominale toerental van een accessoire moet tenminste gelijk zijn aan de maximumsnelheid die op het elektrisch gereedschap aangegeven is. Accessoires sneller draaien dan hun nominale toerental kunnen ze uit elkaar spatten.
- d) De buitendiameter en de dikte van het accessoire moeten binnen de proporties van het elektrisch gereedschap vallen. Accessoires van een verkeerde maat kunnen niet op de juiste wijze beveiligd en onder controle gehouden worden.
- e) De asmaat van wielen, flenzen, steunpads en andere accessoires moet goed passen bij de as van het elektrisch gereedschap. Accessoires met asgaten die niet passen bij de montagemiddelen van het elektrisch gereedschap zullen uit balans raken, hevig trillen en ertoe leiden dat u de controle verliest.
- f) Gebruik geen beschadigde accessoires. Inspecteer voor ieder gebruik accessoires als schuurwielen op scheuren en afgebroken stukjes, steunpads op scheuren en buitensporige slijtage en draadborstels op lossen en gebroken draden. Als het elektrisch gereedschap of een accessoire gevallen is, inspecteer het dan goed op beschadigingen of breng een nieuw, onbeschadigd accessoire aan. Na inspectie en installatie van een hulpstuk zorgt u dat u en omstanders zich uit de buurt van het rotatievlak van het roterende hulpstuk bevinden en laat u het elektrische gereedschap een minuut werken op maximaal onbelast toerental. Beschadigde hulpstukken overleven deze test meestal niet.
- g) Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Zorg dat de bescherming aangepast is aan de toepassing. Gebruik een gezichtsmasker, veiligheidsbril of stofbril. Draag als dat nodig is een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een werkplaatsschort dat kleine slijp- of werkstukmateriaaldeeltjes tegenhoudt. De oogbescherming moet in staat zijn rondvliegend afval dat bij verschillende werkzaamheden wordt gegenereerd tegen te houden. Het stofmasker of ademhalingsapparaat moet in staat zijn deeltjes die bij uw werkzaamheden worden gegenereerd te filteren. Langdurige blootstelling aan hoge geluidsniveaus kan leiden tot gehoorverlies. Houd omstanders op een veilige afstand van de werkomgeving. Iedereen die binnen de werkomgeving komt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Brokstukken van het werkstuk of van een gebroken hulpstuk kunnen wegspringen en letsel veroorzaken buiten het onmiddellijke werkgebied.

- i) Pak elektrisch gereedschap uitsluitend vast bij de geïsoleerde handgrepen, omdat de frees per ongeluk in contact kan komen met stroomdraden die niet direct zichtbaar zijn of met zijn eigen snoer. Als een stroomdraad doorgesneden wordt kunnen de metalen delen van het elektrisch gereedschap onder stroom komen te staan, zodat de gebruiker een elektrische schok krijgt. Gebruik klemmen of een andere praktische methode om het werkstuk stevig vast te zetten en te ondersteunen op een stabiele ondergrond. Het werkstuk in de hand houden of tegen het lichaam aan is onstabiel en kan leiden tot loss of control.
- k) Zorg dat het snoer niet in de buurt van het roterende hulpstuk komt. Als u de controle verliest, kan het snoer doorgesneden worden of blijven haken, waardoor uw hand of arm tegen het draaiende hulpstuk aan kan komen.
- l) Leg het elektrisch gereedschap nooit neer als het nog niet volkomen gestopt is. Het draaiende hulpstuk kan zich afzetten tegen het oppervlak en u de macht over het apparaat doen verliezen.
- m) Niet rennen met het elektrisch gereedschap terwijl u het aan de zijkant van uw lichaam draagt. Het roterende hulpstuk kan in uw kleding blijven haken en in het lichaam dringen.
- n) Maak regelmatig de ventilatieopeningen van het elektrisch gereedschap schoon. De ventilator van de motor zal het stof naar binnen trekken, de behuizing in, en overmatige ophoping van metaalpoeder kan gevaren van elektrische aard veroorzaken.
- o) Werk niet met het elektrisch gereedschap bij brandbare materialen. Door vonken zouden deze materialen in brand kunnen vliegen.
- p) Gebruik geen hulpstukken die vloeibare koeling nodig hebben. Gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan elektrocutie of een elektrische schok veroorzaken.
- q) Werk niet met asbesthoudende materialen (asbest staat bekend als kankerverwekkend).
- r) Neem beschermende maatregelen als tijdens het werken zich stof kan ontwikkelen dat schadelijk is voor de gezondheid of brandbaar of explosief is (sommige soorten stof worden als kankerverwekkend beschouwd). Draag een stofmasker en werk met stof/deeltjesafzuiging als deze aangesloten kan worden.

Terugslag en daaraan gerelateerde waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge reactie van een roterend wiel, steunpad, borstel of ander hulpstuk dat ingeklemd raakt of blijft haken. Als het roterende hulpstuk ingeklemd raakt of blijft haken veroorzaakt dat een snelle stagnering van het hulpstuk, waardoor het elektrisch gereedschap niet meer onder controle te houden is en in de richting tegensteld aan de draairichting van het hulpstuk gedwongen wordt op het moment van vastlopen. Als een schuurwiel bijvoorbeeld blijft haken of ingeklemd wordt door een werkstuk, dan kan de rand van het wiel die in het punt gaat waar de inklemming zit in het materiaal zakken waardoor het wiel eruit klimt of eruit schiet. Het wiel kan dan naar de bediener toe of van de bediener af springen, dat hangt af van de draairichting van het wiel op het moment dat het ingeklemd werd. Schuurwielen

kunnen ook breken in zo'n situatie. Terugslag is het resultaat van verkeerd gebruik van elektrisch gereedschap en/of onjuiste werkprocedures of -omstandigheden en kan voorkomen worden door adequate voorzorgsmaatregelen, zoals hieronder aangereikt worden.

- a) Houd goede grip op het elektrisch gereedschap en positioneer lichaam en arm zodanig dat u terugslagkrachten op kunt vangen. Gebruik altijd de hulphandgreep, indien aanwezig, voor maximale controle over terugslag of koppelreactie bij het opstarten. De bediener kan de koppelreactie en terugslag beheersen, als de juiste voorzorgsmaatregelen getroffen worden.
- b) Houd nooit uw hand bij het roterende hulpstuk. Het hulpstuk kan terugslaan op uw hand.
- c) Positioneer uw lichaam niet in het gebied waarin het elektrische gereedschap bij terugslag beweegt. Terugslag lanceert het gereedschap in tegengestelde richting van de beweging van de schijf op het moment van vastlopen.
- d) Wees vooral voorzichtig bij werk met hoeken, scherpe randen enz. Vermijd stuiten en vastlopen van het hulpstuk. Bij hoeken, scherpe randen of stuiten loopt het roterende hulpstuk sneller vast, wat kan leiden tot controleverlies of terugslag. Bevestig geen houtsnijblad van een kettingzaag of een getand zaagblad. Zulke bladen veroorzaken vaak terugslag en controleverlies.

Veiligheidswaarschuwingen specifiek voor slijpende en schurende snij- en zaagwerkzaamheden:

- a) Gebruik alleen wieltypes die worden aanbevolen voor uw elektrische gereedschap en de specifieke beschermkap die is ontwikkeld voor het geselecteerde wiel. Wielen waar het elektrische gereedschap niet voor is ontwikkeld kunnen niet goed worden afgeschermd en zijn onveilig.
- b) Wielen moeten alleen worden gebruikt voor aanbevolen toepassingen. Bijvoorbeeld: slijp niet met de zijkant van een snijwiel. Schurende snijwielen zijn bedoeld voor rand-schuren. Het uitoefenen van kracht op de zijkant van deze wielen kan ertoe leiden dat ze versplinteren.
- c) Gebruik altijd onbeschadigde wielflensen met de juiste afmeting en vorm voor uw geselecteerde wiel. Goede wielflensen ondersteunen het wiel en verminderen daarmee de kans dat het wiel breekt. Flensen voor snijwielen kunnen verschillen van slijpwielflensen.
- d) Gebruik geen versleten wielen van grotere elektrische gereedschappen. Een wiel dat bedoeld is voor een groter elektrisch gereedschap is niet geschikt voor de hogere snelheid van een kleiner stuk gereedschap en kan barsten.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen specifiek voor schurende snijwerkzaamheden:

- a) 'Blokkeer' het snijwiel niet en oefen er geen overmatige druk op uit. Probeer niet een te diepe snede te maken. Te veel spanning uitoefenen op het wiel verhoogt de belasting waardoor het wiel gevoeliger wordt voor slingeren en vastlopen in de snede. Daardoor wordt de kans op terugslag of breken groter.
- b) Zorg dat u zich niet in lijn met of achter het draaiende wiel bevindt. Als het draaiende wiel waarmee u werkt van u af beweegt, kan een terugslag het draaiende wiel en het elektrisch gereedschap direct naar u toe lanceren.
- c) Als het wiel vastloopt of als u het zagen wilt onderbreken om wat voor reden dan ook, zet dan de AAN/UIT-schakelaar UIT en houd het gereedschap stil tot het wiel helemaal gestopt is. Probeer nooit het snijwiel uit een snede te verwijderen als het wiel nog beweegt. Een terugslag kan het gevolg zijn! Onderzoek bij vastlopen wat de oorzaak

is en zorg voor een corrigerende actie zodat het wiel niet meer vastloopt.

- d) Niet herstarten in het werkstuk. Laat het wiel eerst op volledige snelheid komen en breng het dan pas voorzichtig in de zaagsnede. Als u gaat herstarten terwijl het wiel in het werkstuk zit, kan het wiel vastlopen, omhoog schieten of terugslaan.
- e) Ondersteun panelen of andere zeer grote werkstukken om het risico van inklemming en terugslag te minimaliseren. Grote werkstukken hebben de neiging om door te buigen onder hun eigen gewicht. Onder het werkstuk moet ondersteuning aangebracht worden zowel aan de randen van het werkstuk als dicht bij de snede aan beide zijden van het wiel.
- f) Extra voorzichtigheid is geboden als u een binnengat wilt zagen in bestaande muren of andere oppervlakken waarbij u niet kunt zien wat erachter of erin zit. Het zaagblad steekt uit en kan gas- of waterleidingen of elektriciteitsbedrading doorzagen of objecten die een terugslag kunnen veroorzaken.

Veiligheidswaarschuwingen specifiek voor schuurwerkzaamheden

- a) Gebruik geen papieren schuur schijven die veel te groot zijn. Volg de aanbevelingen van de fabrikant op bij het uitzoeken van schuurpapier. Bij gebruik van grote stukken schuurpapier die uitsteken buiten de schuurpad bestaat gevaar voor beschadigingen. Bovendien kunnen ze vast blijven haken of scheuren en er kan terugslag optreden.

Veiligheidswaarschuwingen specifiek voor polijstwerkzaamheden

- a) Zorg dat geen losse delen van de polijstbonnet of de bevestigingstouwjes los hangen en ronddraaien. Stop losse eindjes in of knip ze af. Uw vingers kunnen verstrikt raken in loshangende ronddraaiende bevestigingstouwjes. Ze kunnen bovendien aan het werkstuk blijven haken.

Veiligheidswaarschuwingen specifiek voor draadborstelwerkzaamheden

- a) Het is goed om te weten dat de borstel altijd borstelhaaren in het rond slingert, ook bij een heel normale bewerking. Belast de borstel niet te zwaar. Draadborstels dringen gemakkelijk door lichte kleding en/of de huid heen.
- b) Als gebruik van een beschermkap wordt aanbevolen voor het werken met draadborstels, zorg dan dat het draadwiel of de draadborstel de beschermkap nergens raakt. De doorsnede van draadwiel en -borstel kan uitrekken door werkbelasting en centrifugale krachten
- c) Overschrijd de 15.000 rpm niet, als u draadborstels gebruikt.

Machinespecifieke veiligheidswaarschuwingen

- a) Gebruik de machine alleen voor droog schuren. Als er water in de machine komt, dan vergroot dat het risico op een elektrische schok.
- b) Houd uw handen altijd weg van het zaagbereik. Reik niet onder het werkstuk. Contact met het zaagblad kan letsel tot gevolg hebben.
- c) Gebruik geschikte detectieapparatuur om te bepalen of er leidingen in het werkvlak lopen of wend u tot uw installateur of nutsbedrijf. Contact met elektriciteitsleidingen kan brand en elektrische schokken tot gevolg hebben. Beschadiging van een gasleiding kan leiden tot een explosie. Beschadiging van een waterleiding kan leiden tot materiële schade en kan elektrische schokken veroorzaken.
- d) Als u met de machine werkt, houd deze dan altijd stevig

vast met beide handen en zorg dat u stevig staat. Het elektrisch gereedschap is veel beter te leiden met twee handen.

- e) Zet het werkstuk goed vast. Een werkstuk dat vastgezet is met klemmen of in een bankschroef is veiliger dan in de hand houden.
- f) Houd uw werkruimte schoon. Mengsels van materialen zijn bijzonder gevaarlijk. Stof van lichte legeringen kan in brand vliegen of exploderen.
- g) Draag beschermende handschoenen als u hulpstukken/accessoires verwisselt. Hulpstukken/accessoires worden heet bij langdurig gebruik.
- h) Behandel het te bewerken oppervlak niet met vloeistoffen die oplosmiddelen bevatten. Materialen die warm worden door het schrapen kunnen toxische dampen ontwikkelen.
- i) Ben bijzonder voorzichtig bij het hanteren van de schraper. Dit hulpstuk is zeer scherp; gevaar voor letsel.

 **WAARSCHUWING:** Werk niet met materialen die asbest bevatten (asbest staat bekend als kankerverwekkend). Neem beschermende maatregelen tijdens het werk als zich stof kan ontwikkelen dat schadelijk is voor de gezondheid of brandbaar of explosief is (sommige soorten stof worden als kankerverwekkend beschouwd). Draag een stofmasker en werk met stof/deeltjesafzuiging als deze aangesloten kan worden..

MACHINE KLAARMAKEN

Welke onderdelen heb ik nodig

Voor u de hulpstukken op de machine gaat zetten, moet u eerst beslissen welke onderdelen u nodig heeft voor uw klus.

ONDERDEEL: Twist-A-Saw™ Rotary Tool

In de Twist-A-Saw™ zit de motor, dus dit onderdeel zal altijd gebruikt worden. De zaag- en snijbitjes worden veilig en stevig vastgezet op de Twist-A-Saw™ met de spantang en de spantangmoer.

ONDERDEEL: Twist-A-Saw™ Multifunctionele

Handgreep met dieptegeleider en (parallel)geleider

Gebruik de multifunctionele handgreep met de Twist-A-Saw™ voor veilig en stabiel vasthouden. Houd met een hand de Twist-A-Saw™ multifunctionele handgreep vast en met de andere hand de Twist-A-Saw™ Rotary Tool. Zo houdt u de machine loodrecht op het werkvlak. De dieptegeleider wordt gebruikt om te bepalen hoe ver de bitjes uitsteken uit de Twist-A-Saw™. De parallelgeleider zorgt dat u in rechte lijnen ten opzichte van een rand kunt zagen.

ONDERDEEL: Twist-A-Saw™ Circle Cutter

Met de CirkelSnijder snijdt u precieze cirkels uit.

ONDERDEEL: Twist-A-Saw™ Zuigslang

De zuigslang sluit uw stofzuiger aan op de Twist-A-Saw™. Zo kan het stof direct weggezogen worden, de stofzuiger in. Voor uw veiligheid!

ONDERDEEL: Twist-A-Flex™ Rotary Tool Attachment

De Twist-A-Flex™ is een lange flexibele schacht die loopt van de Twist-A-Saw™ naar de kop van de rotary tool. De snijbitjes worden vastgezet op de kop van de rotary tool. Doordat u werkt met de kop van de rotary tool in uw hand, heeft u betere controle bij fijn werk. De rotary tool mag alleen met de kleine bits gebruikt worden.

VERWISSELEN VAN DE SPANTANGEN (Fig. 1)

De zaag- en snijbitjes voor de Twist-A-Saw worden veilig en stevig vastgezet met de spantang en de spantangmoer. Er zijn spantangen in drie maten. Gebruik is afhankelijk van welke bitjes u wilt gebruiken:

- De spantang met Ø 6,35 mm (Ø 1/4") is voor de bitjes met Ø 6,35 mm (Ø 1/4") – bitjes voor gipsplaten/ gipskartonplaten en kleine freesbitjes.
- De spantang met Ø 3,2 mm (Ø 1/8") is voor de bitjes met Ø 3,2 mm (Ø 1/8").
- De spantang met Ø 4,76 mm (Ø 3/16") is voor de bitjes met Ø 4,76 mm (Ø 3/16").

Let op: Ø is het symbool voor diameter of doorsnede.

Volg onderstaande stappen om de spantangen van de Twist-A-Saw™ te verwisselen.

Onderdeel: 1

Als er nog een bitje in de Twist-A-Saw™ zit, haal het er dan uit. Zie *Monteren snij- en zaagbitjes*.

Onderdeel: 2

Draai de spantangmoer (1) tegen de klok in en haal hem los van de as (3).

Onderdeel: 3

Verwijder de spantang (2) van de as en zet de nieuwe spantang erop.

Let op: Iedere spantang is precies hetzelfde aan beide uiteinden, er is dus geen voor en achter, allebei de uiteinden kunnen op de as aangebracht worden.

Onderdeel: 4

Zet de spantangmoer weer op zijn plek en draai hem licht aan met de hand.

Let op: Aandraaien van de spantangmoer zonder bitje in de spantang maakt de diameter van de spantang kleiner, wat het inzetten van bitjes moeilijk maakt. Laat de spantangmoer los zitten als u de Twist-A-Saw opbergt zonder bitje erin.

MONTEREN VAN DE BITS (Fig. 2)

Volg onderstaande stappen om de snij- en zaagbitjes van de Twist-A-Saw™ te verwisselen.

 **WAARSCHUWING:** Zaag- en snijbitjes en freesbitjes zijn extreem scherp. Ga er voorzichtig mee om.

Onderdeel: 1

Verwijder de plastic coating van het zaag/snijbitje, indien van toepassing.

Onderdeel: 2

Druk op de asvergrendelingsknop (1). Draai de spantangmoer (2) tot de asvergrendelingsknop op zijn plaats klikt. Dit verhindert dat de as kan draaien.

Onderdeel: 3

Druk de asvergrendelingsknop in, en gebruik de spantangsleutel (3) van Ø 16 mm (Ø 5/8") om de spantangmoer tegen de klok in te draaien. Draai de spantangmoer een paar slagen los.

Onderdeel: 4

Als er een bitje in de spantang zit, haal dat er dan uit.

Onderdeel: 5

Steek het nieuwe snij/zaagbitje (4) helemaal in de spantang en trek het dan een stukje terug, tussen 1 mm (1/32") en 3 mm (1/8"), zodat er wat luchtruimte zit tussen motoras en het bit. Het bitje raakt dan minder snel oververhit.

Let op: Als de stift van het bitje dat ingezet wordt een ander formaat heeft dan het bitje dat u verwijderd heeft, breng dan de juiste maat spantang aan. Zie *Verwisselen van de spantangen*.

Onderdeel: 6

Zorg dat de spiralen van het bitje volledig zichtbaar zijn aan de buitenkant van de spantang. Aandraaien van de spantang op de spiralen kan leiden tot gebroken bitjes en mogelijk letsel.

Onderdeel: 7

Als het bit eenmaal goed in de spantang geplaatst is, druk dan op de asverregdelingsknop. Draai de spantangmoer met de klok mee met de hand zo ver mogelijk aan.

Onderdeel: 8

Gebruik de spantangsleutel van Ø 16 mm (Ø 5/8") om de spantangmoer stevig aan te draaien.

BEVESTIGEN VAN DE MULTIFUNCTIONELE HANDGREEP (Fig. 3)

Gebruik altijd de Multifunctionele Handgreep als u werkt met de Twist-A-Saw™. Omdat de Twist-A-Saw™ ronddraait als hij snijdt/zaagt kan hij naar links 'trekken' of 'drijven'. Met twee handen bedienen van de Twist-A-Saw™ gaat dit tegen, het geeft u meer controle en daardoor kunt u accurater werken als u zaagt/snijdt. Volg onderstaande stappen om de Multifunctionele Handgreep te bevestigen op de Twist-A-Saw™.



WAARSCHUWING: Het is extreem gevaarlijk om de Twist-A-Saw™ te gebruiken zonder de Multifunctionele Handgreep.

Onderdeel: 1

Maak de vastzetschroef van de huls (1) los.

Onderdeel: 2

Schuif de huls (aansluitstuk) van de Multifunctionele Handgreep (2) op de onderkant van de Twist-A-Saw™ (3).

Onderdeel: 3

Lijn het pinnetje (4) op de motorbehuizing uit met het pingat, zodat het in het pingat in de huls (5) valt.

Onderdeel: 4

Als de pin en het pingat mooi in elkaar vallen, de huls helemaal op de Twist-A-Saw™ schuiven.

Let op: Duw de spantang van de Multifunctionele Handgreep zo ver mogelijk op de Twist-A-Saw™, tot het niet meer verder gaat.

Onderdeel: 5

Zet de huls van de Multifunctionele Handgreep vast op de Twist-A-Saw™ door de vastzetschroef van de huls aan te draaien.

Onderdeel: 6

Om de Multifunctionele Handgreep te verwijderen, dit proces andersom uitvoeren.

VERSTELLEN VAN DE COMFORT-CONTROLEGREEP (Fig. 4)

De ComfortControleGrep is verstelbaar, zodat u hem kunt plaatsen waar het u het beste uitkomt bij een klus.

Plaats de ComfortControleGrep:

- horizontaal om de Twist-A-Saw™ te gebruiken als een normale decoupeerzaag
- verticaal of onder een hoek om de Twist-A-Saw™ te gebruiken voor zagen uit de vrije hand of
- ondersteboven voor een comfortabeler, praktischer greep afhankelijk van de klus.

Volg onderstaande stappen voor het verstellen van de ComfortControleGrep.



WAARSCHUWING: Het is extreem gevaarlijk om de Twist-A-Saw™ te gebruiken zonder de Multifunctionele Handgreep.

Onderdeel: 1

Maak de vastzetschroef (1) van de ComfortControleGrep los totdat u de Comfort-controlegreep op en neer kunt bewegen (2).

Onderdeel: 2

Zet de Comfort-controlegreep in de gewenste positie.

Onderdeel: 3

Draai de vastzetschroef van de ComfortControleGrep vast.

AANPASSEN VAN DE DIEPTEGELEIDER (Fig. 5)

Het snij/zaagbitje moet altijd verder dan de dieptegeleidervoet uitsteken, 4 mm (3/16") meer dan de dikte van het materiaal dat gezaagd wordt.

Voorbeeld: Als u gipsplaat van 10 mm wilt snijden, dan moet het snijbitje 14 mm (9/16") uitsteken ten opzicht van de onderkant van de voet van de dieptegeleider en daarom 4 mm (3/16") ten opzichte van 10mm (3/8") dik gipsplaat. Volg onderstaande stappen om de dieptegeleider aan te passen.

Onderdeel: 1

Maak de vastzetschroef (1) van de dieptegeleider los. Schuif de voet van de dieptegeleider omhoog of omlaag om de gewenste diepte in te stellen.

Onderdeel: 2

Draai de vastzetschroef van de dieptegeleider stevig vast.

Onderdeel: 3

Controleer nog eens de diepte van het bit voor u gaat snijden. Zorg dat zowel het bit als de spantang veilig vastzitten.

BEVESTIGEN VAN DE CIRKELSNIJDER (Fig. 6)

Volg onderstaande stappen om de cirkelsnijder vast te zetten.

Onderdeel: 1

Breng de multifunctionele handgreep aan. Zie *Bevestigen van de multifunctionele handgreep*.

Onderdeel: 2

Pas de dieptegeleider aan Zie *Aanpassen van de diepte-geleider*.

Onderdeel: 3

Schroef de binnenste montageschijf (1) los van de buitenste montageschijf (2).

Onderdeel: 4

Plaats de binnenste montageschijf in de voet van de Multifunctionele Handgreep (3).

Let op: Zorg dat de randen van de binnenste montageschijf goed in de randen van de Multifunctionele Handgreep vallen.

Onderdeel: 5

Plaats het montagegat (4) van de cirkelsnijgeleider op het van profiel voorziene gedeelte van de inzet van de binnenste montageschijf.

Let op: Zorg ervoor dat de draaipin (5) naar beneden wijst.

Onderdeel: 6

Bevestig de buitenste montageschijf aan de binnenste montageschijf. Draai vast met de hand.

Let op: Zorg dat de verhoging (6) van de buitenste montageschijf door het montagegat heengaat en er stevig in zit. Vastdraaien met de hand. Niet te strak vastdraaien.

Onderdeel: 7

Draai de vastzetschroef van de draaipin (7) los. Schuif met de knop om de straal van de cirkel in te stellen en draai weer vast.

Onderdeel: 8

Zet het juiste bitje in de spantang en draai vast. Zie *Monteren snij-en zaagbitjes*.

Let op: Voor controle van de instelling van de straal, meten van de draaipin tot de buitenkant van het bitje.

BEVESTIGEN VAN DE GELEIDER (Fig. 7)

Volg onderstaande stappen om de geleider te bevestigen.

Onderdeel: 1

Draai de verstelbare Geleider-vastzetschroeven (1) los. Er zijn er twee: een aan iedere kant van de voet van de Multifunctionele Handgreep.

Onderdeel: 2

Schuif de verstelbare geleider (2) in de voet van de Multifunctionele Handgreep.

Onderdeel: 3

Stel de diepte in van de begrenzing en draai de vastzetschroeven vast.

MONTEREN VAN DE ZUIGSLANG (Fig. 8)

Volg onderstaande stappen voor het monteren van de zuigslang.

Onderdeel: 1

Plaats de zuigslang (1) in de zuigslanghuls. (2)

Onderdeel: 2

Plaats de zuigmond van uw stofzuiger in de dock van de zuigslang (3) van de Twist-A-Saw™.

Let op: Als de zuigmond van uw stofzuiger niet past op de dock van de zuigslang van de Twist-A-Saw™, gebruik dan een stukje tuinslang als adapter.

BEVESTIGEN VAN DE TWIST-A-FLEX™ (Fig. 9)

Volg onderstaande stappen voor het monteren van de Twist-A-Flex™ Rotary Tool Attachment.

Onderdeel: 1

Zet de Twist-A-Saw™ UIT en haal de stekker uit het stopcontact. Zie Aan- en uitzetten van de Twist-A-Saw™.

Onderdeel: 2

Als er een bitje in de spantang zit, haal dat er dan uit.

Onderdeel: 3

Zorg dat de spantang Ø 6,35 mm (Ø 1/4") op de as zit. Zie *Verwisselen van de spantangen*.

Onderdeel: 4

Plaats de staart (1) van de Twist-A-Flex™ rotary tool in de spantang (2).

Onderdeel: 5

Als het uiteinde van de Twist-A-Flex™ rotary tool goed in de spantang zit, druk dan de asvergrendelingsknop (3) in. Draai de spantangmoer (4) met de klok mee zo ver mogelijk aan met de hand.

Onderdeel: 6

Gebruik spantangsleutel Ø 16 mm (Ø 5/8"), en zet de spantangmoer stevig vast. NIET met buitensporige kracht vastzetten!

MONTEREN VAN EEN BITJE IN DE TWIST-A-FLEX™ (Fig. 10)

Volg onderstaande stappen om een bitje in te zetten in de Twist-A-Flex™ Rotary Tool Attachment.

Onderdeel: 1

Plaats de asvergrendelpin (1) in het gat (2) in de kop van de Twist-A-Flex™ rotary tool. Dit is om er voor te zorgen dat de as niet kan draaien.

Let op: Doe dit ook als u het bitje er uithaalt

Onderdeel: 2

Draai de spantangmoer (3) met de vingers totdat de vergrendelpin goed en volledig op zijn plaats zit.

Onderdeel: 3

Draai de spantangmoer los.

Onderdeel: 4

Plaats het bitje (4) in de spantang en draai de spantangmoer aan met de spantangsleutel Ø 10 mm (Ø 3/8").

Let op: De Twist-A-Flex™ rotary tool heeft een spantang met Ø 4,76 mm (Ø 3/16"). Deze is geschikt voor alle accessoires met een stift van Ø 4.76 mm (Ø 3/16").

Onderdeel: 5

Laat de spantang met de hand ronddraaien om te kijken of het ingezette bitje niet wiebelt.

GEBRUIK VAN DE THE TWIST-A-SAW™

AAN- EN UITZETTEN VAN DE TWIST-A-SAW (Fig. 11)

Volg onderstaande stappen om uw Twist-A-Saw™ aan en uit te zetten.

Onderdeel: 1

Als de Twist-A-Saw™ aangesloten is op de stroomvoorziening

dan brandt de stroomindicator (1) GROEN.

Onderdeel: 2

De AAN/UIT schakelaar (2) bevindt zich bovenop de Twist-A-Saw™. Zet de Twist-A-Saw™:

- AAN door de schakelaar naar buiten te duwen.
- UIT door de schakelaar naar binnen te duwen.

Let op: De Twist-A-Saw™ heeft een soft start AAN/UIT-schakelaar voor de veiligheid en betere controle.

Als de Twist-A-Saw™ niet aangaat

Als de stroomindicator rood brandt of knippert, of als de Twist-A-Saw™ niet start, kijk dan bij Tips en oplossingen voor problemen.

INSTELLEN VAN DE VARIABLE SNELHEID (Fig. 12)

Met de VariabeleSnelheidKiezer kunt u de snelheid waarmee het bitje draait aanpassen met stappen van 5000 toeren per minuut. De laagste stand is 5 (5000/min) en de hoogste stand is 25 (25.000/min).

Volg onderstaande stappen om de snelheid te regelen met de Variable-SnelheidKiezer.

Onderdeel: 1

Om met de Twist-A-Saw™ te werken op de laagste snelheid, draait u de VariabeleSnelheidKiezer (1) op 5.

Onderdeel: 2

Om de snelheid van de Twist-A-Saw™ te verhogen, draait u de VariabeleSnelheidKiezer in de richting van de AAN/UIT-knop. Bij 25 heeft u de maximale snelheid bereikt.

Tip: Hoe harder het materiaal, hoe langzamer de snelheid. Gebruik een lage snelheid voor hardhout en harde materialen. Gebruik een hoge snelheid voor bij metaalboortjes en slijphulpstukken.

OEFENEN MET SNIJDEN/ZAGEN

Eerst even oefenen kan helpen om dure en teleurstellende fouten te vermijden. Voordat u aan de slag gaat met uw eerste echte Twist-A-Saw™ project, is het goed om eerst wat te oefenen met restmateriaal. Neem hetzelfde materiaal als u voor uw echte project wilt gebruiken. U kunt uitproberen welke snelheid de mooiste snede oplevert.

Volg de volgende stappen voor oefenen met snijden/zagen met de Twist-A-Saw™.

Onderdeel: 1

Teken op een restje materiaal een ontwerp dat lijkt op uw project.

Onderdeel: 2

Plaats de Multifunctionele Handgreep. Zie *Bevestigen van de multifunctionele handgreep*.

Onderdeel: 3

Zet het snijbitje in de spantang. Zie *Monteren van zaag- en snijbitjes*.

Onderdeel: 4

Pas de dieptegeleider aan Zie *Aanpassen van de dieptegeleider*.

Onderdeel: 5

Zet de VariabeleSnelheidKiezer op de juiste snelheid. Zie *Instellen van de variabele snelheid*.

Onderdeel: 6 (zie Fig. 13.1)

Houd de Twist-A-Saw™ stevig vast met twee handen. Plaats de rand van de voet van de Multifunctionele Handgreep op het werkstuk in een hoek van 45°.

Let op: Zorg dat het bit het werkstuk NIET raakt totdat de AAN/UIT-schakelaar AAN staat en de Twist-A-Saw™ op volle snelheid is.

Onderdeel: 7

Zet de Twist-A-Saw™ AAN.



WAARSCHUWING: Zorg dat u de Twist-A-Saw™ stevig vasthoudt met twee handen voor u de AAN/UIT-schakelaar AANzet. Door het startkoppel zal de Twist-A-Saw™ naar links draaien of springen.

Onderdeel: 8

Als de motor op volle snelheid draait, breng de Twist-A-Saw™ dan langzaam in rechtopstaande positie en maak met het bitje een insteeksneede in het werkstuk.

Onderdeel: 9 (Zie Fig. 13.2)

Als het bitje door het werkstuk heen gesneden heeft, beweeg dan langzaam de Twist-A-Saw™ met de klok mee. Laat de Twist-A-Saw™ het werk doen, en geef langzaam en constant druk terwijl u zaagt.

Let op: Zaag altijd met de klok mee, behalve bij het zagen van gipsplaat/gipskartonplaat.

Onderdeel: 10

Als u een gat gezaagd heeft, zet u de Twist-A-Saw™ UIT. Wacht totdat de Twist-A-Saw™ helemaal stilstaat en verwijder het apparaat dan uit het werkstuk.

DOORLAATOPENINGEN ZAGEN IN GIPSPLAAT (Fig. 14)

Volg onderstaande stappen om doorlaatopeningen te zagen in gipsplaat met uw Twist-A-Saw™.



WAARSCHUWING: Maak GEEN uitsnijdingen rond openingen of armaturen die elektrische bekabeling hebben, of in een muur waar elektrische bedrading in kan zitten. Zorg altijd dat de stroom uitstaat in het vlak waarin u werkt. to disconnect the electrical circuit in the area of work.

Onderdeel: 1

Voor u gipsplaten aanbrengt:

- Duw eventuele draden zo ver mogelijk terug om te voorkomen dat u ze doorsnijdt als u de opening gaat zagen met de Twist-A-Saw™.
- Op de plaat geeft u met een merkteken, aan de kant die zichtbaar blijft, het middelpunt van het gat aan.

Onderdeel: 2

Plaats de Multifunctionele Handgreep en het bitje. Zie *Bevestigen van de Multifunctionele Handgreep en Monteren van zaag- en snijbitjes*.

Onderdeel: 3

Stel de zaagdiepte in: 4 mm verder dan de dikte van de gipsplaten. Zie *Aanpassen van de dieptegeleider*.

Onderdeel: 4

Houd de Twist-A-Saw™ stevig met twee handen vast en zet hem AAN. Zie *Aan- en uitzetten van de Twist-A-Saw™*.

Onderdeel: 5

Als het apparaat op volle snelheid draait, het bit in de gipsplaat laten zakken op de plaats van het merkteken dat het midden van de opening aangeeft. Snij volgens het patroon dat hieronder beschreven wordt.

Onderdeel: 6

Beweeg het bit langzaam naar rechts, totdat u voelt en hoort dat u de binnenkant van het gat in de muur raakt.

Onderdeel: 7

Beweeg met de Twist-A-Saw™ naar boven, terwijl u de rand van het gat in de muur volgt. Houd lichte druk op de rand van het gat. Als u voelt, dat het bit in de rechterbovenhoek is, begint u de Twist-A-Saw™ naar links te bewegen.

Onderdeel: 8

Houd lichte druk op de rand van het gat, en blijf tegen de klok in bewegend het gat in de muur volgen totdat de vorm uitgesneden is.

Onderdeel: 9

Als u het gat uitgesneden heeft, de Twist-A-Saw™ UITzetten. Wacht totdat de Twist-A-Saw™ helemaal stilstaat en verwijder het apparaat dan uit het werkstuk.

GEbruik VAN DE CIRKELSNIJDER

Volg onderstaande stappen bij het gebruik van de CirkelSnijder om cirkels uit te snijden met uw Twist-A-Saw™.

Onderdeel: 1

Zet een merkteken in het midden van de uit te snijden cirkel. Boor een voorboorgaatje van Ø 4,76 mm (Ø 3/16") voor de centrale draaipingeleider.

Onderdeel: 2

Stel de zaagdiepte in: 4 mm (3/16") meer dan de dikte van het werkstuk. Zie *Aanpassen van de dieptegeleider*.

Onderdeel: 3

Draai de vastzetschroef van de draaipin (7) los. Schuif met de vastzetschroef om de straal van de cirkel in te stellen en draai weer vast.

Let op: Controleer nog eens de instelling van de straal door te meten van de draaipin tot de buitenkant van het bitje. Zie *Bevestigen van de cirkelsnijder*.

Onderdeel: 4 (Zie Fig. 15.1)

Plaats de rand van de voet van de Multifunctionele Handgreep op het werkstuk in een hoek van 45°. Zet de centrale draaipingeleider in het voorboorgat.

Onderdeel: 5

Zet de Twist-A-Saw™ AAN.

Let op: Zorg dat het bit het werkstuk NIET raakt voordat de Twist-A-Saw™ op volle snelheid is.

Onderdeel: 6

Als de motor op volle snelheid draait, breng de Twist-A-Saw™ dan langzaam in rechtopstaande positie en maak met het bitje

een insteeksneede in het werkstuk. Zorg dat de draaipin in het voorboorgat zit en daar blijft.

Onderdeel: 7 (Zie Fig. 15.2)

Als het bitje door het werkstuk heen gesneden heeft, beweeg dan langzaam de Twist-A-Saw™ met de klok mee. Laat de Twist-A-Saw™ het werk doen, en geef langzaam en constant druk terwijl u zaagt.

Onderdeel: 8

Snij de cirkel uit. Houd daarbij de Twist-A-Saw™ rechtop en de voet van de Multifunctionele Handgreep plat op het materiaal. Ga voorzichtig met de CirkelSnijderhendel en de Twist-A-Saw™ rond de centrale draaipingeleider.

Onderdeel: 9

Als u de cirkel uitgezaagd heeft, zet u de Twist-A-Saw™ UIT. Wacht totdat de Twist-A-Saw™ helemaal tot stilstand gekomen is en haal het apparaat dan pas uit het werkstuk.

GEbruik VAN DE TWIST-A-FLEX™ ROTARY TOOL ATTACHMENT (Fig. 16)

Volg onderstaande stappen voor het gebruik van de Twist-A-Flex™ Rotary Tool Attachment op uw Twist-A-Saw™.



WAARSCHUWING: Houd de kop van de Twist-A-Flex™ rotary tool altijd vast als u het apparaat aangezet heeft. Als u dat niet doet kan de Twist-A-Flex™ onverwachte bewegingen maken en ernstig letsel veroorzaken.

Onderdeel: 1

Zet het juiste bitje voor uw klus in de spantang. Zie *Monteren snij- en zaagbitjes*.

Onderdeel: 2

Houd de kop van de rotary tool vast. Kijk goed uit dat u het bit niet aanraakt, en zet de Twist-A-Saw™ AAN. Zie *Aan- en uitzetten van de Twist-A-Saw™*.

Onderdeel: 3

Houd de Twist-A-Flex™ als een potlood, een beetje schuin, om het werkstuk te etsen, te schuren of te polijsten.

Let op: Bij etsen en graveren altijd werken met de zijkant van het bit, niet de punt recht op het werkstuk zetten

Let op: Vermijd, voor zover mogelijk, neerleggen van de Twist-A-Saw™ op de werkbank als u aan het werk bent met de Twist-A-Flex™. Gebruik denophanglus aan de bovenkant van de Twist-A-Saw™ om de Twist-A-Saw™ hoger te hangen dan het werkstuk. De schacht van de Twist-A-Flex™ rotary tool blijft dan rechter, waardoor u er beter mee kunt werken. Ook is zo de kans kleiner dat de schacht oververhit raakt.



WAARSCHUWING: Buig nooit de schacht van de Twist-A-Flex™ rotary tool zo ver dat de diameter kleiner wordt dan Ø 150 mm (Ø 6") als u ermee aan het werk bent, om oververhitting te voorkomen. Berg de Twist-A-Flex™ zoveel mogelijk in niet-gebogen toestand op.

TIPS EN OPLOSSINGEN VOOR PROBLEMEN

Kiezen van de juiste snelheid

- Bij het kiezen van de snelheid moet u altijd rekening houden met het materiaal.
- De snelheid kan gemakkelijk opgevoerd worden. Begin

bij twijfel dus langzaam.

- Gebruik van de juiste snelheid beschermt de bitjes van de Twist-A-Saw™ en verlengt de levensduur ervan. Door werken met te veel druk of te hoge snelheid kan de temperatuur van het bitje stijgen en dat bekort de levensduur ervan.
- Luister naar het geluid dat uw Twist-A-Saw™ maakt, in hoeverre het apparaat de belasting aankan voor u besluit de snelheid te veranderen.
- De Twist-A-Bits Workshopgids vermeldt de aanbevolen snelheid voor ieder bit. Dit zijn altijd slechts richtlijnen die aangepast moeten worden aan de kenmerken van het materiaal dat bewerkt wordt.

Tips voor snijden en zagen

- Gebruik altijd twee handen als u werkt met de Twist-A-Saw™. U kunt het apparaat dan beter onder controle houden. Bovendien is zo beter te voorkomen dat het bit uit het werkstuk 'schiet'.
- Het materiaal mag niet dikker zijn dan de lengte van de spiralen van de bits.
- Als u een gat zaagt in een verticaal geplaatst werkstuk, begin en eindig dan
- aan de bovenkant van het gat, niet aan de onderkant. Het uitgesneden materiaal valt dan weg van het roterende bit.
- Zaag altijd met de klok mee, behalve bij het zagen van gipsplaat/gipskartonplaat. Als u tegen de klok in zaagt, kan de Twist-A-Saw™ 'weglopen', of van u af lopen.
- Omdat het bit roteert, trekt het apparaat licht naar links bij het zagen. Door natuurlijke verschillen in de structuur van hout kan het bit gaan 'driften', waardoor de snede niet strak is. Als u te veel druk uitoefent, kan dit effect nog sterker worden.
- Als u glas graveert met de Twist-A-Flex™, kan het handig zijn om het werkstuk op een boekweitzakje te leggen. Zo werkt u op een stabiele ondergrond.

Stroomindicatorlampje

Brandt het lampje van de stroomindicator rood of knippert het? Kijk dan hieronder wat u moet doen.

Stroomindicatorlampje knippert rood en groen

Reden: De as is vastgelopen of is overbelast

Oplossing: Zet de AAN/UIT-knop UIT, haal de stekker uit het stopcontact, haal de Twist-A-Saw™ uit het werkstuk en laat de Twist-A-Saw™ afkoelen voordat u hem weer aanzet.

Stroomindicatorlampje brandt rood

Reden: Verstopte ventilatieopeningen of oververhitte motor.

Oplossing: Zet de AAN/UIT-knop UIT, haal de stekker uit het stopcontact, haal de Twist-A-Saw™ uit het werkstuk. Zorg dat de ventilatieopeningen vrij zijn en laat de Twist-A-Saw™ een half uur afkoelen voordat u hem weer aanzet.

Stroomindicatorlampje knippert groen.

Reden: De AAN/UIT-knop stond per ongeluk op AAN toen de stekker van de Twist-A-Saw™ in het stopcontact gestoken werd.

Oplossing: Zet de AAN/UIT-knop UIT en haal de Twist-A-Saw™ uit het werkstuk, zet dan de AAN/UIT-knop weer AAN. Zet dan de AAN/UIT-knop weer AAN.

Schoonmaken

- Verwijder regelmatig opgehoopt stof en rommel met een zachte DROGE borstel.
- Gebruik geen vloeistoffen of brandbare/ontvlambare stoffen om uw Twist-A-Saw™ schoon te maken. Deze substanties kunnen de Twist-A-Saw™ beschadigen. Vegg vuil, olie, en vet weg met een schone doek remove dirt, dust, oil, grease, and before grease.

Zet een veiligheidsbril op, als u blaaslucht gebruikt om stof te verwijderen van de Twist-A-Saw™. Zorg dat de ventilatieopeningen schoon en vrij zijn zodat er maximaal lucht door het gereedschap kan stromen.

Opbergen

Kies voor het opbergen van de Twist-A-Saw™ altijd een veilige en droge plek. Zorg dat de ventilatiesleuven van de motor en de bedieningsknoppen vrij zijn van stof en ander vuil.

Service en reparaties

- Als onderhoud of reparatie nodig is, gebruik dan alleen identieke vervangende onderdelen. Gebruik van andere onderdelen kan gevaar opleveren of het apparaat beschadigen.
- Probeer NIET om de Twist-A-Saw™ te veranderen of zelf accessoires te maken. Iedere wijziging, modificatie of onbedoeld of oneigenlijk gebruik is misbruik en kan leiden tot gevaarlijke situaties en mogelijk ernstig letsel. De garantie wordt er bovendien ongeldig door.
- Alle lagers van dit gereedschap zijn gesmeerd met een voldoende hoeveelheid hoogwaardig smeermiddel voor de normale levensduur van het apparaat onder normale omstandigheden. Smeren is daarom verder niet nodig.
- Haal altijd het netsnoer uit het stopcontact voordat er servicewerkzaamheden, aanpassingen of onderhoud uitgevoerd worden aan de Twist-A-Saw™ of daarop aangebrachte accessoires.
- De Twist-A-Saw™ bevat geen onderdelen die door de gebruiker zelf hersteld kunnen worden.
- Als het netsnoer beschadigd is, dan moet u dit onmiddellijk laten repareren door de fabrikant of een erkende serviceverlener.
- Het kan zijn, dat er af toe vonken te zien zijn als u door de ventilatiesleuven kijkt. Dit is normaal, beschadigt het gereedschap niet en levert geen gevaar voor letsel op.
- Dit Twist-A-Saw™ artikel is gegarandeerd in overeenstemming met wettelijk/landspecifieke regelgeving; schade door normale slijtage en gebruik, overbelasting en onjuist gebruik is uitgesloten van de garantie.
- Als u klachten heeft, stuur het gereedschap dan in normale gemonteerde staat samen met uw aankoopbewijs naar uw leverancier.

GARANTIE

Op uw garantie zijn de volgende voorwaarden van toepassing:

Onzekerheid $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

- Werk NIET met het artikel met een beschadigde stekker of beschadigd snoer, of als het artikel gevallen is, beschadigd is of te water geraakt is. Om het risico van een elektrische schok te vermijden, het apparaat niet uit elkaar halen en niet proberen om het zelf te repareren.
- Als het snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door een gekwalificeerd reparateur om gevaar te voorkomen. Onjuist uitgevoerde re-assemblage en reparaties kunnen resulteren in risico op een elektrische schok of persoonlijk letsel als het apparaat gebruikt wordt.
- Het item mag niet door iemand verkeerd gebruikt, misbruikt, verwaarloosd, gewijzigd, gemodificeerd of gerepareerd zijn.
- Het item is blootgesteld aan normale belasting en slijtage.
- Het item is niet gebruikt om te verhandelen en niet ingezet voor professioneel gebruik of voor verhuur.
- Werk NIET met een beschadigd item.

Onder de garantie valt niet:

- Normale slijtage aan componenten door normale belasting en met inachtneming van de gebruiksinstructies.
- Ongeautoriseerd of op onjuiste wijze onderhouden van of omgaan met of overbelasten van het apparaat. overload.
- Met het item meegeleverde accessoires/hulpstukken.

Op uw garantie zijn de volgende voorwaarden van toepassing: Deze garantie geldt alleen voor de originele koper en is niet overdraagbaar. Bij claims in verband met de garantie moet u uw aankoopbewijs in de vorm van een geldige bon met datum en plaats van aankoop kunnen overleggen.

AFVOEREN / CONFORMITEITSVERKLARING / FABRIKANT



Gooi elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil.

Ontleend aan EU-richtlijn 2012/19/EU voor afval bestaande uit elektronica, elektrische apparaten en gereedschap en de omzetting ervan in nationale wetgeving: afgedankt elektrisch gereedschap moet apart worden verzameld en ingenomen voor milieuvriendelijke recycling. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over recycling van gebruikte elektrische apparaten en gereedschap.

LAWAAI EN TRILLINGEN

Gemeten waarden voor geluid zijn bepaald overeenkomstig EN 60745.

Het geluidsdruk niveau van het elektrisch gereedschap gemeten met A-filter bedraagt:

Geluidsdruk niveau: 78 dB (A)

Geluidsvormingsniveau: 89 dB (A). Onzekerheid, $K = 3 \text{ dB}$



Draag gehoorbescherming: De totale trillingswaarde (vectorsom van drie richtingen) is berekend overeenkomstig EN 60745:

Trillingsemissiewaarde = 1.3 m/s^2 ,

CONFORMITEITSVERKLARING CE

De fabrikant verklaart dat product Twist-A-Saw™ JD3361 voldoet aan de volgende normen en normatieve documenten en conform EU-richtlijnen:

Regulation (EC) REACH No: 1907/2006

WEEE Directive: 2012/19/EU

RoHS2 Directive: 2011/65/EC

Machinery Directive: 2006/42/EC

EMC Directive: 2004/108/EC

Toepasselijke geharmoniseerde normen

EN60745-2:17:2010

EN60745-1:2009+A11

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:1997+A1+A2

EN 61000-3-2:2006+A1+A2

EN 61000-3-3:2013

Type/Omschrijving apparaat:

Multitools

Model nr. JD3361

De fabrikant van Twist-A-Saw™ behoudt zich het recht voor van technische modificaties in de loop van verdere productontwikkeling.

TECHNISCHE GEGEVENS

Modelnr: JD3361

Nominale spannin: Voltage 230-240V

Toerental: 5,000 – 25,000/min

Nominale frequentie: 50Hz

Beschermingsklasse: Double Insulation

Vermogen: 550 Watts

Gewicht: 1kg



Made in China.

TR

KULLANICI KILAVUZU

Elektrikli Aletlere İlişkin Genel Uyarılar



UYARI: Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatlarını okuyun.

Uyarılara ve talimatlara uymamak elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları, ileride faydalanmak için saklayın. Uyarılardaki "elektrikli alet" terimi şebeke elektriği ile çalışan (kablolu) elektrikli alet anlamına gelmektedir.

1) Çalışma alanı güvenliği

- Çalışma alanını temiz tutun ve iyice aydınlatın. Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozun bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli aletler; tozu veya dumanı ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarırlar.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocukları ve yakında duran kişileri uzaklaştırın. Dikkat dağıtıcı unsurlar kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) Elektrik güvenliği

- a) Elektrikli alet fişleri priz ile uyumlu olmalıdır. Fişi hiçbir durumda modifiye etmeyin. Topraklı elektrikli aletler ile hiçbir fiş adaptörü kullanmayın. Modifiye edilmemiş fişler ve uyumlu prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- b) Borular, radyatörler, set fırınlar ve buzdolapları gibi topraklı yüzeylerle temas etmeyin. Vücudunuzun topraklı olması durumunda büyük bir elektrik çarpması tehlikesi oluşur.
- c) Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak durumlara maruz bırakmayın. Bir elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- d) Kabloyu yanlış kullanmayın. Kablo, asla elektrikli aleti taşıamak, çekmek veya prizden çıkarmak için kullanmayın. Kabloya ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan ve hareketli parçalardan uzak tutun. Hasar görmüş veya dolanmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- e) Bir elektrikli aleti açık mekânda çalıştırırken açık mekânlara uygun bir uzatma kablosu kullanın. Açık mekân kullanımına uygun bir kablo kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.
- f) Eğer elektrikli aleti ıslak bir yerde çalıştırmak zorundaysanız kaçak akım cihazı (RCD) korumalı bir güç kaynağı kullanın. Bir RCD kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.

Not: Kaçak akım cihazı (RCD) terimi; "topraklama anzası devre kesicisi (GFCI)" terimi veya "toprak kaçacağı devre kesicisi (ELCB)" terimi ile değiştirilebilir.

3) Bireysel güvenlik

- a) Bir elektrikli aleti kullanırken tetikte olun, ne yaptığınıza dikkat edin ve sağduyulu olun. Yorgunken veya uyuşturucu madde, alkol veya ilaç etkisi altındayken elektrikli bir aleti kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi bireysel yaralanmalara sebep olabilir.
- b) Bireysel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük kullanın. Uygun koşullarda toz maskesi, kaymaz güvenlik ayakkabısı, baret veya koruyucu kulaklık kullanmak yaralanmaları azaltacaktır.

Güvenlik



Koruyucu kulaklık kullanın



Koruyucu gözlük kullanın



Bir toz maskesi kullanın

- c) Yanlışlıkla çalıştırmayı önleyin. Aleti güç kaynağına ve/veya batarya takımına bağlamadan, kaldırmadan veya taşımadan önce güç düğmesinin kapalı konumunda olduğundan emin olun. Elektrikli aletleri parmağınız güç düğmesinin üstündenye taşımak veya taşıma sırasında alete güç vermek kazalara davetiye çıkarır.
- d) Elektrikli aleti çalıştırmadan önce tüm ayar kamalarını veya anahtarlarını çıkarın. Elektrikli aletin dönen bir parçasına takılı bırakılan bir anahtar veya kama bireysel yaralanmaya sebep olabilir.
- e) Üstüne uzanmayın. Daima sağlam ve dengeli durun. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aleti daha iyi kontrollemenizi sağlar.
- f) Uygun şekilde giyinin. Bol kıyafetler giymeyin veya takı takmayın. Saçlarınızı, kıyafetinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol elbiseler, takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- g) Eğer cihazlara toz çıkarma veya toplama özellikleri eklendi-

yse bu parçaların uygun şekilde bağlandığından ve kullanıldığından emin olun. Toz toplama özelliğini kullanmak tozla bağlantılı tehlikeleri azaltabilir.

4) Elektrikli alet kullanımı ve bakımı

- a) Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulama için uygun olan elektrikli aleti kullanın. Uygun elektrikli alet, işi sahip olduğu kapasite ile hem daha iyi hem de daha güvenli bir şekilde yapar.
- b) Güç düğmesinin açma-kapama işlevini yitirdiği elektrikli aleti kullanmayın. Güç düğmesi ile kontrol edilemeyen elektrikli aletler tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- c) Herhangi bir ayar, aksesuar değişikliği yapmadan veya elektrikli aletleri saklamadan önce aletin fişini güç kaynağından ve/veya pil takımından çıkarın. Bu tarz koruyucu güvenlik önlemleri elektrikli aletlerin yanlışlıkla çalıştırılması riskini azaltır.
- d) Gözetim altında olmayan elektrikli aletleri çocukların yerlerde saklayın ve elektrikli alete veya bu talimatlara aşina olmayan kişilerin aleti kullanmasına izin vermeyin. Elektrikli aletler eğitimsiz kişilerin elinde çok tehlikeli hale gelirler.
- e) Elektrikli aletleri bakımından geçirin. Hareketli parçaların hizasını veya bağlantılarını, kırılan parçaları ve elektrikli aletin işletimini etkileyebilecek diğer tüm koşulları kontrol edin. Hasar görmüşse, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Elektrikli aletlerin bakımı kötü yapıldığı için pek çok kaza meydana gelir.
- f) Kesme aletlerini keskin ve temiz tutun. Kesici kenarları keskin olan ve bakımı düzgün yapılan kesme aletleri daha az sıkışır ve daha kolay kontrol edilir.
- g) Elektrikli aleti, aksesuarları ve alet uçlarını vb. çalışma koşullarını ve yapılacak işlemi dikkate alarak bu talimatlara uygun olarak kullanın. Elektrikli aletleri amaç dışı kullanmak tehlikeli durumlar yaratabilir.

5) Onarım

- a) Elektrikli aletinizi, sadece aynı yedek parçaları kullanan kalifiye bir tamirciye tamir ettirin. Bu sayede elektrikli aletin güvenliği korunmuş olur.
- b) Elektrikli aleti yalıtımlı tutma yüzeylerinden tutun, çünkü kesici kendi kablosuna temas edebilir. "Akım taşıyan" bir teli kesmek elektrikli aletin maruz kalan metal parçalarının "akım taşımasına" ve operatöre elektrik çarpmasına sebep olabilir.
- c) İş parçasını desteklemek ve sabit bir platforma sabitlemek için kelepçeler veya diğer pratik yöntemleri kullanın. İş parçasını elle tutmak veya vücuda karşı tutmak sabitliğini kaybolmasına ve kontrol kaybına yol açabilir.

Ek Güvenlik uyarıları

- a) Bu elektrikli alet bir taşlama, zımparalama, cıdalama, kesme makinesi veya tel fırça olarak kullanılmak üzere geliştirilmiştir. Bu elektrikli alet ile verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatlara uymamak elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara sebep olabilir.
- b) Alet üreticisi tarafından özel olarak tasarlanmamış veya önerilmeyen aksesuarları kullanmayın. Bir aksesuarın elektrikli aletinize bağlanabilirliği onun güvenli işletim sağlayacağı anlamına gelmez.
- c) Aksesuarın nominal hızı, elektrikli aletin üzerindeki maksimum hız işaretine en azından eşit olmalıdır. Nominal hızından daha hızlı çalışan aksesuarlar fırlatabilir.
- d) Aksesuarınızın dış çapı ve kalınlığı elektrikli aletinizin kapasite oranı dahilinde olmalıdır. Boyutu yanlış olan aksesuarlar uygun şekilde korunamaz veya kontrol edilemez.

- e) Çarkların, flanşların, destek pedlerinin veya diğer aksesuarların mil deliği boyutları elektrikli aletin mili ile uyumlu olmalıdır. Elektrikli aletin montaj donanımına uymayan mil deliklerine sahip aksesuarların dengesi bozulur. Aşırı titrete yapar ve kontrol kaybına sebep olabilir.
- f) Hasar görmüş bir aksesuar kullanmayın. Her kullanımdan önce taşlama çarkları gibi aksesuarları çapaklara, kopmaya veya aşırı aşınmaya ve tel fırçaları da gevşek veya çatlamış tellere karşı inceleyin. Eğer elektrikli alet veya aksesuar yere düşerse hasar olup olmadığını kontrol edin veya hasar görmemiş bir aksesuar takın. Bir aksesuarı inceledikten ve taktıktan sonra kendinizi ve yanınızdakileri aksesuarın dönme düzleminden uzakta tutun ve elektrikli aleti bir dakika boyunca maksimum yüksüz hızda çalıştırın. Hasar görmüş aksesuarlar bu test sırasında genellikle parçalanırlar.
- g) Bireysel koruyucu ekipman kullanın. Uygulamaya bağlı olarak; yüz siperi, iş gözlüğü veya koruyucu gözlük kullanın. Gerekli olduğunda toz maskesi, koruyucu kulaklık, eldiven takın ve ufak aşındırıcı parçaları veya iş parçalarını durdurabilen bir iş önlüğü kullanın. Kullanılan koruyucu gözlük, çeşitli işlemlerde fırlayan ufak parçaları durdurabilecek sağlamlığa sahip olmalıdır. Toz maskesi veya solunum cihazı, işlem sırasında oluşan parçacıkları filtreleyebilmelidir. Yüksek düzeyde gürültüye uzun süre maruz kalmak işitme kaybına sebep olabilir.
- h) Yanınızdakileri çalışma alanından güvenli bir uzaklıkta tutun. Çalışma alanına giren herkes bireysel koruyucu ekipman kullanmalıdır. İş parçasının veya bir aksesuarın parçacıkları fırlayabilir ve işlemin yapıldığı alanın uzağında da yaralanmaya sebep olabilir.
- i) Kesme aksesuarının açıkta olmayan kabloları veya kendi kablosuna temas edebileceği bir işlem yaparken elektrikli aleti sadece yalıtımlı tutma yüzeylerinden tutun. "Akım taşıyan" bir tele temas eden kesme aksesuarı, elektrikli aletin maruz kalan metal parçalarını "akım taşımasına" ve operatörü elektrik çarpmasına sebep olabilir.
- j) İş parçasını desteklemek ve sabit bir platforma sabitlemek için kelepçeler veya diğer pratik yöntemleri kullanın. İş parçasını elle tutmak veya vücuda karşı tutmak sabitliğin kaybolmasına ve kontrol kaybına yol açabilir.
- k) Kabloyu dönen aksesuardan uzakta tutun. Eğer kontrolü kaybederseniz kablo kesilebilir veya takılabilir ve eliniz veya kolunuz dönen aksesuarın içine çekilebilir.
- l) Aksesuar tamamen durmadan elektrikli aleti asla yere bırakmayın. Dönen aksesuar, bıraktığınız yüzeyi kapabilir ve elektrikli aleti çekerek kontrolü kaybetmenize neden olabilir.
- m) Elektrikli aleti asla yanınızda taşırken çalıştırmayın. Yanlışlıkla temas etmek kıyafetinizin dönen aksesuara takılmasına sebep olabilir ve aksesuarı vücudunuza doğru çekebilir.
- n) Elektrikli aletin hava deliklerini düzenli olarak temizleyin. Motor fanı, tozu yuvarının içine çeker ve aşırı toz metali birikmesi elektrik tehlikelerinin meydana gelmesine sebep olabilir.
- o) Elektrikli aleti yanıcı materyallerin yakınında çalıştırmayın. Kıvılcımlar bu materyallerin alev almasına sebep olabilir.
- p) Sıvı soğutucu madde gerektiren aksesuarları kullanmayın. Su veya diğer sıvı soğutucu maddeleri kullanmak elektrığe kapılmaya veya elektrik çarpmasına sebep olabilir.
- q) Asbest içeren materyaller üzerinde çalışmayın (asbest kanserojen olarak kabul edilmektedir).
- r) Sağlığa zarar veren (bazı tozlar kanserojen olarak kabul edilir), yanıcı veya patlayıcı tozların oluşabileceği çalışmalar

sırasında bir toz maskesi takarak ve eğer bağlanabiliriyorsa toz/çapak çıkarma eklentisi ile çalışarak koruyucu önlemler alın.

Geri tepme ve ilgili uyarılar

Geri tepme dönen çarkın, destek pedinin, fırçanın veya başka bir aksesuarın sıkışması veya takılması durumunda gerçekleşen ani bir tepkidir. Sıkışma veya takılma, dönen aksesuarın hızlı bir şekilde teklemesine, bunun bir sonucu olarak da kontrolü kaybedilen elektrikli aletin, bağlanma noktasından aksesuarın dönüş yönünün tersine doğru itilmesine sebep olur. Örneğin, eğer bir taşlama çarkı iş parçası nedeniyle takılır veya sıkışır, sıkışma noktasına giren çarkın kenarı materyalin içine saplanarak çarkın dışarı çıkmasına veya geri tepmesine neden olabilir. Çarkın, sıkışma noktasındaki hareket yönüne bağlı olarak çark operatöre doğru veya operatörden uzağa doğru fırlayabilir. Taşlama çarkları bu koşullar altında kırılabilir de. Geri tepme elektrikli aletin yanlış kullanılmasından ve/veya hatalı işletim prosedürlerinin veya koşullarının bir sonucudur ve aşağıda verilen uygun önlemler alınarak önlenbilir.

- Elektrikli alet üzerinde sıkı bir kavrayışa sahip olun ve vücudunuzu ve kolunuzu geri tepme kuvvetlerine karşı koyacak şekilde yerleştirin. Çalıştırma sırasında geri tepmeye veya tork tepkisine karşı maksimum kontrol sağlamak için eğer varsa daima yardımcı bir kol kullanın. Eğer uygun önlemler alındıysa operatör tork tepkilerini veya geri tepme kuvvetlerini kontrol edebilir.
- Elinizi asla dönen aksesuarın yanına koymayın. Aksesuar, geri tepme ile elinizin üstüne gelebilir.
- Vücudunuzu, bir geri tepme oluşması durumunda elektrikli aletin geleceği alanda tutmayın. Geri tepme, aleti, takılma noktasında çarkın hareketinin tersi yönde itecektir.
- Özellikle köşelerde, keskin kenarlarda vb. noktalarda çalışırken çok dikkatli olun. Aksesuarın sıçramasını ve takılmasını önleyin. Köşelerin, keskin kenarların veya sıçramanın dönen aksesuarı sıkıştırma ve kontrol kaybına veya geri tepmeye sebep olma eğilimi vardır.
- Bir zincirli testere odun oyma bacağı veya dişli testere bacağı takmayın. Bu tarz bıçaklar sık sık geri tepmeye ve kontrol kaybına sebep olur.

Taşlamalı ve aşındırıcı kesim işlemlerine özel güvenlik uyarıları

- Sadece elektrikli aletinizi için önerilen çark türlerini ve seçilen çark için tasarlanan özel koruyucuları kullanın. Elektrikli alet tasarımına uygun olmadığı için tam olarak korunamayan çarklar güvenli değildir.
- Çarklar sadece önerilen uygulamalarda kullanılmalıdır. Örneğin: Kesme çarkının yanı ile taşlama yapılmamalıdır. Aşındırıcı kesme çarkları çevresel taşlamaya uygun değildir, bu çarklara yüklenen yanal kuvvetler onların kırılmasına sebep olabilir.
- Daima seçtiğiniz çarka uygun boyuta ve şekle sahip hasarsız çark flanşlarını kullanın. Uygun çark flanşları çarkı destekleyerek çarkın kırılması olasılığını azaltır. Kesme çarklarına yönelik flanşlar taşlama çarkı flanşlarından farklı olabilir.
- Daha büyük elektrikli aletlerin aşınmış çarklarını kullanmayın. Daha büyük elektrikli aletler için üretilen çarklar daha küçük bir alette yüksek hızda çalışmaya uygun değildir ve atabilir.

Aşındırıcı kesim işlemlerine yönelik ek güvenlik uyarıları

- Kesme çarkını "kilitlemeyin" veya aşırı basınca maruz

- birakmayın. Aşırı derinlikte bir kesim yapmaya çalışmayın. Çarkı aşırı gerdirerek, kesim yaparken çarkta yüklenmeyi ve çarkın kıvrılma veya tutma hassasiyetini artırır ve geri tepme ya da çark kırılması olasılığını yükseltir.
- b) Vücudunuzu dönen çark ile aynı hizada ya da çarkın arkasında tutmayın. Çark işletim sırasında vücudunuzdan uzağa doğru dönerken, olası bir geri tepme durumunda dönen çark veya elektrikli alet doğrudan size atılabilir.
- c) Çark herhangi bir sebeple tutukluk yaptığında veya kesme işlemini önlediğinde elektrikli aleti kapatın ve çark tamamen durana kadar hareketsiz tutun. Asla hareket halindeki kesme çarkını kesikten çıkarmaya çalışmayın. Aksi takdirde geri tepme oluşabilir. İnceleyin ve çarkın tutukluk yapma sebebini düzeltmek için gerekli işlemi yapın.
- d) İş parçasındaki kesme işlemini tekrarlamayın. Çarkın tam hız ulaşmasını bekleyin ve parçayı tekrar dikkatlice sokun. Elektrikli aleti iş parçasının içindeyken tekrar çalıştırmak çarkın tutukluk yapmasına, kalkmasına veya geri tepmesine sebep olabilir.
- e) Çark sıkışması ve geri tepmesi riskini en aza indirmek için panelleri veya büyük boyutlu tüm iş parçalarını destekleyin. Büyük iş parçaları sık sık kendi ağırlıklarından dolayı eğilirler. İş parçasının altında, kesme hattının yakınına ve iş parçasının kenarına çarkın her iki kısmından destek koyulmalıdır.
- f) Hazır duvarlarda veya diğer kör noktalarda bir “cep kesim” yapacağınız zaman çok dikkatli olun. Dışarı fırlayan çark gaz veya su borularını, elektrik tesisatını ya da diğer nesneleri keserek geri tepmeye sebep olabilir.

Zımparalama işlemlerine özel güvenlik uyarıları

- a) Çok büyük boyutlu zımparalama diski kağıtları kullanmayın. Zımpara kağıdını seçerken üreticinin önerilerine uyun. Zımparalama pedini geçen büyük bir zımpara kağıdı yırtılma tehlikesi taşır ve diskin takılmasına, kopmasına veya geri tepmesine neden olabilir.

Cilalama işlemlerine özel güvenlik uyarıları

- a) Cilalama kapağının veya onun eklenti bağlarını hiçbir gevşek kısmının serbestçe dönmesine izin vermeyin. Tüm gevşek eklenti bağlarını içeri sıkıştırın veya kesin. Gevşek ve dönen eklenti bağları parmaklarınızda dolanabilir veya iş parçasına takılabilir.

Telli fırçalama işlemlerine özel güvenlik uyarıları

- a) Fırçanın normal işletim sırasında bile sert fırça kılı parçaları fırlattığını unutmayın. Fırçaya aşırı yük bindirmeyin. Sert fırça kılı parçaları ince kıyafetleri ve/veya cildi kolayca delebilir.
- b) Eğer telli fırçalama için bir koruyucu kullanılması öneriliyorsa tel çark veya fırça ile koruyucu arasında hiçbir temas olmasına izin vermeyin. Tel çarkın veya fırçanın çapı iş yükü ve merkezkaç kuvveti sebebiyle genişleyebilir.
- c) Tel fırça kullanırken 15.000 rpm’yi geçmeyin.

Makineye özel güvenlik uyarıları

- a) Makineyi sadece kuru zımparalama için kullanın. Makinenin içine su girmesi bir elektrik çarpması yaşanma riskini artırır.
- b) Ellerinizi testerenin kesme menziline dışından tutun. İş parçasının altına uzanmayın. Testere bıçağına temas etmek yaralanmalara sebep olabilir.
- c) Görünmeyen elektrik kablolarını belirlemek için uygun bir tarama cihazı kullanın veya yerel kamu hizmeti şirketlerinden yardım isteyin. Elektrik hatlarına temas etmek yangına ve elektrik çarpmasına sebep olabilir. Bir gaz hattına zarar vermek patlamaya sebep olabilir. Bir su hattını delmek

- maddi hasara veya bir elektrik çarpmasına sebep olabilir.
- d) Çalışırken makineyi daima iki elinizle sıkıca tutun ve güvenli bir pozisyonu koruyun. Elektrikli alet iki elle daha güvenli bir şekilde kullanılır.
- e) İş parçasını sabitleyin. Sıkıştırma cihazları veya bir menegene ile sıkıştırılan bir iş parçası elle tutmaya kıyasla çok daha güvenlidir.
- f) Çalışma alanınızı temiz tutun. Özellikle materyallerin dağınık olması çok tehlikelidir. Hafif alaşımlı maddelerin tozları yanabilir veya patlayabilir.
- g) Uygulama aletlerini / aksesuarlarını değiştirirken iş eldiven takın. Uzun süre kullanılan uygulama aletleri/aksesuarları çok sıcak olur.
- h) Çalışılacak yüzey üzerinde çözücü madde içeren sıvılar kullanmayın. Kazınma sebebiyle ısınan materyaller zehirli buhar oluşumuna sebep olabilir.
- i) Kazıyıcı üzerinde çalışma yaparken çok dikkatli olun. AkSESUAR çok keskindir; yaralanma tehlikesi var.



UYARI: Asbest içeren materyaller ile çalışmayın (asbest kanserojen olarak kabul edilmektedir). Sağlığa zarar veren, yanıcı veya patlayıcı tozların (bazı tozlar kanserojen olarak kabul edilir) oluşabileceği çalışmalar sırasında bir toz maskesi takarak ve diğer bağlanabilir ya da toz/çapak çıkarma eklentisi ile çalışarak koruyucu önlemler alın.

KURULUM

Hangi parçalara ihtiyacım var?

Twist-A-Saw™’yi kurmadan önce çalışma için hangi parçalara ihtiyacınızın olduğunu belirlemelisiniz.

PARÇA: Twist-A-Saw™ Döner Alet

Twist-A-Saw™ içinde motor vardır. Bu nedenle motor daima kullanılacaktır. Kesme uçları Twist-A-Saw™’ye bilezik ve bilezik somunu ile sabitlenir.

PARÇA: Twist-A-Saw™ Çok Amaçlı Kol, Derinlik Kılavuzu ve

Çıta Kılavuzu ile

Aleti güvenli bir şekilde tutmak için Twist-A-Saw™ ile Çok Amaçlı Kolu kullanın. Bir elinizi Twist-A-Saw™ Çok Amaçlı Kola ve diğer elinizi de Twist-A-Saw™ Döner Alete koyarak kullanın. Bu şekilde aleti çalışma yüzeyine göre düz bir şekilde tutabilirsiniz. Derinlik Kılavuzu, kesme uçlarının Twist-A-Saw™’den ne kadar uzağa çıktığını belirlemek için kullanılır. Çıta Kılavuzu bir kenara göre düz şeritler kesebilmenizi sağlar.

PARÇA: Twist-A-Saw™ Daire Kesici

Daire Kesici mükemmel daireler kesmenizi sağlar.

PARÇA: Twist-A-Saw™ Vakum Hortumu

Vakum Hortumu, vakumlu temizleyicinizi Twist-A-Saw™’a bağlayarak tozun güvenli bir şekilde doğrudan temizleyiciye çekilmesini sağlar.

PARÇA: Twist-A-Flex™ Döner Alet Eklentisi

Twist-A-Flex™, Twist-A-Saw™’dan döner alet kafasına kadar uzanan esnek, uzun bir şafttır. Kesme uçları, elinizde tutabileceğiniz döner alet kafasına takılımsıdır. Bu sayede hassas çalışmalarda daha fazla kontrole sahip olursunuz. Bu sadece daha küçük kesiciler ile birlikte kullanılmıdır.

BİLEZİKLERİ DEĞİŞTİRMEK (Şek. 1)

Twist-A-Saw™ kesme uçları bilezik somunu ve bilezik ile

sabitlenir. Takılacak kesme uçlarına bağlı olarak seçilebilecek uç bilezik boyutu bulunmaktadır:

- Ø 6,35 mm (Ø 1/4") bilezik Ø 6,35 mm (Ø 1/4") alçıpan / alçı panel ucunu ve küçük freze uçlarını sabitler.
- Ø 3,2 mm (Ø 1/8") bilezik Ø 3,2 mm (Ø 1/8") kesme uçlarını sabitler.
- Ø 4,76mm (Ø 3/16") bilezik Ø 4,76mm (Ø 3/16") kesme uçlarını sabitler.

Not: Ø 'çap' sembolüdür.

Twist-A-Saw™ üzerindeki bilezikleri değiştirmek için aşağıdaki adımları uygulayın.

Bölüm: 1

Eğer varsa, Twist-A-Saw™'daki tüm uçları çıkarın. *Kesme uçlarını takmak bölümüne bakın.*

Bölüm: 2

Bilezik somununu (1) saat yönünün tersinde döndürün ve milden (3) çıkarın.

Bölüm: 3

Bileziği (2) milden çıkarın ve yeni bileziği takın.

Not: Bileziklerin her iki ucu da aynı olduğu için iki uç da mile takılabilir.

Bölüm: 4

Bilezik somununu yerleştirin ve elinizle hafifçe sıkın.

Not: İçinde bir uç olmayan bilezik somununu sıkamak bilezik çapının küçülmesine ve uçların zor takılmasına sebep olur. Twist-A-Saw™'i içinde uç yokken saklamak için bilezik somununu gevşek bırakın.

KESME UÇLARINI TAKMAK (Şek. 2)

Twist-A-Saw™ üzerindeki kesme uçlarını değiştirmek için aşağıdaki adımları uygulayın



UYARI: Kesme uçları ve freze uçları son derece keskindir. Kullanırken dikkatli olun.

Bölüm: 1

Eğer varsa kesme ucu üzerindeki plastik kaplamayı çıkarın.

Parça: 2

Mil kilitleme düğmesi (1) üzerine basın. Mil kilitleme düğmesi yerine oturana kadar bilezik somununu (2) döndürün. Bu, milin dönmelerini önler.

Bölüm: 3

Bilezik somununu saat yönünün tersinde döndürmek için mil kilitleme düğmesinin üzerine basın ve Ø 16 mm (Ø 5/8") bilezik anahtarını (3) kullanın. Bilezik somununu birkaç tur gevşetin.

Bölüm: 4

Biri bileziğin içindeyse mevcut ucu çıkarın.

Bölüm: 5

Yeni kesme ucunu (4) bileziğin içine tamamen sokun, daha sonra motor şaftı ile uç arasında bir hava boşluğu oluşturmak için bunu tekrar 1 mm (1/32") ile 3 mm (1/8") aralığında çekin. Bu, ucun aşırı ısınmasını önler.

Not: Eğer takılan ucun sapı çıkarılan ucun sapından farklı bir boyuttaysa doğru bileziği takın. *Bilezikleri değiştirmek bölümüne bakın.*

Bölüm: 6

Ucun yivlerinin (spiraller) bileziğin dışından tamamen görüldüğünden emin olun. Bileziği yivlerin üzerinde sıkamak uçların kırılmasına ve olası yaralanmalara sebep olabilir.

Bölüm: 7

Uç, bileziğin içine doğru şekilde yerleştirildikten sonra mil kilitleme düğmesinin üzerine basın. Bilezik somununu elinizle saat yönünde mümkün olduğunca sıkın.

Bölüm: 8

Bilezik somununu iyice sıkamak için Ø 16 mm (Ø 5/8") bilezik anahtarını kullanın.

ÇOK AMAÇLI KOLU BAĞLAMAK (Şek. 3)

Twist-A-Saw™'i kullanırken Çok Amaçlı Kolu daima kullanın. Çünkü, kesim işleminde Twist-A-Saw™ döner ve sola 'çekilebilir' veya 'kayabilir'. Twist-A-Saw™'i iki elle kullanmak bu durumu önler ve kesme işlemi sırasında daha yüksek kontrol ve bu sayede daha yüksek oranda doğru işlem yapma imkanı sunar. Çok Amaçlı Kolu Twist-A-Saw™'a bağlamak için aşağıdaki adımları uygulayın.



UYARI: Twist-A-Saw™'ı Çok Amaçlı Kol olmadan kullanmak son derece tehlikelidir.

Bölüm: 1

Kelepçe kilitleme başlığını (1) gevşetin.

Bölüm: 2

Çok Amaçlı Kol kelepçesini (2) Twist-A-Saw™'ın (3) tabanının üstüne kaydırın.

Bölüm: 3

Motor yuvası üzerindeki anahtar (4) kelepçe (5) içindeki anahtar yuvası ile hizalayın.

Bölüm: 4

Anahtar ve anahtar yuvası hizalandığında kelepçeyi Twist-A-Saw™'in üzerine tamamen geçirin.

Not: Çok Amaçlı Kol kelepçesini Twist-A-Saw™'in üzerine gittiği kadar itin.

Bölüm: 5

Kelepçe kilitleme başlığını sıkarak Çok Amaçlı Kol kelepçesini Twist-A-Saw™'in üzerine kilitleyin.

Bölüm: 6

Çok Amaçlı Kolu çıkarmak için bu işlemi tersten uygulayın.

RAHAT KONTROL SAPINI AYARLAMAK (Şek. 4)

Rahat Kontrol Sapı ayarlanabilir. Böylece onu yaptığınız işe en uygun pozisyona getirebilirsiniz.

Rahat Kontrol Sapı pozisyonunu ayarlamak:

- Twist-A-Saw™'ı normal bir dekupaj testere olarak kullanmak için yatay olarak
- Twist-A-Saw™'ı elde serbest kesim amacıyla kullanmak için dikey olarak ya da

- işe bağlı olarak daha rahat, pratik bir tutuş elde etmek için ters şekilde

Rahat Kontrol Sapını ayarlamak için aşağıdaki adımları uygulayın.

UYARI: Twist-A-Saw™'i Çok Amaçlı Kol olmadan kullanmak son derece tehlikelidir.

Bölüm: 1

Rahat Kontrol Sapını (1), yukarı veya aşağı (2) hareket ettirebilene kadar gevşetin.

Bölüm: 2

Rahat Kontrol Sapını istediğiniz pozisyona ayarlayın.

Bölüm: 3

Rahat Kontrol Sapı kilitleme başlığını sıkın.

DERİNLİK KILAVUZUNU AYARLAMAK (Şek. 5)

Kesme ucu, derinlik kılavuzu ayağını daima kesilecek materyalin kalınlığından 4 mm (3/16") daha fazla bir mesafe kadar geçmelidir.

Örnek: Eğer 10 mm'lik (3/8") alçı panel kesecekseniz kesme ucu, derinlik kılavuzu ayağının tabanını 14 mm (9/16") geçmelidir. Böylece, 10 mm'lik (3/8") alçıpanı 4 mm (3/16") geçer.

Derinlik kılavuzunu ayarlamak için aşağıdaki adımları uygulayın.

Bölüm: 1

Derinlik Kılavuzu kilitleme başlığını (1) gevşetin. İstenen derinliği ayarlamak için Derinlik Kılavuzu ayağını (2) yukarı veya aşağı kaydırın.

Bölüm: 2

Derinlik Kılavuzu kilitleme başlığını iyice sıkın.

Bölüm: 3

Kesmeden önce uç derinliğini tekrar kontrol edin. Hem ucun hem de bileziğin sağlam bir şekilde takıldığından emin olun.

DAİRE KESİCİYİ BAĞLAMAK (Şek. 6)

Daire Kesiciyi bağlamak için aşağıdaki adımları uygulayın.

Bölüm: 1

Çok Amaçlı Kolu takın. *Çok Amaçlı Kolu Bağlamak bölümüne bakın.*

Bölüm: 2

Derinlik Kılavuzu derinliğini ayarlayın. *Derinlik Kılavuzunu Ayarlamak bölümüne bakın.*

Bölüm: 3

Dahili montaj diskini (1) harici montaj diskinden (2) sökün.

Bölüm: 4

Dahili montaj diskini Çok Amaçlı Kol ayağına (3) yerleştirin.

Not: Dahili montaj diski taraclarının Çok Amaçlı Kol ayağı taraclarının içine doğru şekilde oturduğundan emin olun.

Bölüm: 5

Daire kesme kılavuzu montaj deliğini (4), dahili montaj diski ek parçasının yivli kısmının üstüne getirin.

Not: Pivot piminin (5) aşağı dönük olduğundan emin olun.

Bölüm: 6

Harici montaj diskini dahili montaj diskine bağlayın. Elle sıkın.

Not: Harici montaj diski göbeğinin (6) aradan geçtiğinden vemontaj deliğine tam olarak oturduğundan emin olun. Sadece elle sıkın. Aşırı sıkmayın.

Bölüm: 7

Pivot pimi başlığını (7) gevşetin. Daire yarıçapını ayarlamak için başlığı kaydırın ve tekrar sıkın.

Bölüm: 8

Bileziğe uygun kesme ucunu takın ve sıkın. *Kesme uçlarını takmak bölümüne bakın.*

Not: Daire yarıçapı ayarını kontrol etmek için pivot pimden ucun dışına kadar ölçün.

ÇİTA KILAVUZUNU BAĞLAMAK (Şek. 7)

Çıta Kılavuzunu bağlamak için aşağıdaki adımları uygulayın..

Bölüm: 1

Ayarlanabilir Çıta Kılavuzu kilitleme başlıklarını (1) gevşetin. İki tane vardır: Çok Amaçlı Kol ayağının her kısmında bir tane.

Bölüm: 2

Ayarlanabilir Çıta Kılavuzunu (2) Çok Amaçlı Kol ayağının içine kaydırın.

Bölüm: 3

Ayarlanabilir Çıta Kılavuzu derinliğini ayarlayın ve kilitleme başlıklarını sıkın.

VAKUM HORTUMUNU TAKMAK (Şek. 8)

Vakum Hortumu eklentisini takmak için aşağıdaki adımları uygulayın.

Bölüm: 1

Vakum Hortumunu (1) vakum kelepçesine (2) takın.

Bölüm: 2

Vakumlu temizleyicinizin nozulünü Twist-A-Saw™ vakum hortumu yuvasının (3) içine takın.

Not: Eğer vakum temizleyicinizin nozulü Twist-A-Saw™ vakum hortumu yuvası ile uyumlu değilse bir adaptör olarak bir parça sulama hortumu kullanın.

TWIST-A-FLEX™'İ BAĞLAMAK (Şek. 9)

Twist-A-Flex™ Döner Alet Eklentisini bağlamak için aşağıdaki adımları uygulayın.

Bölüm: 1

Twist-A-Saw™'i kapatın ve güç kaynağından ayırın. *Twist-A-Saw™'i açmak ve kapatmak bölümüne bakın.*

Bölüm: 2

Biri Twist-A-Saw™'in içindeyse mevcut ucu çıkarın.

Bölüm: 3

Ø 6,35 mm'lik (Ø 1/4") bileziğin milin içinde olduğundan emin olun. *Bilezikleri değiştirmek bölümüne bakın.*

Bölüm: 4

Twist-A-Flex™ döner alet kuyruğunu (1) bileziğe (2) takın.

Bölüm: 5

Twist-A-Flex™ döner alet kuyruğu bilezik içine doğru şekilde yerleştirmede mil kilitleme düğmesini (3) bastırın. Bilezik somununu (4) elle mümkün olduğunca sıkın.

Bölüm: 6

Ø 16 mm'lik (Ø 5/8") bilezik anahtarını kullanarak bilezik somununu iyice sıkın. Sıkarken aşın kuvvet UYGULAMAYIN.

Twist-A-Flex™ İÇİNE BİR UÇ TAKMAK (Şek. 10)

Twist-A-Flex™ Döner Alet Eklentisi içine bir uç takmak için aşağıdaki adımları uygulayın.

Bölüm: 1

Şaft kilitleme pimini (1) Twist-A-Flex™ döner alet kafası içindeki kilitleme deliğine (2) takın. Bu işlemin amacı milin dönmesini önlemektir.

Not: Açarken tekrarlayın.

Bölüm: 2

Kilitleme pimi yerine tamamen kayana kadar bilezik somununu (3) parmaklarınızla döndürün.

Bölüm: 3

Bilezik somununu gevşetin.

Bölüm: 4

Ucu (4) bileziğin içine takın ve bilezik somununu Ø 10 mm'lik (Ø 3/8") bilezik anahtarı ile sıkın.

Not: Twist-A-Flex™ döner aletin, sapı Ø 4,76 mm (Ø 3/16") olan tüm aksesuarları alan Ø 4,76 mm'lik (Ø 3/16") bir bileziği vardır.

Bölüm: 5

Takılan ucun oynamadığından emin olmak için bileziği elle döndürün.

Twist-A-Saw™'ı KULLANMAK

Twist-A-Saw™'ı AÇMAK VE KAPATMAK (Şek. 11)

Twist-A-Saw™'ı açmak ve kapatmak için aşağıdaki adımları uygulayın.

Bölüm: 1

Twist-A-Saw™ şebeke elektriğine bağlandığı zaman güç göstergesi ışığı (1) YEŞİL yanar.

Bölüm: 2

AÇ/KAPA düğmesi (2) Twist-A-Saw™'ın üstünde bulunur. Twist-A-Saw™'ı:

- Açmak için, düğmeyi dışarı itin.
- Kapatmak için, düğmeyi içeri itin.

Not: Twist-A-Saw™'da güvenlik ve kontrol sağlayan bir yavaş başlatma güç düğmesi vardır.

Eğer Twist-A-Saw™ açılmazsa,

Güç göstergesi ışığı kırmızı yanarsa veya yanıp sönmeye başlarsa ya da Twist-A-Saw™ çalışmazsa *İpuçları ve sorun giderme bölümüne bakın.*

DEĞİŞKEN HIZ KADRANINI DEĞİŞTİRMEK (Şek. 12)

Değişken Hız Kadranı, ucun dönüş hızını dakikada (/dk) 5.000 devirlik artışlarla değiştirmenizi sağlar. En düşük ayar 5'tir (5.000/dk) ve en yüksek ayar da 25'tir (25.000/dk). Değişken Hız Kadranını değiştirmek için aşağıdaki adımları uygulayın.

Bölüm: 1

Twist-A-Saw™'ı en düşük hızda çalıştırmak için Değişken Hız Kadranını (1) 5'e getirin.

Bölüm: 2

Twist-A-Saw™'ın hızını artırmak için Değişken Hız Kadranını AÇ/KAPA düğmesine getirin. 25'e gelince maksimum hıza ulaşılmış olur.

İpucu: Materyal ne kadar sert olursa hız da o kadar düşük olur. Sert ahşap ve sert materyaller için düşük hız kullanın. Metal matkap uçları ve taşlama aksesuarları için yüksek hız kullanın.

ALİŞTIRMA KESİMLERİ YAPMAK

Alıştırma kesimleri yapmak maliyet ve hayal kırıklığı yaratan hataları önlemeye yardımcı olabilir. İlk Twist-A-Saw™ projenize başlamadan önce bu projede kullanacağınız materyalin aynıysa hurda materyal üzerinde alıştırma kesimleri yapın. Bu, mükemmel kesim için gerekli olan hızı seçmenize yardımcı olacaktır. Twist-A-Saw™ ile alıştırma kesimleri yapmak için aşağıdaki adımları uygulayın.

Bölüm: 1

Hurda materyal üzerine, projenizdekine benzer bir kılavuz veya şekil çizin.

Bölüm: 2

Çok Amaçlı Kolu takın. Çok Amaçlı Kolu Bağlamak bölümüne bakın.

Bölüm: 3

Kesme ucunu bilezik içine sabitleyin. Kesme uçlarını takmak bölümüne bakın.

Bölüm: 4

Derinlik Kılavuzu derinliğini ayarlayın. Derinlik Kılavuzunu Ayarlamak bölümüne bakın.

Bölüm: 5

Değişken Hız Kadranını uygun hıza ayarlayın. Değişken Hız Kadranını değiştirmek bölümüne bakın.

Bölüm: 6 (bkz. Şek. 13.1)

Twist-A-Saw™'ı iki elle sıkıca tutun. Çok Amaçlı Kol ayağının kenarını 45°'lik bir açı ile iş parçasının üzerine koyun.

Not: Alet açılana ve Twist-A-Saw™ tam hıza ulaşana kadar ucun iş parçasına temas etmesine İZİN VERMEYİN.

Bölüm: 7

Twist-A-Saw™'ı açın.



UYARI: Aleti açmadan önce Twist-A-Saw™'ı iki elle sıkıca tuttuğunuzdan emin olun. Başlangıç torku Twist-A-Saw™'ın sola dönmesine veya zıplamasına sebep olacaktır.

Bölüm: 8

Motor tam hızda çalışırken Twist-A-Saw™'ı yavaşça dik bir pozisyona getirin ve ucun iş parçasını saplamalı kesmesine izin verin.

Bölüm: 9 (Bkz. Şek. 13.2)

Uç, iş parçasını kestiğinde Twist-A-Saw™'ı yavaşça saat yönünde hareket ettirin. Bırakın işi Twist-A-Saw™ yapсын. Sız sadece kesim yaparken hafif ve sürekli basınç uygulayın.

Not: Alçıpan/alçı panel kesimleri hariç, tüm kesimleri saat yönünde yapın.

Bölüm: 10

Kesim bittiğinde Twist-A-Saw™'i kapatın. Twist-A-Saw™'in tamamen durmasını bekleyin ve ardından onu iş parçasından çıkarın.

ALÇIPAN/ALÇI PANEL İÇİNDE PRİZ BÖLMESİ AÇMAK (Şek. 14)

Twist-A-Saw™ ile alçıpan/alçı panel içinde priz bölmesi açmak için aşağıdaki adımları uygulayın.

 **UYARI:** Akım taşıyan elektrik tellerinin bulunduğu hiçbir açıklığı veya donanımın ya da arkasında elektrik tesisatı olan hiçbir duvarın çevresinde kesim YAPMAYIN. Çalışma alanındaki elektrikli devreyi sökmek için devre kesicilerin kapatıldığından ve sigortaların çıkarıldığından emin olun.

Bölüm: 1

Alçıpan/alçı panel takmadan önce:

- Twist-A-Saw™ ile bölme açarken kesmemek için tüm telleri mümkün olduğunca priz kutusunun içine geri itin.
- Size bakan tarafta, levha üzerindeki prizin merkezini işaretleyin.

Bölüm: 2

Çok Amaçlı Kolu ve kesme ucunu sabitleyin. *Çok Amaçlı Kolu bağlamak ve Kesme uçlarını takmak bölümlerine bakın.*

Bölüm: 3

Kesme ucu derinliğini, alçıpan/alçı panel kalınlığını 4 mm geçecek şekilde ayarlayın. Derinlik Kılavuzunu Ayarlamak bölümüne bakın.

Bölüm: 4

Twist-A-Saw™'i iki elle sıkıca tutun ve açın. Twist-A-Saw™'i açmak ve kapatmak bölümüne bakın.

Bölüm: 5

Tam hızda çalıştırırken ucu, priz kutusunun merkezini gösteren işaretin üzerinden alçıpana/alçı panele saplayın. Aşağıda gösterilen kesme şablonuna uyun.

Bölüm: 6

Ucu, priz kutusunun iç kenarına temas ettiğini hissedene ve duyana kadar ucu hafifçe sağa hareket ettirin.

Bölüm: 7

Kutunun iç kenarını takip ederek Twist-A-Saw™'i yukarı hareket ettirin. Kutu kenarında hafif basınç uygulamaya devam edin. Ucu sağ üst köşeye ulaştığını hissettüğünüzde Twist-A-Saw™'i sola hareket ettirin.

Bölüm: 8

Kutu kenarında hafif basınç uygulamaya devam edin ve şekil kesilene kadar kutunun çevresinde, saat yönünün tersinde takip etmeyi sürdürün.

Bölüm: 9

Kesim bittiğinde Twist-A-Saw™'i kapatın. Twist-A-Saw™'in tamamen durmasını bekleyin ve ardından onu iş parçasından çıkarın.

DAİRE KESİCİYİ KULLANMAK

Daire Kesiciyi kullanarak Twist-A-Saw™ ile daireler kesmek için aşağıdaki adımları uygulayın.

Bölüm: 1

Kesilecek dairenin merkezini işaretleyin. Merkez kılavuzu pivot pimi için Ø 4,76 mm'lik (Ø 3/16") bir pilot delik açın.

Bölüm: 2

Kesme ucunu, iş parçası kalınlığını 4 mm (3/16") geçecek şekilde ayarlayın. Derinlik Kılavuzunu Ayarlamak bölümüne bakın.

Bölüm: 3

Pivot pimi kilitleme başlığını gevşetin. Daire yarıçapını ayarlamak ve tekrar sıkamak için kilitleme başlığını kaydırın.

Not: Merkez kılavuzu pivot piminden ucu dışına bir ölçüm yaparak daire yarıçapı ayarını tekrar kontrol edin. *Daire Kesiciyi bağlamak bölümüne bakın.*

Bölüm: 4 (Bkz. Şek. 15.1)

Çok Amaçlı Kol ayağını 45°'lik bir açı ile iş parçasının kenarına yerleştirin. Merkez kılavuzu pivot pimini pilot delik ile hizalayın.

Bölüm: 5

Twist-A-Saw™'i açın.

Not: Twist-A-Saw™ tam hızla ulaşana kadar ucu iş parçasına temas etmesine İZİN VERMEYİN.

Bölüm: 6

Motor tam hızda çalışırken Twist-A-Saw™'i yavaşça dik bir pozisyona getirin ve iş parçasını uçla kesin. Pivot pimi pilot deliğe girdiğinden ve orada kaldığından emin olun.

Bölüm: 7 (Bkz. Şek. 15.2)

Uç, iş parçasını kestiğinde Twist-A-Saw™'i yavaşça saat yönünde hareket ettirin. Bırakın işi Twist-A-Saw™ yapsın. Siz sadece kesim yaparken hafif ve sürekli basınç uygulayın.

Bölüm: 8

Daireyi kesin, materyal üstünde Twist-A-Saw™'i dik ve Çok Amaçlı Kol ayağını düz tutun. Daire Kesici kolunu ve Twist-A-Saw™'i merkez kılavuzu pivot pimi çevresinde dikkatlice döndürün.

Bölüm: 9

Kesim bittiğinde Twist-A-Saw™'i kapatın. Twist-A-Saw™'in tamamen durmasını bekleyin ve ardından onu iş parçasından çıkarın.

TWIST-A-FLEX™ DÖNER ALET EKLENTİSİNİ KULLANMAK (Şek. 16)

Twist-A-Flex™ Döner Alet Eklentisini Twist-A-Saw™ üzerinde kullanmak için aşağıdaki adımları uygulayın.

UYARI: Açık olan Twist-A-Flex™ döner alet kafasını asla bırakmayın. Bu uyarıyı dikkate almamak Twist-A-Flex™'in sarsılmasına ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Bölüm: 1

Bileziğin içine, yapacağınız iş için doğru olan kesme ucunu takın. Kesme uçlarını takmak bölümüne bakın.

Bölüm: 2

Uca dokunmamaya dikkat ederek döner alet kafasını tutun ve Twist-A-Saw™'i açın Twist-A-Saw™'i açmak ve kapatmak bölümüne bakın.

Bölüm: 3

İş parçasını gerektiği gibi oymak, taşlamak veya cilalamak için Twist-A-Flex™'i bir kalem gibi tutun.

Not: Oyarken veya kazırken ucun kenarını kullanın, ucunu değil.

Not: Eğer mümkünse, Twist-A-Flex™ ile çalışırken Twist-A-Saw™'i tezgahın üzerine bırakmamaya çalışın. Twist-A-Saw™'i iş parçasından yükseğe asmak için Twist-A-Saw™'in tepesindeki asma halkasını kullanın. Bu sayede Twist-A-Flex™ döner alet şaftı daha düz olacaktır, yani daha yüksek verim ile çalışacaktır. Ayrıca, şaftın aşırı ısınma riskini de azaltmış olursunuz.



UYARI: İşletim sırasında Twist-A-Flex™ döner alet şaftını asla Ø 150 mm'den (Ø 6") daha küçük bir çap ile bükme, aksi takdirde aşırı ısınma meydana gelir. Mümkün olduğunda, Twist-A-Flex™'i bükmeden saklayın.

İPUÇLARI VE SORUN GİDERME

Doğru hızı seçmek

- Unutmayın; hız, kestiğiniz materyale göre değişir.
- Hızı artırmak kolaydır. Bu nedenle, eğer emin değilseniz düşük hızdan başlayın.
- Doğru hızı kullanmak Twist-A-Saw™ uçlarını korur ve onların kullanım ömrünü uzatır. Çok fazla basınç uygulamak veya çok hızlı kullanmak uç sıcaklığını artıracak ve kullanım ömrünü kısaltacaktır.
- Hızı değişimi için karar verirken Twist-A-Saw™'i dinleyin ve onun yükü nasıl tepki verdiğini inceleyin.
- Twist-A-Bits atölye kılavuzunda her uç için önerilen hızlar listelenmiştir. Bunlar sadece kılavuzdur ve kesilen materyalin karakteristik özelliklerine göre ayarlanmalıdır.

Kesme Uçları

- Daha iyi kontrol etmek ve ucun iş parçasından 'fırlamasını' önlemek için Twist-A-Saw™'i daima iki elle tutun.
- Materyal kalınlığı, kesme yivleri uzunluğunu asla geçmemelidir.
- Dikely materyalde bir delik açarken kesimi deliğin altından değil daima üstünden başlatıp üstünde bitirin. Bu sayede, kesilen parçanın dönen uçtan düşmesi sağlanır.
- Alçıpan/alçı panel kesimleri hariç, tüm kesimleri saat yönünde yapın. Eğer saat yönünün tersinde kesim.
- Uç döndüğü için kesim sırasında hafif sola çekme olur. Odunun yapısındaki doğal farklılıklar ucun 'kaymasına' sebep olur. Eğer fazla basınç uygulanırsa bu etki artacaktır.
- Twist-A-Flex™ ile cam oyarken sabit bir çalışma platformu elde etmek için parçayı bir tahlil çuvalına yaslayabilirsiniz.

Güç göstergesi ışığı

Güç göstergesi ışığı kırmızı yanarsa veya yanıp sönmeye başlarsa ne yapacağınızı belirlemek için aşağıdaki tabloyu kullanın.

Güç göstergesi ışığı kırmızı ve yeşil yanıp sönmüyor

Sebebi: Mil kilitlemiş veya aşırı yüklenmiş.

Nasıl düzeltilir: Güç düğmesini kapatın, elektrik kablосunu prizden çıkarın ve Twist-A-Saw™'i iş parçasından çıkarın ve

tekrar açmadan önce Twist-A-Saw™'in soğumasını bekleyin.

Güç göstergesi ışığı kırmızı yanıyor

Sebebi: Hava delikleri tıkanmış veya motor aşırı ısınmış.

Nasıl düzeltilir: Güç düğmesini kapatın, elektrik kablосunu prizden çıkarın ve Twist-A-Saw™'i iş parçasından çıkarın. Hava deliklerinin temiz olduğundan emin olun ve tekrar açmadan önce Twist-A-Saw™'in soğumasını bekleyin.

Güç göstergesi ışığı yeşil yanıp sönmüyor

Sebebi: Twist-A-Saw™ bir elektrik prizine takılı iken düğme yanlışlıkla AÇIK bırakılmış.

Nasıl düzeltilir: Güç düğmesini kapatın ve Twist-A-Saw™'i iş parçasından çıkarın, ardından güç düğmesini tekrar açın.

Temizlik

- Yumuşak KURU bir fırça kullanarak biriken tozu ve kalıntıları düzenli olarak temizleyin.
- Twist-A-Saw™'i temizlemek için hiçbir sıvı veya yanıcı madde kullanmayın. Bu maddeler Twist-A-Saw™'a zarar verebilir. Kiri, tozu, yağı ve gresi temizlemek için temiz bir bez kullanın.

Twist-A-Saw™'daki tozu püskürtme yöntemi ile temizlemek için bir hava jeti kullanacağınız zaman iş gözlüğü kullanın. Alet içinde maksimum oranda hava akışı olması için hava deliklerini temiz ve açık tutun.

Saklama

Twist-A-Saw™'i daima güvenli, kuru bir yerde saklayın. Motor havalandırma yarıklarını ve kontrollerini toz ve diğer kalıntılardan arındırılmış vaziyette muhafaza edin.

Servis ve onarım

- Servis sırasında sadece aynı yedek parçaları kullanın. Farklı bir parça kullanmak bir tehlike yaratabilir veya ürüne zarar verebilir.
- Twist-A-Saw™'i modifiye etmeye veya aksesuarlar oluşturmaya ÇALIŞMAYIN. Bu tarz değişiklikler, modifikasyonlar veya amaç dışı kullanımlar yanlış kullanım olarak kabul edilir ve olası ciddi yaralanmalara sebep olan tehlikeli bir durum yaratabilir. Bu durum garantiyi de geçersiz kılacaktır.
- Bu alettaki tüm yataklar normal koşullar altında ünitenin kullanım süresi boyunca yeterli miktarda üst sınıf yağ ile yağlanır. Bu nedenle ekstra yağlamaya gerek yoktur.
- Twist-A-Saw™ veya bağlı diğer aksesuarlar üzerinde herhangi bir onarım, ayar veya bakım çalışması yapmadan önce elektrik fişini prizden çıkarın.
- Twist-A-Saw™'da kullanıcının onarabileceği hiçbir parça yoktur.
- Eğer elektrik kablосu hasar görmüşse bunun üretici veya onaylı bir servis temsilcisi tarafından hemen değiştirilmesi gerekir.
- Havalandırma yarıklarından ara sıra kıvılcım çıktığı görülebilir. Bu normaldir ve elektrikli aletinize zarar vermez veya sizi yaralamaz.

- Bu Twist-A-Saw™ ürünü kanunlara / ülkeye özgü yönetmeliklere uygun olarak garantilidir; normal aşınma ve yıpranma, aşın yük veya yanlış kullanım kaynaklı hasarlar garanti kapsamında değildir.
- Bir şikayetiniz olursa aleti sökülmemiş vaziyette, bir fatura/fiş ile birlikte satıcınıza gönderin.

GARANTİ

Garanti aşağıdaki koşullara tabidir:

Ürün hasarlı bir fiş veya kablo ile veya ünite düştükten, hasar gördükten veya suya girdikten sonra kullanılmamalıdır. Elektrik çarpması riskini azaltmak için cihazı kendi başınıza sökmeye veya tamir etmeye kalkışmayın. Eğer elektrik kablosu hasar görmüşse bir tehlike oluşmasını önlemek için bunun kalifiye bir elektrikçi tarafından değiştirilmesi gerekir. Yanlış kurulum veya onarım, cihazı kullanırken elektrik çarpmasına veya insanların yaralanmasına sebep olur.

- Ürün kimse tarafından yanlış kullanılmamalı, suistimal edilmemeli, denetimsiz bırakılmamalı, değiştirilmemeli, modifiye edilmemeli veya onarılmamalıdır.
- Ürün normal aşınmaya ve yıpranmaya maruz kalmalıdır.
- Ürün ticari, profesyonel veya kiralama amaçlı olarak kullanılmamalıdır.
- Ürün uzun süre hasar görmemelidir.

Garanti kapsamında olmayan durumlar: Garanti aşağıdaki koşullara tabidir:

- İşletim talimatlarına uygun bir şekilde kullanım sonucu meydana gelen doğal aşınma ve yıpranmaya maruz kalan bileşenler.
- Yetkisiz veya yanlış bakım ya da kullanım veya aşırı yüklenme.
- Bu ürün ile birlikte verilen aksesuarlar.

Bu garanti sadece ilk alıcı için geçerlidir ve başkasına aktarılamaz. Garanti talepleri için, ürünü satın aldığınız tarihi ve yeri gösteren geçerli bir fatura gibi bir satın alım belgesi ibraz etmeniz gerekir.

TASFIYE / UYGUNLUK BEYANI / ÜRETİCİLER



Elektrikli aletleri çöpe atmayın.

Hurda elektronik, elektrikli ekipman ve aletlerin tasfiyesi Avrupa Yönetmeliği 2012/19/EU'ya ve bunların bir yerden bir yere taşınması Ulusal Mevzuat'a göre gerçekleştirilmelidir. Eskiyeen elektrikli aletler ayrı olarak toplanmalı ve çevreyle uyumlu geri dönüşüme sokulmalıdır. Kullanılmış elektrikli cihazların ve aletlerin geri dönüşümü için yerel yetkili makamlar ile irtibat kurun.

GÜRÜLTÜ VE TİTREŞİM

Gürültü değeri ölçümü EN 60745 uyarınca yapılmıştır.

Filtre A ile belirlenen elektrikli aletin ses basıncı seviyesi miktarları şöyledir:

Ses Basıncı Seviyesi: 78 dB (A)

Ses Gücü Seviyesi: 89 dB (A). Unsicherheit, K = 3dB



Koruyucu kulaklık kullanın; oplam titreşim değerleri (üç yönün vektör toplamı) EN 60745 uyarınca hesaplanmıştır:

Titreşim emisyon değeri = 1.3 m/s²,
Belirsizlik K = 1.5 m/s²

UYGUNLUK BEYANI CE

Üretici; Twist-A-Saw™ JD3361 adlı ürünün aşağıdaki standartlara, normatif dokümanlara ve EU yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan etmektedir:

Düzenleme (EC) REACH No: 1907/2006

AECE Yönetmeliği: 2012/19/EU

RoHS2 Yönetmeliği: 2011/65/EC

Makine Grubu Yönetmeliği: 2006/42/EC

EMC Yönetmeliği: 2004/108/EC

Geçerli Uyumuşturulmuş Standartlar

EN60745-2-17:2010
EN60745-1:2009+A11
EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 55014-2:1997+A1+A2
EN 61000-3-2:2006+A1+A2
EN 61000-3-3:2013

Tür/Cihaz açıklaması:

Çok amaçlı aletler
Model No JD3361

Twist-A-Saw™ üreticisi ürünü geliştirmeye yönelik çalışmalar için teknik değişiklikler yapma hakkını saklı tutmaktadır.

TEKNİK VERİLER

Model No.: JD3361

Nominal Voltaj: Voltage 230-240V

Hız: 5,000 – 25,000/min

Nominal Frekans: 50Hz

Koruma Sınıfı: Double Insulation

Güç: 550 Watts

Ağırlık: 1kg



Çin'de Üretilmiştir

FR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Avertissements de sécurité outil électrique général

AVERTISSEMENT: Veuillez lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le fait de ne pas respecter les avertissements et les instructions peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et les instructions pour référence. Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique (à câble) branché sur le secteur.

1) Sécurité de la zone de travail

- a) La zone de travail doit être propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.
- b) Ne faites pas fonctionner les outils électriques dans des atmosphères explosives comme la présence de liquides

inflammables, gaz ou poussière. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les gaz.

- c) Les enfants et les personnes présentes doivent se tenir à distance quand un outil électrique fonctionne. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

- a) Les fiches de l'outil électrique doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la prise. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils électriques reliés à la terre (avec prise de terre). Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
- b) Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la masse, comme des canaux conducteurs, des radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est relié à la terre.
- c) N'exposez pas des outils électriques à la pluie ou des conditions humides. L'eau qui entre dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.
- d) Faites attention au cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Conservez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou de pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge compatible pour une utilisation en extérieur. Utiliser un cordon compatible avec une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'utilisation d'un outil électrique dans un lieu humide est inévitable, utilisez un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR). Utiliser un DDR réduit le risque de choc électrique.

Remarque: Le terme « dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) » peut être remplacé par le terme "disjoncteur-détecteur de fuites à la terre (DDFT)" ou "interrupteur différentiel (ID)".

3) Sécurité personnelle

- a) Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, d'alcool ou de drogues. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des préjudices personnels graves.
- b) Utilisez un équipement de protection individuel. Portez toujours une protection oculaire. Un équipement de protection comme un masque à poussière, des chaussures de sécurité antiglisse ou une protection de l'ouïe pour des conditions appropriées réduira les préjudices personnels.

Sécurité



Utilisez une protection de l'ouïe



Utilisez une protection oculaire



Utilisez un masque à poussière

- c) Évitez un démarrage non intentionnel. Assurez-vous que le commutateur soit en position hors tension avant de le brancher à une source d'alimentation et/ou un bloc

batterie, en ramassant ou transportant l'outil. Le fait de transporter des outils électriques en gardant votre doigt sur le commutateur ou de brancher des outils électriques avec le commutateur enclenché favorise les accidents.

- d) Retirez toute clé ou pince de réglage avant d'allumer l'outil électrique. Une pince ou une clé qui reste attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner un préjudice personnel.

- e) Ne vous penchez pas trop. Gardez toujours un appui correct et votre équilibre. Cela vous donne plus de contrôle sur l'outil électrique dans des situations inattendues.

- f) Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux.

Mettez vos cheveux, vêtements et gants hors de portée des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.

- g) Si des appareils sont fournis pour la connexion d'extraction de poussière et des dispositifs de collecte, assurez-vous que ceux-ci soient connectés et correctement utilisés. L'utilisation de la collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correct pour votre application. L'outil électrique correct exécutera la tâche de manière plus sûre et mieux à la cadence pour laquelle il a été conçu.
- b) N'utilisez pas l'outil électrique si le commutateur n'est pas en mesure de l'allumer ni de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par le commutateur est dangereux et doit être réparé.
- c) Débranchez la prise et/ou le bloc batterie de l'outil électrique avant de faire des réglages, de modifier les accessoires ou de ranger des outils électriques. Des mesures de sécurité préventive comme celle-ci réduisent le risque de déclencher l'outil électrique par accident.
- d) Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions d'utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs non formés.
- e) Entretenez les outils électriques. Vérifiez tout mauvais alignement ou torsion des pièces mobiles, rupture de pièces et toute autre problème qui peut affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- f) Aiguisiez et nettoyez les outils de découpe. Des outils de découpe correctement entretenus avec des bords coupants aiguisés risquent mieux de se plier et sont plus faciles à contrôler.
- g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les pièces d'outil etc. conformément à ces instructions, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à exécuter. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut causer une situation à risque.

5) Révision

- a) Faites faire la révision de votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil électrique soit conservée.
- b) Tenez l'outil électrique par les surfaces de poignée isolées

car la scie peut entrer en contact avec son propre cordon. Couper un fil électrique sous tension peut rendre les parties métalliques exposées de l'outil électrique « chargées » et électrocuter l'opérateur.

- c) Utilisez des pinces ou une autre manière pratique de sécuriser et de soutenir la pièce travaillée sur une plateforme stable. Tenir la pièce travaillée avec votre main ou contre votre corps la rend instable et peut entraîner une perte de contrôle.

Avertissements de sécurité supplémentaires

- a) Cet outil électrique doit fonctionner comme meuleuse, ponceuse, découpeuse, brosse métallique et polisseuse. Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Le fait de ne pas respecter toutes les instructions listées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- b) N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant d'outils. Le simple fait que les accessoires puissent être fixés sur votre outil électrique ne garantit pas une opération sans danger.
- c) La vitesse estimée de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximum marquée sur l'outil électrique. Les accessoires allant plus rapidement que leur vitesse nominale peuvent se détacher.
- d) Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent être conformes à la capacité nominale de votre outil électrique. Des accessoires de taille incorrecte ne peuvent pas être sécurisés ou contrôlés de façon adéquate.
- e) La taille du mandrin des roues, brides, tampons supports ou de tout accessoire doit permettre de fixer correctement la broche de l'outil électrique. Les accessoires avec des trous de mandrin qui ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil électrique se déséquilibreront. Ils vibreront excessivement et pourront causer une perte de contrôle.
- f) N'utilisez pas d'accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, inspectez l'accessoire, par exemple cherchez des fissures ou dommages sur les meules, des fissures sur les tampons supports, une usure ou usure excessive et des filaments fissurés ou isolés sur les brosses métalliques. Si l'outil électrique ou l'accessoire chute, inspectez les dommages ou installez un accessoire non endommagé. Après l'inspection et l'installation d'un accessoire, positionnez-vous ainsi que les personnes présentes à l'écart du plan de l'accessoire rotatif et faites marcher l'outil électrique à la vitesse maximum sans charge pendant une minute. Les accessoires endommagés casseront normalement pendant ce test.
- g) Portez un équipement de protection individuel. En fonction de l'application, utilisez un masque pour le visage, un masque ou des lunettes de sécurité.
- Si nécessaire, portez un masque à poussière, des protections d'oreilles, des gants et un tablier d'atelier capable de stopper de petits fragments de la pièce travaillée ou petits fragments abrasifs. La protection oculaire doit être capable de stopper des débris volants générés par diverses opérations.
- Le masque à poussière ou respirateur doit être capable de filtrer des particules générées par votre opération. Une exposition prolongée à un bruit de haute intensité peut entraîner une perte de l'ouïe.
- h) Tenez les personnes présentes à distance de la zone de

travail.

Toute personne entrant sur la zone de travail doit porter un équipement de protection individuel. Les fragments de la pièce travaillée ou d'un accessoire cassé peuvent voler et causer une blessure au-delà de la zone immédiate d'opération.

- i) Tenez l'outil électrique par les surfaces de poignées isolées quand vous réalisez une opération au cours de laquelle l'accessoire de découpe peut entrer en contact avec des câbles cachés ou son propre cordon. Couper accessoire en contact avec un fil électrique sous tension peut rendre les parties métalliques exposées de l'outil électrique « chargées » et électrocuter l'opérateur.
- j) Utilisez des pinces ou une autre manière pratique de sécuriser et de soutenir la pièce travaillée sur une plateforme stable. Tenir la pièce travaillée avec votre main ou contre votre corps la rend instable et peut entraîner une perte de contrôle.
- k) Positionnez le cordon à l'écart de l'accessoire rotatif. Si vous perdez le contrôle, le cordon peut être coupé ou attrapé et votre main ou bras peut être attiré/e dans l'accessoire rotatif.
- l) Ne posez jamais l'outil électrique jusqu'à ce que l'accessoire se soit totalement arrêté. L'accessoire qui tourne peut accrocher la surface et tirer l'outil électrique hors de votre contrôle.
- m) Ne courez pas avec l'outil électrique en le portant sur votre hanche.
- Un contact accidentel avec l'accessoire rotatif pourrait attraper vos vêtements et tirer l'accessoire vers votre corps.
- n) Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur attirera la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de métal poudré peut causer des risques électriques.
- o) Ne faites pas fonctionner l'outil électrique près de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
- p) N'utilisez pas d'accessoires qui requièrent des réfrigérants liquides. Utiliser de l'eau ou des réfrigérants liquides peut entraîner une électrocution ou un choc.
- q) Ne travaillez pas de matériaux contenant de l'amiante (l'amiante est considéré comme étant cancérigène).
- r) Prenez des mesures de protection quand de la poussière peut être générée pendant le travail qui est nocive à la santé, combustible ou explosive (certaines poussières sont considérées comme cancérigènes), portez un masque à poussière et travaillez avec une extraction de poussière/particules lorsqu'elle peut être connectée.

Recul et avertissements liés

Un recul est une réaction soudaine vis à vis d'une meule rotative, un tampon support, une brosse ou tout autre accessoire serré ou coincé. Ce serrement ou coincement cause un calage rapide de l'accessoire rotatif qui à son tour force l'outil électrique non contrôlé dans la direction opposée à la rotation de l'accessoire au point de fixation. Par exemple, si une meule est serrée ou coincée par la pièce travaillée, le coin de la meule qui pénètre dans le point qui coince peut creuser dans la surface du matériau et la meule peut ressortir ou faire un à-coup en sortant. La meule peut aussi sauter vers ou loin de l'opérateur, en fonction de la direction du mouvement de la meule au point de coincement. Les meules peuvent aussi casser dans ces conditions. Le recul résulte d'une mauvaise utilisation et/ou de procédures ou conditions d'opération incorrectes et peut être évité en prenant des précautions adéquates comme indiqué ci-dessous.

- a) Prenez fermement en main l'outil électrique et positionnez votre corps et bras pour vous permettre de résister à des forces de recul. Utilisez toujours la poignée auxiliaire si elle est fournie pour un contrôle maximum sur le recul ou la réaction de couple pendant le démarrage. L'opérateur peut contrôler les réactions de couple ou les forces de recul si des précautions inadéquates sont prises.
- b) Ne placez jamais vos mains près de l'accessoire rotatif. L'accessoire peut reculer sur vos mains.
- c) Ne positionnez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique se déplacera si le recul se produit. Le recul propulsera l'outil dans la direction opposée au mouvement de la meule au point qui coince.
- d) Faites bien attention en travaillant sur des coins, des bords coupants etc. Evitez de faire rebondir et de coincer l'accessoire. Les coins, bords coupants ou rebondissements ont tendance à faire coincer l'accessoire rotatif et entraîner une perte de contrôle ou un recul.
- e) Ne fixez pas de lame de tronçonneuse pour le travail du bois ou de lame de scie dentelée. Ces lames créent de fréquents reculs et pertes de contrôle.

Avertissements de sécurité spécifiques pour les opérations de découpe abrasive et de meulage

- a) Utilisez uniquement des types de meuleuses qui sont recommandées pour votre outil électrique et la protection spécifique conçue pour la meuleuse sélectionnée. Les meuleuses pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu ne peuvent pas avoir de protection adéquate et sont dangereuses.
- b) Les meuleuses ne doivent être utilisées que pour des applications recommandées. Par exemple : ne meulez pas avec le côté de la lame de découpe. Les lames de découpe abrasives sont prévues pour un meulage périphérique, les forces latérales appliquées à ces meuleuses peuvent les détruire.
- c) Utilisez toujours des rebords de meuleuses de la taille et forme correctes pour la meuleuse choisie. Les rebords de meuleuses adéquats soutiennent la meuleuse et réduisent ainsi la possibilité qu'elle ne se brise. Les rebords pour les lames de découpe peuvent être différentes des rebords de lames de meulage.
- d) N'utilisez pas de meuleuses usées issues d'outils électriques plus gros. Une meuleuse prévue pour des outils électriques plus gros ne convient pas à une vitesse plus importante d'un outil plus petit et peut exploser.

Avertissements de sécurité supplémentaires pour des opérations de découpe abrasive

- a) Ne "bloquez" pas la lame de découpe et n'appliquez pas de pression excessive. N'essayez pas de faire une profondeur de découpe excessive. Trop forcer la meuleuse augmente le chargement et le risque de tordre ou de plier la meuleuse lors de la découpe et la possibilité de recul ou de rupture de la meuleuse.
- b) N'alignez pas votre corps sur et derrière la meuleuse en rotation. Lorsque la meuleuse au point d'opération s'écarte de votre corps, le recul possible risque de propulser la meuleuse qui tourne et l'outil électrique directement vers vous.
- c) Lorsque la meuleuse se tord ou s'il elle s'interrompt lors d'une découpe pour toute raison, éteignez l'outil électrique et tenez l'outil électrique sans bouger jusqu'à ce que la meuleuse s'arrête complètement. N'essayez jamais de retirer la lame de découpe de la découpe quand la lame est encore en mouvement autrement un recul peut survenir.

Examinez-la et effectuez une correction pour éliminer la cause de la torsion de la meuleuse.

- d) Ne redémarrez pas l'opération de découpe dans la pièce à travailler. Laissez la meuleuse atteindre sa vitesse maximale et entrez à nouveau soigneusement dans la coupe. La meuleuse peut se tordre, remonter ou reculer si l'outil électrique est redémarré dans la pièce à travailler.
- e) Mettez des supports sur les panneaux de toute pièce à travailler surtaillée pour minimiser le risque de coincement et de recul de meuleuse. De grandes pièces à travailler ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la pièce à travailler près de la ligne de découpe et près du bord de la pièce à travailler des deux côtés de la meuleuse.
- f) Faites très attention en faisant une « découpe en forme de poche » dans des murs existants ou d'autres zones aveugles. La meuleuse protubérante risque de couper des canalisations d'eau ou de gaz, des câbles électriques ou des objets qui peuvent causer un recul.

Avertissements de sécurité spécifiques aux opérations de ponçage

- a) Ne pas utiliser de papier à disque de ponceuse trop grand. Suivez les recommandations du fabricant lors de la sélection du papier de verre. Du papier de verre plus large s'étendant au-delà du tampon de ponçage présente un risque de laceration et peut entraîner le coincement, la déchirure du disque ou un recul.

Avertissements de sécurité spécifiques aux opérations de polissage

- a) Ne laissez pas de portion détachée du boîtier de polissage ou ses attaches tourner librement. Rangez ou taillez les attaches détachées. Des attaches détachées ou qui tournent peuvent s'enrouler autour de vos doigts ou bien se coincer sur la pièce à travailler.

Avertissements de sécurité spécifiques aux opérations de brossage métallique

- a) Soyez conscient du fait que des brins métalliques sont. Ne surchargez pas la brosse. Les brins métalliques peuvent facilement pénétrer des vêtements légers et/ou la peau.
- b) Si l'utilisation d'une protection est recommandée pour le brossage métallique, ne permettez aucune interférence de la lame ou brosse métallique avec la protection. Le diamètre de la lame ou brosse métallique peut s'étendre en raison de la charge de travail et des forces centrifuges.
- c) Ne dépassez pas 15 000 rpm en utilisant les brosses métalliques

Avertissements de sécurité spécifiques à la machine

- a) N'utilisez la machine que pour du ponçage à sec. La pénétration d'eau dans la machine augmente le risque d'un choc électrique.
- b) Ecartez vos mains du bord de la scie. Ne cherchez pas à toucher le dessous de la pièce à travailler. Tout contact avec la lame de la scie peut entraîner des blessures.
- c) Utilisez des détecteurs appropriés pour déterminer si des tuyaux/canalisations sont cachés dans la zone à travailler ou bien appelez les prestataires locaux pour avoir de l'aide. Tout contact avec des fils électriques peut entraîner un choc électrique. Endommager une canalisation de gaz peut entraîner une explosion. Perforer une canalisation d'eau peut entraîner des dommages à la propriété ou un choc électrique.
- d) En travaillant avec la machine, tenez-la toujours fermement

à deux mains et tenez-vous à une distance de sécurité. L'outil électrique est guidé avec plus de sécurité à deux mains.

- e) Bloquez bien la pièce à travailler. Une pièce à travailler maintenue avec des dispositifs de serrage ou dans un étai est mieux tenu qu'à la main.
- f) Votre zone de travail doit être propre. Les mélanges de matériaux sont particulièrement dangereux. La poussière des alliages légers peut brûler ou exploser.
- g) Portez des gants de protection en changeant les outils d'application / accessoires. Les outils d'application/accessoires deviennent chauds après un usage prolongé.
- h) Ne traitez pas la surface à travailler avec des fluides contenant du solvant. Les matériaux réchauffés par le décapage peuvent causer l'émission de vapeurs toxiques.
- i) Faites extrêmement attention en manipulant la décapeuse. L'accessoire est très aiguisé ; danger de blessure.

 **AVERTISSEMENT:** Ne travaillez pas avec des matériaux contenant de l'amiante (l'amiante est considéré comme étant cancérigène). Prenez des mesures de protection quand de la poussière peut être générée pendant le travail qui est nocive à la santé, combustible ou explosive (certaines poussières sont considérées comme cancérigènes) ; portez un masque à poussière et travaillez avec une extraction de poussière/particules lorsqu'elle peut être connectée.

MONTAGE

De quelles pièces j'ai besoin ?

Avant de monter Twist-A-Saw™, vous devez d'abord déterminer de quels composants vous avez besoin pour votre tâche.

PIECE : Outil rotatif Twist-A-Saw™

Le Twist-A-Saw™ contient le moteur, cela sera donc toujours utilisé. Les forets de découpe bien attachés au Twist-A-Saw™ avec le collet et l'écrou de collet.

PIECE : Poignée universelle Twist-A-Saw™ avec guide de profondeur et guide de butée

Utilisez la poignée universelle avec Twist-A-Saw™ pour avoir une prise en main sécurisée. Mettez une main sur la poignée universelle Twist-A-Saw™ et l'autre sur l'outil rotatif Twist-A-Saw™. Cela permet de garder l'outil à angle droit avec la surface de travail. Le guide de profondeur est utilisé pour déterminer à quelle distance de Twist-A-Saw™ dépassent les forets de découpe. Le guide de butée vous permet de découper en lignes droites par rapport à un coin.

PIECE : Cutter circulaire Twist-A-Saw™

Le cutter circulaire vous permet de découper des cercles précis.

PIECE : Tuyau d'aspirateur Twist-A-Saw™

Le tuyau d'aspirateur connecte votre aspirateur au Twist-A-Saw™, assurant que la poussière soit aspirée directement dans l'aspirateur pour votre sécurité.

PIECE : Fixation d'outil rotatif Twist-A-Flex™

Le Twist-A-Flex™ est une longue tige flexible qui s'étend du Twist-A-Saw™ à la tête de l'outil rotatif. Les forets de découpe sont fixés sur la tête de l'outil rotatif, que vous pouvez tenir dans votre main, ce qui vous donne un meilleur contrôle pour des tâches précises. Il ne doit être utilisé qu'avec des découpeuses plus petites.

CHANGEMENT DES COLLETS (Fig. 1)

Les forets de découpe pour Twist-A-Saw™ sont bien attachés avec le collet et l'écrou de collet. Il y a trois tailles de collet en fonction des forets de découpe que vous fixez :

- Le collet Ø 6,35mm (Ø 1/4") collet fixe le fret pour placoplatre Ø 6,35mm (Ø 1/4") et des forets de dérouteur plus petits.
- Le collet Ø 3,2mm (Ø 1/8") collet fixe le foret pour placoplatre Ø 3,2mm (Ø 1/8") et des forets de découpe.
- Le collet Ø 4,76mm (Ø 3/16") collet fixe le foret pour placoplatre Ø 4,76mm (Ø 3/16") et des forets de découpe.

Remarque : Ø est le symbole pour "diamètre".

Suivez les étapes ci-dessous pour changer les collets sur votre Twist-A-Saw™.

Pièce : 1

Retirez tous les forets du Twist-A-Saw™, le cas échéant. Référez-vous à *Installation des forets de découpe*.

Pièce : 2

Tournez l'écrou de collet (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le de la broche (3).

Pièce : 3

Retirez le collet (2) de la broche et insérez le nouveau collet.

Remarque: Comme chaque collet est le même des deux côtés, chaque côté peut être inséré dans la broche.

Pièce : 4

Remplacez l'écrou de collet et serrez légèrement à la main.

Remarque : Serrer l'écrou de collet sans un foret dans le collet réduira le diamètre du collet, ce qui rendra l'installation des forets difficile. Laissez l'écrou de collet desserré lorsque vous rangez le Twist-A-Saw™ sans foret installé.

INSTALLATION DES FORETS DE DECOUPE (Fig.2)

Suivez les étapes ci-dessous pour changer les forets de découpe sur votre Twist-A-Saw™.

 **AVERTISSEMENT :** Les forets de découpe et les forets de dérouteur sont extrêmement aiguisés. Manipulez-les avec précaution.

Pièce : 1

Retirez le revêtement en plastique sur le foret de découpe, le cas échéant.

Pièce : 2

Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche (1). Faites tourner l'écrou de collet (2) jusqu'à ce que le bouton de verrouillage de la broche se clique en place. Cela évite à la broche de tourner.

Pièce : 3

Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche et utilisez la pince de collet Ø 16mm (Ø 5/8") (3) pour tourner l'écrou de collet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Desserrez l'écrou de collet de plusieurs tours.

Pièce : 4

Retirez le foret existant s'il y en a déjà un sur le collet.

Pièce : 5

Insérez le nouveau foret de découpe (4) entièrement dans le collet, puis tirez-le en arrière entre 1 mm (1/32") et 3 mm (1/8") pour créer un espace d'air entre la tige du moteur et le foret. Cela aide à protéger le foret de la surchauffe.

Remarque : Si la tige du collet qui est installé est d'une taille différente de celle du foret qui est retiré, installez le collet correct. Référez-vous à Changer les collets.

Pièce : 6

Assurez-vous que les volutes (spirales) du foret soient totalement visibles à l'extérieur du collet. Serrez le collet sur les volutes peut risquer de casser les forets et de provoquer une blessure éventuelle.

Pièce : 7

Une fois que le foret est correctement placé dans le collet, appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche. Serrez l'écrou du collet dans le sens des aiguilles d'une montre à la main aussi loin que possible.

Pièce : 8

Utilisez la pince de collet Ø 16 mm (Ø 5/8") pour bien serrer l'écrou de collet.

FIXATION DE LA POIGNEE UNIVERSELLE (Fig. 3)

Toujours utiliser la poignée universelle lorsque vous opérez votre Twist-A-Saw™. Comme Twist-A-Saw™ tourne en découpant, elle peut « tirer » ou « partir » vers la gauche. En tenant Twist-A-Saw™ à deux mains, cela l'en empêche et vous donne plus de contrôle et donc plus de précision lors de la découpe. Suivez les étapes ci-dessous pour fixer la poignée universelle à Twist-A-Saw™.



AVERTISSEMENT : Il est extrêmement dangereux d'utiliser Twist-A-Saw™ sans la poignée universelle.

Pièce : 1

Desserrez le bouton de verrouillage de collier (1)

Pièce : 2

Glissez le collier de la poignée universelle (2) sur le bas de Twist-A-Saw™ (3).

Pièce : 3

Alignez la clé (4) sur le boîtier du moteur avec la rainure dans le collier (5).

Pièce : 4

Lorsque la clé et la rainure sont alignées, glissez le collier complètement sur Twist-A-Saw™.

Remarque : Poussez le collier de la poignée universelle sur Twist-A-Saw™ aussi loin que possible.

Pièce : 5

Verrouillez le collier de la poignée universelle sur Twist-A-Saw™ en serrant le bouton de verrouillage du collier.

Pièce : 6

Pour retirer la poignée universelle, inversez ce processus.

REGLAGE LA POIGNEE DE CONTRÔLE CONFORT (Fig.4)

La poignée de contrôle Confort est réglable de sorte que vous pouvez la positionner où vous le souhaitez pour la tâche à réaliser.

Positionnez la poignée de contrôle Confort :

- horizontalement pour utiliser Twist-A-Saw™ comme une scie normale
- verticalement ou sur un angle pour utiliser Twist-A-Saw™ pour découper avec une main libre ou
- à l'envers pour donner une prise en main plus pratique, plus confortable, en fonction de la tâche.

Suivez les étapes ci-dessous pour régler la poignée de contrôle Confort.



AVERTISSEMENT : Il est extrêmement dangereux d'utiliser Twist-A-Saw™ sans la poignée universelle.

Pièce : 1

Desserrez le bouton de verrouillage de la poignée de contrôle Confort (1) jusqu'à ce que vous puissiez déplacer la poignée de contrôle Confort vers le haut ou le bas (2).

Pièce : 2

Réglez la poignée de contrôle Confort sur la position souhaitée.

Pièce : 3

Serrez le bouton de verrouillage de la poignée de contrôle Confort.

REGLAGE DU GUIDE DE PROFONDEUR (Fig. 5)

Le foret de découpe doit toujours dépasser le pied du guide de profondeur de 4 mm (3/16") de plus que l'épaisseur du matériau découpé.

Exemple : Si vous découpez une plaque de plâtre de 10mm (3/8"), le foret de découpe doit dépasser de 14 mm (9/16") le bas du pied du guide de profondeur et donc 4 mm (3/16") à travers la plaque de plâtre de 10 mm (3/8").

Suivez les étapes ci-dessous pour régler le guide de profondeur.

Pièce : 1

Desserrez le bouton de verrouillage du guide de profondeur (1). Glissez le pied du guide de profondeur (2) vers le haut ou vers le bas pour régler la profondeur souhaitée.

Pièce : 2

Serrez bien le bouton de verrouillage de profondeur.

Pièce : 3

Révérifiez la profondeur du foret avant de découper. Assurez-vous que le foret et le collet soient bien fixés.

FIXATION DU CUTTER CIRCULAIRE (Fig. 6)

Suivez les étapes ci-dessous pour régler le cutter circulaire.

Pièce : 1

Fixez la poignée universelle. Référez-vous à *Fixation de la poignée universelle*.

Pièce : 2

Réglez la profondeur du guide de profondeur. Référez-vous à *Réglage du guide de profondeur*.

Pièce : 3

Dévissez le disque de montage interne (1) du disque de montage externe (2).

Pièce : 4

Placez le disque de montage interne sur le pied de la poignée universelle (3).

Remarque : Assurez-vous que les dentelures du disque de montage interne soient bien insérées dans les dentelures du pied de la poignée universelle.

Pièce : 5

Placez le trou de montage du guide de découpe circulaire (4) sur la portion filetée de l'insert du disque de montage interne.

Remarque : Assurez-vous que la goupille de pivot (5) pointe vers le bas.

Pièce : 6

Fixez le disque de montage externe au disque de montage interne. Serré à la main.

Remarque : Assurez-vous que le moyeu (6) du disque de montage externe passe dans et se place fermement dans le trou de montage. Serrage à la main uniquement. Ne pas trop serrer.

Pièce : 7

Desserrez le bouton de la goupille de pivot (7). Faites glisser le bouton pour déterminer le rayon du cercle et resserrez.

Pièce : 8

Insérez le foret de découpe approprié dans le collet et serrez. Référez-vous à *Installation des forets de découpe*.

Remarque : Pour vérifier le réglage du rayon du cercle, mesurez de la goupille de pivot jusqu'à l'extérieur du foret.

REGLAGE DU GUIDE DE BUTÉE (Fig. 7)

Suivez les étapes ci-dessous pour régler le guide de butée.

Pièce : 1

Desserrez les boutons de verrouillage du guide de butée réglable (1). Il y en a deux : un sur chaque côté du pied de la poignée universelle.

Pièce : 2

Glissez le guide de butée réglable (2) dans le pied de la poignée universelle.

Pièce : 3

Réglez la profondeur du guide de butée réglable et serrez les boutons de verrouillage.

INSTALLATION DU TUYAU D'ASPIRATEUR (Fig. 8)

Suivez les étapes ci-dessous pour installer le tuyau d'aspirateur.

Pièce : 1

Insérer le tuyau d'aspirateur (1) dans le collier d'aspiration (2).

Pièce : 2

Insérez l'embout de votre aspirateur dans la base du tuyau d'aspirateur de Twist-A-Saw™ (3).

Remarque : Si votre embout d'aspirateur ne s'adapte pas sur la base de l'aspirateur Twist-A-Saw™, utilisez un morceau de tuyau d'irrigation comme adaptateur.

FIXATION DE TWIST-A-FLEX™ (Fig. 9)

Suivez les étapes ci-dessous pour fixer l'outil rotatif Twist-A-Flex™.

Pièce : 1

ETEIGNEZ Twist-A-Saw™ et débranchez-le du courant. Référez-vous à *Mettre le Twist-A-Saw™ en/hors tension*.

Pièce : 2

Retirez le foret existant s'il y en a déjà un dans Twist-A-Saw™.

Pièce : 3

Assurez-vous que le collet Ø 6.35 mm (Ø 1/4") soit dans la broche. Référez-vous à *Changer les collets*.

Pièce : 4

Insérez le bout de l'outil rotatif Twist-A-Flex™ (1) dans le collet (2).

Pièce : 5

Quand le bout de l'outil rotatif Twist-A-Flex™ est correctement placé dans le collet, appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche (3). Serrez l'écrou du collet (4) dans le sens des aiguilles d'une montre à la main aussi loin que possible.

Pièce : 6

Utilisez la pince de collet Ø 16 mm (Ø 5/8") pour bien serrer l'écrou de collet. N'UTILISEZ pas de force excessive lors du serrage.

FIXATION D'UN FORET DANS LE TWIST-A-FLEX™ (Fig. 10)

Suivez les étapes ci-dessous pour installer un foret dans l'outil rotatif Twist-A-Flex™.

Pièce : 1

Insérez la broche de verrouillage de la tige (1) dans le trou de verrouillage (2) dans la tête de l'outil rotatif Twist-A-Flex™. Cela évite à la broche de tourner.

Remarque : Répétez lorsque vous détachez.

Pièce : 2

Faites tourner l'écrou de collet (3) avec vos doigts jusqu'à ce que la broche de verrouillage se mette totalement en place.

Pièce : 3

Desserrez l'écrou de collet.

Pièce : 4

Insérez le foret (4) dans le collet et serrez l'écrou du collet dans la pince de collet Ø 10mm (Ø 3/8").

Remarque : L'outil rotatif Twist-A-Flex™ a un collet de Ø 4,76mm (Ø 3/16") qui sera compatible avec tous les accessoires ayant une tige de Ø 4.76 mm (Ø 3/16").

Pièce : 5

Faites tourner le collet à la main pour assurer que le foret installé ne tremble pas.

UTILISATION DE TWIST-A-SAW™

MISE SOUS/HORS TENSION DU TWIST-A-SAW™ (Fig. 11)

Suivez les étapes ci-dessous pour mettre sous/hors tension le Twist-A-Saw™.

Pièce : 1

Quand le Twist-A-Saw™ est branché, le voyant (1) s'allume en VERT.

Pièce : 2

Le commutateur ON/OFF (2) se trouve en haut du Twist-A-Saw™. Pour tourner le Twist-A-Saw™ :

- SOUS TENSION, poussez le commutateur vers l'extérieur.
- HORS TENSION, poussez le commutateur vers l'intérieur.

Remarque : Twist-A-Saw™ dispose d'un commutateur souple pour la sécurité et le contrôle.

Si Twist-A-Saw™ ne s'allume pas

Si le voyant de tension passe au rouge ou commence à clignoter, ou si le Twist-A-Saw™ ne démarre pas, référez-vous à *Conseil et dépannage*.

CHANGEMENT DU CADRAN DE VITESSE VARIABLE (Fig. 12)

Le cadran de vitesse variable vous permet de changer la vitesse à laquelle le foret tourne par incréments de 5 000 révolutions par minute (1/min). La plus basse est de 5 (5 000/min) et la plus haute est de 25 (25 000/min).

Suivez les étapes ci-dessous pour changer le cadran de vitesse variable.

Pièce : 1

Pour opérer Twist-A-Saw™ à sa vitesse la plus basse, tournez le cadran de vitesse variable (1) sur 5.

Pièce : 2

Pour augmenter la vitesse du Twist-A-Saw™, tournez le cadran de vitesse variable vers le commutateur SOUS/HORS TENSION. La vitesse maximum sera atteinte à 25.

Conseil : Plus le matériau est dur, plus la vitesse est lente. Utilisez une vitesse lente pour le bois dur et les matériaux durs. Utilisez une vitesse élevée pour les forets de perçage métalliques et les accessoires de meulage.

REALISATION DE COUPURES D'ENTRAINEMENT

Les coupures d'entraînement permettent d'aider à éviter des erreurs coûteuses et décevantes. Avant d'entreprendre votre premier projet Twist-A-Saw™, entraînez-vous sur des déchets qui sont similaires au matériau que vous utiliserez pour ce projet. Cela vous aidera à sélectionner la vitesse qui produira la découpe la plus précise.

Suivez les étapes ci-dessous pour réaliser des découpes d'entraînement avec votre Twist-A-Saw™.

Pièce : 1

Sur le matériau de déchet, dessinez un guide ou un motif similaire au projet que vous avez.

Pièce : 2

Fixez la poignée universelle. Référez-vous à *Fixation de la poignée universelle*.

Pièce : 3

Fixez le foret de découpe sur le collet. Référez-vous à *Installation des forets de découpe*.

Pièce : 4

Réglez la profondeur du guide de profondeur. Référez-vous à *Réglage du guide de profondeur*.

Pièce : 5

Réglez le cadran de vitesse variable à la vitesse appropriée. Référez-vous à *Changer le cadran de vitesse variable*.

Pièce : 6 (voir Fig. 13.1)

Tenez le Twist-A-Saw™ fermement à deux mains. Placez le bord du pied de la poignée universelle sur la pièce à travailler à un angle de 45°.

Remarque : NE LAISSEZ PAS le foret toucher la pièce de travail jusqu'à ce que le commutateur soit sur EN TENSION et que le Twist-A-Saw™ soit à sa vitesse maximale.

Pièce : 7

Mettez le Twist-A-Saw™ SOUS TENSION.



AVERTISSEMENT : Assurez-vous de bien tenir le Twist-A-Saw™ fermement à deux mains avant de mettre SOUS TENSION. Le couple de départ fera tourner ou sauter le Twist-A-Saw™ vers la gauche.

Pièce : 8

Quand le moteur tourne à toute vitesse, remettez doucement le Twist-A-Saw™ dans une position droite et laissez le foret pénétrer dans la pièce à travailler.

Pièce : 9 (Voir Fig. 13.2)

Quand le foret a découpé à travers la pièce à travailler, déplacez lentement le Twist-A-Saw™ dans le sens des aiguilles d'une montre. Laissez le Twist-A-Saw™ faire le travail et utilisez une pression lente et stable en découpant.

Remarque : Toujours découper dans le sens des aiguilles d'une montre lorsque vous découpez une plaque de placo-plâtre/un mur sec.

Pièce : 10

Quand vous avez terminé, mettez le Twist-A-Saw™ hors tension.

Attendez que Twist-A-Saw™ se soit complètement arrêté et retirez-le ensuite de la pièce à travailler.

DECOUPE DES PRISES ELECTRIQUES DANS UN MUR SEC / UNE PLAQUE DE PLACOPLÂTRE (Voir Fig. 14)

Suivez les étapes ci-dessous pour découper des prises électriques dans le mur sec/la plaque de placo-plâtre avec votre Twist-A-Saw™.



AVERTISSEMENT : NE DECOUPEZ PAS autour de toute ouverture ou installation qui a des fils électriques sous tension ou de tout mur qui puisse avoir des câbles électriques derrière. Assurez-vous que les disjoncteurs aient été éteints ou que les fusibles aient été enlevés pour déconnecter le circuit électrique dans la zone de travail.

Pièce : 1

Avant d'installer le mur sec/la plaque de placo-plâtre :

- Repoussez tous les câbles dans les boîtiers de prise aussi loin que possible pour éviter de les couper en découpant l'ouverture avec le Twist-A-Saw™.
- Sur le côté vous faisant face, marquez le centre de la prise sur la feuille.

Pièce : 2

Fixez la poignée universelle et le foret de découpe. Référez-vous à *Fixer la poignée universelle et Installer les forets de découpe*.

Pièce : 3

Réglez la profondeur du foret de découpe afin qu'il dépasse de 4 mm l'épaisseur du mur sec/de la plaque de placoplâtre. Référez-vous à *Réglage du guide de profondeur*.

Pièce : 4

Tenez le Twist-A-Saw™ fermement à deux mains et mettez-le SOUS TENSION. Référez-vous à *Mettez le Twist-A-Saw™ sous et hors tension*.

Pièce : 5

A la vitesse maximale, plongez le foret dans le mur sec/la plaque de placoplâtre sur la marque indiquant le centre de la prise. Suivez le motif de découpe indiqué ci-dessous.

Pièce : 6

Déplacez doucement le foret vers la droite jusqu'à ce que vous sentiez et entendiez le foret toucher le coin à l'intérieur de la prise.

Pièce : 7

En suivant le coin intérieur de la prise, déplacez le Twist-A-Saw™ vers le haut. Maintenez une légère pression sur le coin de la prise. Quand vous sentez que le foret atteint le coin supérieur droit, déplacez le Twist-A-Saw™ vers la gauche.

Pièce : 8

Maintenez une légère pression sur le coin de la prise et continuez à suivre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre autour de la prise jusqu'à ce que la forme soit découpée.

Pièce : 9

Quand vous avez terminé, mettez le Twist-A-Saw™ hors tension.

Attendez que Twist-A-Saw™ se soit complètement arrêté et retirez-le ensuite de la pièce à travailler.

UTILISATION DE LA SCIE CLOCHE

Suivez les étapes ci-dessous pour utiliser la scie cloche avec votre Twist-A-Saw™.

Pièce : 1

Marquez le centre du cercle à découper. Percez un trou pilote de Ø 4.76mm (Ø 3/16") pour la broche de pivot guide de centre.

Pièce : 2

Réglez le foret de découpe pour qu'il dépasse de 4 mm (3/16") l'épaisseur de la pièce à travailler. Référez-vous à *Réglage du guide de profondeur*.

Pièce : 3

Desserrez le bouton de la broche de pivot. Faites glisser le bouton de verrouillage pour déterminer le rayon du cercle et resserrez.

Remarque : Pour vérifier le réglage du rayon du cercle à nouveau, mesurez de la broche de pivot de centre jusqu'à l'extérieur du foret. Référez-vous à *Fixer la scie cloche*.

Pièce : 4 (Voir Fig. 15.1)

Placez le bord du pied de la poignée universelle sur la pièce à travailler à un angle de 45°. Alignez la broche de pivot guide du centre avec le trou pilote.

Pièce : 5

Mettez le Twist-A-Saw™ SOUS TENSION.

Remarque : NE LAISSEZ PAS le foret toucher la pièce à travailler jusqu'à ce que le Twist-A-Saw™ soit à pleine vitesse

Pièce : 6

Quand le moteur tourne à toute vitesse, remettez doucement le Twist-A-Saw™ dans une position droite et laissez le foret pénétrer dans la pièce à travailler. Assurez-vous que la broche de pivot entre et reste dans le trou pilote.

Pièce : 7 (Voir Fig. 15.2)

Quand le foret a découpé à travers la pièce à travailler, déplacez lentement le Twist-A-Saw™ dans le sens des aiguilles d'une montre. Laissez le Twist-A-Saw™ faire le travail et utilisez une pression lente et stable en découpant.

Pièce : 8

Découpez le cercle en gardant le Twist-A-Saw™ droit et le pied de la poignée universelle à plat sur le matériau. Faites tourner avec précaution la poignée de la scie cloche et le Twist-A-Saw™ autour de la broche de pivot guide de centre.

Pièce : 9

Quand vous avez terminé la découpe, mettez le Twist-A-Saw™ hors tension. Attendez que Twist-A-Saw™ se soit complètement arrêté et retirez-le ensuite de la pièce à travailler.

UTILISATION DE L'OUTIL ROTATIF TWIST-A-SAW™

FIXATION (Voir Fig. 16)

Suivez les étapes ci-dessous pour utiliser la fixation de l'outil rotatif Twist-A-Flex™ sur votre Twist-A-Saw™.



AVERTISSEMENT : Tenez toujours la tête de l'outil rotatif Twist-A-Flex™ lorsqu'il est allumé. Dans le cas contraire le Twist-A-Flex™ peut causer des dégâts et des blessures graves.

Pièce : 1

Installez le foret de découpe correct pour votre tâche dans le collet. Référez-vous à *Installer les forets de découpe*.

Pièce : 2

Tenez la tête de l'outil rotatif en faisant bien attention de ne pas toucher le foret et mettez le Twist-A-Saw™ sous tension. Référez-vous à *Mettez le Twist-A-Saw™ en/hors tension*.

Pièce : 3

Tenez le Twist-A-Flex™ comme un crayon pour graver, meuler ou poncer la pièce à travailler comme requis.

Remarque : Lorsque vous faites une gravure, gravez avec le côté du foret, pas l'embout.

Remarque : Si vous pouvez, évitez de poser le Twist-A-Saw™ sur l'établi lorsque vous travaillez avec le Twist-A-Flex™. Utiliser l'anneau de suspension en haut du Twist-A-Saw™ pour suspendre le Twist-A-Saw™ au dessus de votre pièce à travailler. Cela permet d'avoir une tige d'outil rotatif Twist-A-Flex™ plus droite, ce qui signifie qu'il marchera plus efficacement. Vous aurez également moins de risque de surchauffe de la tige.

 **AVERTISSEMENT :** Ne jamais tordre la tige de l'outil rotatif Twist-A-Flex™ à un diamètre de moins de Ø 150mm (Ø 6") lorsque vous l'utilisez sinon il y aura surchauffe. Quand c'est possible, rangez Twist-A-Flex™ sans torsions.

CONSEILS ET DEPANNAGE

Choisir la bonne vitesse

- Souvenez-vous que la vitesse dépend de ce que vous découpez.
- C'est facile d'augmenter la vitesse, donc dans le doute, commencez doucement.
- Utilisez la bonne vitesse protégera et prolongera la vie des forets Twist-A-Saw™. Appliquer trop de pression ou de vitesse fera augmenter la température du foret et diminuera sa vie.
- Ecoutez le Twist-A-Saw™ et la façon dont il supporte la charge lorsque vous décidez de changer la vitesse.
- Le guide de l'atelier Twist-A-Bits liste les vitesses recommandées pour chaque foret. Ce ne sont que des guides et ils doivent être réglés en fonction des caractéristiques du matériau découpé.

Conseils de découpe

- Souvenez-vous que la vitesse dépend de ce que vous découpez.
- C'est facile d'augmenter la vitesse, donc dans le doute, commencez doucement.
- En découpant un trou dans le matériau vertical, toujours commencer et terminer la découpe en haut du trou, pas en bas. Cela assure que la découpe tombera du foret rotatif.
- Toujours découper dans le sens des aiguilles d'une montre sauf lorsque vous découpez une plaque de placoplâtre/un mur sec. Si vous découpez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le Twist-A-Saw™ peut « s'échapper » de vous.
- Comme le foret tourne, il y a un léger tirage vers la gauche lors de la découpe. Des différences naturelles dans la structure en bois peuvent faire « dériver » le foret. Si trop de pression est appliquée, cet effet sera augmenté.
- Lorsque vous faites de la gravure sur verre avec le Twist-A-Flex™, mettez la pièce sur un sac de blé pour lui donner une plateforme de travail stable.

Témoin d'alimentation

Si le témoin d'alimentation passe au rouge ou commence à clignoter, utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer quoi faire ensuite.

Le témoin d'alimentation clignote en rouge et vert

Raison : La broche s'est verrouillée ou surchargée.

Comment réparer : Mettez hors tension, débranchez le cordon d'alimentation de la prise, retirez le Twist-A-Saw™ de la pièce travaillée et laissez le Twist-A-Saw™ refroidir avant de le remettre sous tension.

Le témoin d'alimentation passe au rouge

Raison : Les orifices de ventilation sont bloqués ou le moteur a surchauffé.

Comment réparer : Mettez hors tension, débranchez le cordon d'alimentation de la prise et retirez le Twist-A-Saw™ de la pièce travaillée. Dégagez les orifices de ventilation et laissez le Twist-A-Saw™ refroidir pendant une demi-heure avant de le rallumer.

Le témoin d'alimentation clignote en vert

Raison : Le commutateur a été accidentellement laissé SOUS TENSION quand le Twist-A-Saw™ était branché sur une prise électrique.

Comment réparer : Mettez le commutateur hors tension et retirez le Twist-A-Saw™ de la pièce à travailler puis remettez le commutateur sous tension.

Nettoyage

- Retirez la poussière et les débris accumulés en utilisant régulièrement une brosse SECHE souple.
- N'utilisez pas de liquides ni de substances inflammables pour nettoyer votre Twist-A-Saw™. Ces substances peuvent endommager le Twist-A-Saw™.

Utilisez un chiffon propre pour retirer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse et avant de graisser. Utilisez des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez un jet d'air pour souffler la poussière du Twist-A-Saw™. Dégagez et nettoyez les orifices de ventilation pour permettre un maximum de flux d'air dans l'outil.

Entreposage

Toujours ranger le Twist-A-Saw™ dans un endroit sûr et sec. Conservez les orifices de ventilation du moteur et les commandes sans poussière ni autres débris.

Entretien et réparations

- Lors de l'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce crée un risque ou peut endommager le produit.
- NE PAS ESSAYER de modifier le Twist-A-Saw™ ou de créer des accessoires. Toute altération, modification ou utilisation non prévue est une mauvaise utilisation et peut créer un risque entraînant une éventuelle blessure grave. Cela annulera aussi la garantie.
- Tous les roulements dans cet outil sont lubrifiés avec suffisamment de lubrifiant de haute qualité pour la vie de l'unité dans des conditions normales. Aucune autre lubrification n'est donc requise.
- Retirez le cordon d'alimentation de la prise avant de réaliser tout entretien, réglages ou réparations sur le Twist-A-Saw™ ou ses accessoires fixés.
- Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur sur le Twist-A-Saw™.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le faire remplacer immédiatement par le fabricant ou un agent de service approuvé.
- Des étincelles peuvent occasionnellement être vues par les orifices de ventilation. C'est normal et cela

n'endommagera pas votre outil électrique ni ne vous blessera.

- Ce produit Twist-A-Saw™ est garanti conformément aux réglementations spécifiques au pays/statutaire ; les dommages dus à l'usure normale, toute surcharge ou manipulation incorrecte seront exclus de la garantie.
- En cas de réclamation, envoyez l'outil démonté avec une preuve d'achat à votre distributeur.

GARANTIE

Votre garantie est soumise aux conditions suivantes :

- NE faites PAS fonctionner le produit avec une prise ou un cordon endommagé ou si l'unité a chuté, a été endommagée ou lâchée dans l'eau. Pour éviter le risque de choc électrique, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un électricien qualifié afin d'éviter tout risque. Un remontage ou une réparation incorrecte peut entraîner un risque d'électrocution ou de préjudice aux personnes lorsque l'appareil est utilisé.
- L'article n'a pas été mal utilisé, abîmé, négligé, altéré, modifié ou réparé par quelqu'un.
- L'article a été soumis à une usure normale.
- L'article n'a pas été utilisé à des fins commerciales, professionnelles ou de location.
- L'article n'a pas été endommagé.

Votre garantie ne couvre pas :

Votre garantie est soumise aux conditions suivantes :

- Les composants qui sont soumis à une usure naturelle causée par une usure normale conformément aux instructions d'opération.
- Une maintenance ou manipulation ou surcharge incorrecte ou non autorisée.
- Les accessoires qui sont fournis avec cet article.

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original et ne peut pas être transférée. Pour des réclamations relatives à la garantie, vous devez envoyer une preuve d'achat sous la forme d'un reçu valide qui affiche la date et le lieu d'achat.

MISE AU REBUT / DECLARATION DE CONFORMITE / FABRICANTS



Ne jetez pas les outils électriques dans la poubelle.

Conformément à la Directive 2012/19/EU, en référence aux déchets électroniques, à l'équipement et aux outils électriques et sa transposition à la Législation Nationale. Les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et soumis au recyclage compatible avec l'environnement.

Contactez votre autorité locale pour le recyclage d'appareils et d'outils électriques usagés.

BRUIT ET VIBRATION

Les valeurs mesurées pour le bruit sont déterminées conformes à la norme EN 60745.

Le niveau de pression sonore de l'outil électrique déterminé avec le filtre A est de :

Niveau de pression sonore : 78 dB (A)

Niveau de puissance sonore : 89 dB (A). Incertitude, K = 3dB



Portez une protection auriculaire; es valeurs de vibration totales (somme vecteur de trois directions) sont calculées conformes à la norme EN 60745 :

Valeur d'émission de vibration = 1.3 m/s²,
Incertitude K = 1.5 m/s²

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Le fabricant déclare que le produit Twist-A-Saw™ JD3361 est conforme aux normes suivantes, documents normatifs et conforme aux directives de l'UE :

Réglementation (CE) REACH N° : 1907/2006

Directive WEEE : 2012/19/EU

Directive RoHS2 : 2011/65/EC

Directive sur les machines : 2006/42/EC

Directive EMC : 2004/108/EC

Normes harmonisées applicables

EN60745-2-17:2010

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 61000-3-2:2006+A1+A2

EN60745-1:2009+A11

EN 55014-2:1997+A1+A2

EN 61000-3-3:2013

Type/Description de l'appareil :

Multi outils

Modèle n° JD3361

Le fabricant de Twist-A-Saw™ se réserve le droit de faire des modifications techniques en cours du développement futur du produit.

DONNEES TECHNIQUES

Modèle N° : JD3361

Valeur mesurée : Voltage 230-240V

Vitesse : 5,000 – 25,000/min

Fréquence mesurée : 50Hz

Classe de protection : Double Insulation

Puissance : 550 Watts

Poids : 1kg



Fabriquée en Chine



Importeur | Importer | Importateur | Importatore | Importeur:

EU: MediaShop Holding GmbH
Schwarzottstraße 2a | 2620 Neunkirchen | Austria
office@mediashop-group.com

CH: MediaShop AG | Industriering 3 | 9491 Ruggell | Liechtenstein | info@mediashop.li

TR: Mediashop Dayanıklı Tüketim | Malları Pazarlama A.Ş.
Bayer Cd. | Gülbahar Sk. Perdemsac Plaza No:17/43 | Kozyatağı/İstanbul | info.tr@mediashop-group.com

DE/AT/CH: 0800 3763606

Kostenlose Servicehotline

ROW: +423 3881800

www.mediashop.tv